

మతం మత్తు

సారమత్తుకే లోక మేడ్చి చస్తావుంటే

మతం మత్తును గలిపిరి - అందులో

మనిషి నెత్తురు నింపిరి

మల మలా మాడేటి మనిషి కడుపులోని

మానవత్వము గూల్చిరి - దానిలో

మట్టి పెల్లలు పెర్చిరి

కండ్లల్లో మిగిలిన కారున్యం జూసి

కాకులోలె పొడిసిరి - లోకాన్ని

చీకటి చేసేసిరి

కండల్ని కరిగించి మసీదు గుడులను

కట్టినా కూలన్నల - గుండెల్ని

రెండుగా జీల్చేసిరి

మనసుతో కాలిసేటి మత విశ్వాసాన్ని

రాజకీయం చేసిరి - మతాన్ని

రాజ్యానికి మూడిపెట్టిరి

అన్నమో రామన్న ఆకలి తుమ్మున్ని

కూలానికి దిగ బోడ్చిరి - సూటిగా

థిల్లి దీక్కే నడిసిరి

చెదిరిపోయిన ప్రజల బ్రతుకును చెరబట్టి

రాజ్యమూ సమ్యాదెను - సర్కారు

త్రూరమై చెలరేగేను

కత్తులకు కరువండ్ల తెరగ మమ్ము చేసి

కాటికి మేం దోతుమా - వాళ్ళ

అటలకి బలి యవుదుమా

సారకెదురూ నిల్చి దండు గట్టిన మేము

నెత్తురుకు దడి గట్టమా - దొరల

జిత్తులను పసిగట్టమా

బతుకొక్కటె ఉంది బా దొక్కటె ఉంది

ఉన్నోని దొక్క మతము - చూపటికి

లేనోని దొక్క మతము

కూల్చింది ఎవర్ని కూలోన్ని పేదోన్ని

ఈ పాలకుల గుంపంతరా - వాల్ల

తరుముదాం గూతుపె తల్లగా

ప్రజాసహితీ

సాహిత్య సాంస్కృతికోద్యమ సూచక పత్రిక

సంపుటి : 17

సంచిక : 2

సెప్టెంబరు 1993 141

ప్రజాసహితీ కార్యాలయం :
29-28-67, దాసరివారిపేరి,
సూర్యారావు పేట,
విజయవాడ - 520 002.

రచనలు పంపవలసిన చిరునామా :

నిర్మలానంద,
వర్కింగ్ ఎడిటర్, ప్రజాసహితీ
7-23, తమిళ్ స్ట్రీట్
చినవాల్తేరు,
విశాఖపట్నం - 530023

ఏజంట్లు, చందాదారులు
వ్రాయవలసిన ఆడ్రస్,
ఇతర వివరాలుకు :
కొత్తపల్లి రవిబాబు,
ప్రధాన కార్యదర్శి
జనసాహితీ, నగరం-522 268.

సంపాదకత్వం



ముఖచిత్రం :

మీకు ముఖ్యమంత్రిగా ఉండాలి, అన్నిటికంటే
తీసుకోవాలిగా!

— వి. వి.

(డంకెక్కివ్యతిరేకంగా అఖిల భారత
రైతు హాల్ సమూహ సదస్సు కోసం
పంజాబ్ లో రూపొందించిన పోస్టరు.)

రెండవ కవరు పేజీ :

ఎ తం మత్తు (పాట)

— మిత్ర

మూడవ పేజీ :

ఇప్పుడై నా మేలుకో (కవిత)

— నిశితాసి

నల్గవ పేజీ :

బెంగాల్ కరవు (పాట)

— సుంకిర

ఈ సంచిక వెల. రూ. 5.00

వెల : రూ. 5 సం॥ చందా రూ. 50
ప్రత్యేక సం॥ చందా రూ. 100
(సం॥లో ప్రచురించిన పుస్తకాలతో)
డి. డి. లు మేనేజర్, ప్రజాసహితీ
విజయవాడ-2 పేరుతో పంపాలి,

ఈ సంచికలో...

సంపాదకీయం—

3

దంకెల్ ముసాయిదా నేపథ్యం (ప్రపంగ వ్యాసం)

— డా॥ బాలగోపాల్

6

విశ్వ నాటక రంగం - గురజాడ

— డా॥ కలెవరపు వెంకట్రామయ్య 9

పదును (కవిత)

— జూపల్లి ప్రేమ్చంద్ 25

సంక్లిష్ట పాత్ర గిరీశం

— డా॥ రాచపాకెం చంద్రశేఖరరెడ్డి 29

అంకురార్పణ (కవిత)

— చల్లా రామఫణి 38

సావిత్రి సాహిత్య జీవితం-సమీక్ష

(పుస్తక సమీక్ష)

— కాత్యాయినీ విద్యహే 40

ఇస్పిడైనా మేలుకో (కవిత)

— నిశితాసి 45

ప్రశ్నించే తరం (కథ)

— కాలువ మల్లయ్య 46

స్వీకారం

56

దంకెల్ మా కొద్దురో (పాట)

— ఎ. చలపతి 57

పిల్లల ప్రపంచం-నిర్వహణ :

— పి. చంద్రశేఖర్ ఆజాద్ 58

యిస్సడూ- నా చిన్నప్పడు!

— నటరాజ్ 59

సామాజిక స్పృహగల నటుడు ఉత్పల్ దత్ (సంస్మరణ)

— డా॥ ప్రభాత్ 61

రాయలసీమ సమస్యలపై ఎన్. వైకోపిడియా (సమీక్ష)

— కొత్తవల్లి రవిబాబు 67

నిజాయితీ లేని వాళ్ళం (కవిత)

— శీలా వీరరాజు 67

చైతన్య వాహిని

70

సామాజికవాదం

సామాజికవాదం - మతోన్మాదం

63 సంవత్సరాల నాటి కొన్ని సంఘటనలూ, నేటి పరిణామాలూ పోల్చుకుంటే మన దేశం నడక ఎటువైపు సాగుతుందో స్పష్టమవుతుంది.

అనాటి బ్రిటీషు సామ్రాజ్యవాదులు భారతీయులందరికీ నిత్యావసరమైన ఉప్పుపై పన్ను విధించిన దానికి విరసనగా, శాసనోల్లంఘనం చేసిన లక్షలాది భారతీయులు రక్తాలు కారేలా లారీ దెబ్బలు తిని, జైళ్ళ పాలయ్యారు. ఉప్పు సత్కాగ్రహ, శాసనోల్లంఘనకూ, స్వాతంత్ర్య పోరాటానికి నాయకత్వం వహించమని ప్రగల్భాలు చెప్పుకునే వారి అధినాయకుడైన 'మహాత్మా' గాంధీకి నిజమైన వారసులమని చాటుకునే కాంగ్రెసు పార్టీ పాలకులు గుజరాత్ లోని కాండ్లా రేవు పట్టణ ప్రాంతంలో సుమారు 16,000 ఎకరాల భూమిని ఉప్పు పండించుకోమని అమెరికన్ సామ్రాజ్యవాదుల 'జల రాక్షస' (OCTOPUS) కంపెనీ కార్గెల్ కు ఈనాడు బీజాకిచ్చారు.

అనాడు ఖాన్ అబ్దుల్ గఫార్ ఖాన్ నాయకత్వాన పెషావర్ (ఈ నాటి పాకిస్తాన్) ప్రాంతంలో శాసనోల్లంఘనం సాగిస్తున్న ముస్లిం ప్రజానీకంపై బ్రిటీషు పాలకులు కాల్పులు జరపమని ఆదేశించినా మర్దానీ (హిందూ) పైనికులు అందుకు నిరాకరించి జైళ్ళ పాలయ్యారు. తీవ్రమైన చిత్రహింసలకు గురయ్యారు. మరి నేడో....

గత రెండు మూడు సంవత్సరాలుగా అద్వానీ రథ యాత్రకు ముందు తర్వాతా- బాబ్రి మసీదు కూల్చివేసిన తర్వాత జరిగిన అనేక మతోన్మాదపు దాడులలో స్వయంగా పైనికులూ, పోలీసులే పాల్గొని ముస్లిం ప్రజల్ని ఊచకోత కోసిన సంఘటనలు వెలుగులో కొచ్చాయి. బొంబాయి నగరంలో అవి స్పష్టంగా బయటపడ్డాయి. ఇందిరా గాంధీ హత్యా (31-10-84) నంతరం జేత రాజధాని ఢిల్లీ నగరంలో సిక్కు ప్రజానీకంపై జరిగిన ఘోర హత్యాకాండలో పోలీసు యంత్రాంగం పాల్గొన్నట్టు ప్రభుత్వ విచారణ కమిటీలే నిర్ధారించాయి.

అలా సామ్రాజ్యవాద వ్యతిరేక పోరాటమూ చైతన్యాల స్థానే సంపూర్ణమైన లోంగుదాటు తనమూ; హిందూ - ముస్లిం సోదరతత్వం స్థానంలో శత్రుపూరిత

విద్యేషమూ చోటు చేసుకున్నాయి. 46 సం॥ల కాంగ్రెసు పరిపాలన ఫలితంగా రూపు దీర్చుకున్న పరిస్థితి యిది!

బ్రిటీషు వారి అడుగుజాడల్లో నడిచే దళారీ స్వభావపు పరిపాలన దుష్ఫలితాలు ఇంకోలా ఎలా వుంటాయి?

తరతరాల భారత చరిత్రలో ఎన్ని ఒడుదుడుకులున్నప్పటికీ, అనేక మతాల, జాతుల, తెగల జీవనంలో భిన్నత్వం ఉన్నప్పటికీ.... అందులోనే ఐక్యత కూడా అంతర్లీనంగా ఆవరించుకొని వస్తోంది. బ్రిటీషు సామ్రాజ్యవాద పరిపాలకులు ఆత్మాధునిక 'స్వహ'తో భారతీయుల్లో మతతత్వ భావనలకు నీరు పోసి పెంచారు. ఒక దశలో (1857 ప్రాంతంలో) ముస్లింలకు వ్యతిరేకంగా హిందువులను రెచ్చగొట్టి జాబ్రి మసీదు వివాదాన్ని సృష్టించారు. ఈ శతాబ్ది ప్రారంభంలో (1906) 'ముస్లిం లీగు' ఏర్పడటాన్ని ప్రోత్సహించటం, వారికి ప్రత్యేక ప్రాముఖ్యత నిస్తున్నట్లు నటిస్తూనే ముస్లిములను బ్రిటీషు సామ్రాజ్యవాదాల దళారీలైన నాయకుల కింద సమీకరించబడేట్లు చూసి అంతిమంగా దేశం రెండు ముక్కలయ్యేట్లు చేశారు. అందుకు కాంగ్రెసు నాయకుల కుట్రల రాజకీయాలు, హిందూ మతోన్మాద సంస్థల విద్యేష కార్యకలాపాలూ ప్రత్యక్షంగానూ, పరోక్షంగానూ దోహద పడ్డాయి.

కాంగ్రెసు పరిపాలకులు ఒక వైపు సామ్రాజ్య వాదులకు లొంగి వుంటూనే మరో వైపు తమ దుష్ట రాజకీయ ప్రయోజనాల కోసం మతమూ, కులమూ, ప్రాంతమూ, భాషా, జాతి.... భేదాలను వాడుకుంటూ, ఎప్పుడేది అవసరమైతే దాన్ని రెచ్చగొట్టి తుదకు తీర్పు చెప్పే పాత్రను పోషిస్తున్నాయి. అర్థిక, రాజకీయ సంక్షోభం పరిష్కరించలేని కోవకు చేరినప్పుడల్లా పై ఆయుధాలతో ప్రజలను చీల్చి దోపిడీ కర్గాల పాలకులను కాపాడుతూ వస్తున్నారు. ఈ క్రమంలో హిందూ మతోన్మాదం వేరిగి, పాసిస్తు శక్తిలా అవిర్భవించింది. వారితో కట్టడం జాబ్రి మసీదును కూల దోసి దేశమంతటా మత విద్యేష భావనల్ని రెచ్చగొట్తోంది. పరిత్రను వక్ర భాష్యాలు చెప్పి విచ్చెస మెట్ల బ్రాహ్మణ సంస్కృతినే హిందూ సంస్కృతిగా - అదే - భారతీయ సంస్కృతిగా ప్రజలందరూ విడిగా గుర్తించి పాటించాలని అడేస్తోంది. కాదన్న వారిపైన ఆగ్రహిస్తోంది.

పై మతోన్మాద వాతావరణం వ్యాప్తి చెందుతూందిన కాలంలోనే అమెరికన్ సామ్రాజ్య వాదులు పెద్ద ఎత్తున భారతదేశంలో చొరబడి ప్రపంచ బ్యాంకు అప్పులు, షో యం, ఎఫ్ షరతులతో - చివరికి దుర్మార్గమైన డంకల్ ప్రతిపాదనల పేరుతో భారతదేశాన్ని మరోసారి వలసగా మార్చే ప్రయత్నం చేస్తున్నారు.

31 లక్షల కోట్ల రూ॥ల విదేశీ ఆస్తుతో, నూతన పారిశ్రామిక విధానం పేరుతో సరళీకృత ఆర్థిక విధానాల సాకుతో భారత దళారీ పాలకులు రోజు రోజుకీ దేశాన్ని సామ్రాజ్యవాదుల పాదాక్రాంతం చేస్తున్నారు. సరిగ్గా ఈ సమయంలోనే హిందూ మతోన్మాదులు ప్రజల్ని చీల్చి సామ్రాజ్యవాదాన్ని గూర్చి ఆలోచించనివ్వకుండా, భారతీయుల్ని దిక్కుండా కానివ్వకుండా చూస్తున్నారు.

ప్రపంచ పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థలో తీవ్రమైన సంక్షోభం, దానితో పాటు ప్రపంచ వ్యాపితంగా, ప్రత్యేకించి మూడవ దశాబ్దంలో తీవ్రరూపం దాల్చుతున్న వర్గపోరాటాల అభివృద్ధిని అడ్డుకొనటం కోసం ప్రపంచ వ్యాపితంగా దోపిడి పాలక వర్గాలు పునరుద్ధరణ వాదాన్ని, మతోన్మాదాన్ని పెంచుతున్నాయి. ఇందులో భాగంగానే మనదేశంలో అణగారిన కులాలకీ, అణగారిన వర్గాలకు కూడా చెందిన మెజారిటీ ప్రజలపై హిందూ మతోన్మాదం దాడి ఎక్కు పెట్టబడింది. కుల వ్యవస్థ హిందూ మతోన్మాదానికి పునాదిగా వున్నది. కుల సమస్య వర్గ సమస్యలో అంతర్భాగం అన్న అవగాహన వుండి తీరాలి. ఈ అవగాహనతో సాగించే తీవ్రమైన పోరాటాలతో మాత్రమే కార్మికులు, వ్యవసాయ కూలీలు, రైతులు, మహిళలు, దళితులు నిజమైన దేశభక్తి గల; లౌకిక, ప్రజాస్వామ్య సంస్కృతిని వాంఛించే శక్తులన్నిటికీ, మెజారిటీ ప్రజలందరికీ సవాలుగా నిలిచిన హిందూ మతోన్మాదాన్ని, సామ్రాజ్యవాదాన్ని ఎదుర్కొన గలుగుతాము.

మతోన్మాదం, సామ్రాజ్యవాదాల ఈ దుర్మార్గపు పాత్రను ఎందగట్టడమే కాకుండా వాటికి వ్యతిరేకంగా మెజారిటీ సాధారణ ప్రజలను దిక్కుం చేస్తూ, ముందుండి పోరాడాల్సిన కర్తవ్యం భారత కార్మిక వర్గంపై వుంది.

భారత విప్లవ కార్మిక వర్గం తన చారిత్రక కర్తవ్యాన్ని నెరవేర్చటంలో భాగంగా ఈ సెప్టెంబరు ('93) నెలఖరున లక్నో పట్టణంలో మతోన్మాదానికి, సామ్రాజ్యవాదానికి వ్యతిరేకంగా ఒక సదస్సుని నిర్వహిస్తోంది. వివిధ అంశాలను చర్చించి, భవిష్యత్ కార్యక్రమాన్ని కార్మిక వర్గానికి, వికాల ప్రజానీకానికి అందివ్వబోతోంది.

పై సభలు విజయవంతం కావాలనీ, అందులో రచయితలూ - కళాకారులూ కూడా పాల్గొని తగు విధంగా స్ఫూర్తిని పొందాలని 'ప్రజాసాహితీ' అభిప్రాయపడింది.

ప్రజాసాహితీ

ప్రపంచ వ్యాసం *

డంకెల్ ముసాయిదా నేపథ్యం

— డా॥ బాలగోపాల్

ఈ సదస్సులో ప్రారంభోపన్యాసం ఇచ్చే అవకాశం నా కిచ్చినందుకు ధన్యవాదాలు. డంకెల్ ప్రతిపాదనలపై సదస్సు కనుక - వాటి గురించి వివిధ కోణాలలో చాలా మంది మాట్లాడతారు. కనుక నేను దీని నేపథ్యం గురించి చెప్తాను.

మూడవ ప్రపంచ దేశాలపై నానాటికీ సామ్రాజ్యవాద ఆధిపత్యం తీవ్రతరమౌతోంది. గత 12, 13 సంవత్సరాలుగా ప్రపంచ పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థ తీవ్రమైన సంక్షోభంలో వుంది. ఈ రెండు అంశాలూ గమనంలో వుంచుకోవాలి. పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థ క్రొత్తి 30, లేక 40, లేక 50 ఏళ్ళ కొకసారి సంక్షోభానికి గురౌతూనే వుంటుంది. ఉత్పత్తి చేసిన సరుకులు అమ్ముకోడానికి వారికి మార్కెట్ దొరకదు. పెట్టుబడిని ముడుపు పెట్టడానికి అవకాశాలు లభింపవు. ఇది పెట్టుబడిదారీ సమాజంలో పడే పడే పునరావృతమయ్యే సంక్షోభం. 1980 నుంచీ అటువంటి సంక్షోభం ఒకటి ప్రారంభమైంది. ఈ సంక్షోభం బలానికి గుర్తుకాదు - బలహీనతకు గుర్తు.

మూడవ ప్రపంచ దేశాలపై ప్రపంచ బ్యాంకు, ఐ. ఎమ్. ఎఫ్. సంస్థలు ఆధిపత్యం వహిస్తున్న దుశాసన విధానాలను (aggressive) మనం గమనించాలి. 1930లో అంటే 60 ఏళ్ళ క్రితం పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థ తీవ్రమైన సంక్షోభాన్ని చవి చూసింది. దారుణమైన నిరుద్యోగ పరిస్థితి ఏర్పడింది పరిశ్రమలు మూతపడ్డాయి. కంపెనీలు దివాళా తీసాయి. ఫలితంగా తీవ్రమైన సామాజిక, రాజకీయ సంక్షోభం ఏర్పడింది. అదే విధంగా మరల ఈనాడు ప్రపంచ పెట్టుబడిదారీ విధానం తీవ్రమైన సంక్షోభంలో వుంది. 1930 నాటి సంక్షోభం ఎంత తీవ్రమైనదో ఇది అంతే తీవ్రమైనది. అయితే ఒక తేడా వుంది. 1930 నుండి ఈనాటి వరకు - అంటే గత 60 సంవత్సరాల కాలంలో పెట్టుబడిదారీ విధానం ఈ సంక్షోభాన్ని తట్టుకోవడం నేర్చుకుంది. 1930 లో రెండవ ప్రపంచ యుద్ధం పెట్టుబడిదారీ విధానాన్ని కాపాడింది. యుద్ధం అంటే ఎక్కువ డిమాండ్. చాలా మంది సైన్యంలో చేరారు. కొత్త సాంకేతిక వస్తువులు, ఆయుధాలు కనుగొనబడ్డాయి. అది పెట్టుబడిదారీ విధానాన్ని కాపాడింది కంకా కొద్ది కాలం రక్షించింది. యుద్ధం తర్వాత, యుద్ధ సమయంలో విచ్చిన్నమైన ఆర్థిక విధానాన్ని పునర్నిర్మించడం కోసం యూరప్ లో కృషి జరిగింది. ఇది కూడా ముడుపు పెట్టడానికి, పెట్టుబడి విస్తరణకూ బాగా అవకాశాలను సృష్టించింది.

ఇది గాక రెండు అగ్రరాజ్యాల మధ్య ప్రచ్ఛన్న యుద్ధం కొనసాగుతోంది. ఈ రెండు అగ్రరాజ్యాలు మూడవ ప్రపంచ దేలకు ఆయుధాలను సరఫరా చేసి వారిలో వారు యుద్ధం చేసుకొనేట్లు చేసి, తద్వారా తమకు మార్కెట్లను సృష్టించు కున్నారు. ఓటిస్మిటి కన్నా మరో ముఖ్యమైన పరిణామం ఏమిటంటే 1960 నుంచి సాంకేతికంగా అవరోధాలను అధిగమించడం ఇది దాదాపు రెండవ పారిశ్రామిక విప్లవంగా పిలువబడితోంది. ఎలక్ట్రానిక్స్, కంప్యూటర్లు - కమ్యూనికేషన్ (సమాచార రంగం) రంగాల్లో అతి తక్కువ కాలంలో అత్యంత అద్భుతమైన అభివృద్ధి ఈ కాలంలో చూశాం. ఇది పెట్టుబడిదారీ విధానం అతి త్వరగా విస్తరించడానికి దోహద పడింది. కొన్నేళ్ళ క్రితం మనం గోర్బచేవ్ ప్రకటించిన పెరిస్ట్రోయికా గురించి విన్నాం. ఆయన చెప్పిన వాటిలో ఒక అంశం ఏమిటంటే సోవియట్, రష్యా, పశ్చిమ దేశాలతో సమానంగా ఆర్థిక రంగంలో చాలా కాలం వుంది. కాని ఎలక్ట్రానిక్ కమ్యూనికేషన్ విప్లవం రాగానే సోవియట్ సెనకబడి పోయింది. ఆ సెనక బాటు తగం (gap) క్రమ క్రమంగా పెరుగుతూ పోయింది. కనుక పశ్చిమ దేశాలతో సరితూగలేక పోయింది. అంతిమంగా దాని ఫలితం అనుభవించారు. ఎలక్ట్రానిక్, కమ్యూనికేషన్ విప్లవం పెట్టుబడిదారీ దేశాలకు మార్కెట్లను వున్నరుద్ధరించడం లోనూ, పెట్టుబడిదారీ విధానం వ్యాపించడానికీ, మరుపు పెట్టడానికి విస్తృత అవకాశాలను కల్పించడంలోనూ సహాయ పడింది. కాని 1980లో అంటే ఒక దశాబ్దం క్రితం ఈ విస్తరణ కూడా కుండుపడింది. అంటే దాని అర్థం సాంకేతిక అభివృద్ధి నేడు లేదు అని రాదు. కాని అభివృద్ధి అవసరమైన వేగం, విస్తరిస్తున్న మార్కెట్లనూ, మరుపు అవకాశాలనూ, ఇంకా పెట్టుబడిని అభివృద్ధి చేయడానికి తగిన గం లేదు. పెట్టుబడిదారీ విధానంతో వచ్చే చిక్కిలిమింటే, అది ఎన్ని సరికొత్త పథకాలను సృష్టించినా, పెట్టుబడి కొనం అది సృష్టించే అరణి ఆదళను దాటి వస్తుంది. ఆ తర్వాత ఈ సమీక్షరణ దశ కొనసాగుతుంది- కాని పెట్టుబడి కొనం పోతే ఆకలి, ఎంత పెరిగి పోతుందంటే, అది మార్కెట్ సంక్షోభాన్ని, పెట్టుబడిదారీ విధానంలో ఆర్థిక, సామాజిక సంక్షోభాన్ని సృష్టిస్తుంది. గత ఇరవై ఏళ్ళుగా ఈ సంక్షోభం కొనసాగుతోంది. అయితే ఒక దశాబ్దం నుంచీ ప్రపంచ బ్యాంకు, అ. తర్జుమీ (ద్రవ్య సంస్థ వి.ఎం.ఎఫ్.), ఇప్పుడు సరికొత్తగా గాట్ (GATT) కూడా విలీనం ప్రకటిస్తున్నాయి. వాటి లక్ష్యం ఎక్కు-ఎక్కువగా మార్కెట్ కాలి. ఎక్కువ ఎక్కువగా మరుపు అవకాశాలు కావాలి. ఎందుకు? పశ్చిమ దేశాల పెట్టుబడిపై మరింత గుత్తాధిపత్యం (monopoly) సృష్టించుకోవడానికి, మూడవ ప్రపంచ మార్కెట్ పైనా, తక్కువ అభివృద్ధి చెందిన దేశాల మార్కెట్

పైనా గుత్తాధిపత్యాన్ని పోందడానికి ఈ దూకుడుతనం ప్రదర్శిస్తున్నాయి. దీనిలో భాగమే డంకెల్ ముసాయిదా.

ఈ సదస్సు నిర్వహకులు సూచించినట్లుగా ఐ.ఎం.ఎచ్ చేత, ప్రపంచ బ్యాంకు చేత మూడవ ప్రపంచ ఆర్థిక విధానాల్లో ప్రోత్సహించబడుతున్న మార్పులూ డంకెల్ ముసాయిదా పేర్కొని విషయాలు కావు. డంకెల్ ముసాయిదాలోని కొన్ని ప్రతిపాదనలు, ఐ.ఎం.ఎచ్ ప్రతిపాదనలలో కలిసివుంటాయి. ఉదాహరణకు మూడవ ప్రపంచ దేశాల మార్కెట్ లోకి బహుళ జాతి కార్పొరేషన్ల పెట్టుబడి స్వేచ్ఛగా ప్రవేశించడం, ఎగుమతులకు అన్ని రకాల టారిఫ్ అడ్డంకులను తొలగించడం. తేవలం ఒకే ఒక అడ్డంకి వుంటుంది. అది కస్టమ్స్ అడ్డంకి. ఇక ఏ ఇతర అడ్డంకి వుండకూడదు. డంకెల్ ప్రతిపాదనలు, IMF షరతుల్లో భాగమే. మూడవ ప్రపంచ దేశాలకు ప్రపంచ బ్యాంకు ఇచ్చే సలహాలు కూడా దీనిలో భాగమే. ఈ రెండూ పరస్పరం పెనవేసుకొని వున్నాయి.

డంకెల్ ప్రతిపాదనల్లో కొత్తదనం ఏముంది? కొత్తదనం, వ్యవసాయానికి, శుభ్రపోషణకూ సంబంధించిన ప్రతిపాదనల్లో వుంది. ఇక మిగిలినవన్నీ పాశ్చికంగా ఐ.ఎమ్.ఎచ్. పట్టు వట్టే షరతులే-ప్రపంచ బ్యాంకు ఎప్పటి నుంచో వీటి గురించి వట్టు వట్టోంది. రెండవ ప్రపంచ యుద్ధం చివర్లో సృష్టించబడిన ఈ సంస్థలూ, నిజానికి బహుళ జాతి పెట్టుబడి ద్వారా మూడవ ప్రపంచదేశాలపై ఆధిపత్య సాధనకు సాధనాలుగా పనిచేయలేదు. అవి వేరే మార్గాన్ని ఎన్నుకున్నాయి. రెండవ ప్రపంచ యుద్ధం చివర్లో పెట్టుబడిదారీ దేశాలన్నీ ఒక విషయాన్ని గుర్తించాయి. అదేమిటంటే అంతర్జాతీయ స్థాయిలో ఏకాభిప్రాయం ద్వారా పరిష్కారం చేసుకోవాల్సిన సమస్యలు పెట్టుబడిదారీ విధానంలో వున్నాయని. ఒకవైపు పెట్టుబడిదారీ విధానం ప్రపంచ వ్యాప్తంగా వుంది. మరోవైపు ఎవరి ప్రయోజనాలకు లోబడి వారి పెట్టుబడిదారీ విధానం వుంది. ఈ రెండింటి మధ్య కొన్ని ఘర్షణలూ కొన్ని వైరుధ్యాలు వున్నాయి. ఒక పెట్టుబడిదారీ దేశంలో మదుపు పెట్టడానికి వనర్లు లేకపోవడమనేది మొత్తం పెట్టుబడిదారీ ఆర్థిక విధానంపై ప్రభావితం చూపిస్తుంది. కనుక ఒక రకమైన బ్యాంకు అవసరం. ఈ బ్యాంకు పునర్నిర్మాణానికి, అభివృద్ధికి అప్పులు ఇస్తుంది. ఈ బ్యాంకుకు ప్రపంచ బ్యాంకు అని పేరు పెట్టారు.

(సశేషం)

అనువాదం :

— డా॥ కిరణ్ముఖ



శ్వే నాటక రంగం - గురజాడ

- డా॥ కతెవరపు వెంకట్రామయ్య

“గురజాడ భారతదేశంలోను, ప్రపంచంలోను ఉన్న ఉత్తమ నాటక రచయితలలో ఒకడే కాదు, ఆయన ఒక విప్లవకవి కూడా.”

— శ్రీశ్రీ

పూర్వరంగం :

‘ఆంధ్ర నాటకరంగం విశ్వ నాటకరంగాని కిచ్చిన కానుక ‘కన్యాశుల్కం.’ ఒక గొప్ప మేధావి యొక్క రచన¹ అని ప్రశంసించబడిన ఈ కన్యాశుల్క నాటకం ‘నిజంగా జీవితమంత విశాలం. అంతకు రెండింతలు సహజం.’ (It is really as large as life and twice natural. ²) ఈ నాటక కర్త అధునికాంధ్ర సాహితీ పెత్తాళికుడు గురజాడ (సింకట) అప్పగావు.

1892 ఆగస్టు 24 (17 ?) లో తొలిసారి ‘జగన్నాథ విలాసిని సభ’ వారిచే విజయనగరంలో ప్రదర్శింపబడిన కన్యాశుల్క రచనాకాలం ప్రదర్శనానికి కొద్ది కాలం ముందు వుంటుంది. తొలి ప్రదర్శన పూర్తిగా విజయవంతమైంది. 1892 ఆగస్టు 26వ తారీఖున. ఆ ప్రదర్శనాన్ని సమీక్షిస్తూ - “మన స్థానిక నాటక సమాజం వారిచే గత శనివారం రాత్రి కన్యాశుల్కమునే న్యతంత్ర నాటకం హృదయంగమంగా ప్రదర్శింపబడింది” అని ఆ రోజుల్లో విజయనగరం నుంచి వెలువడుతుండే ‘తెలుగుహార్’ పత్రిక రాసింది.³ (ఆ నెల్లో 13వ తారీఖునాడు కన్యాశుల్కానికి సంస్కృతంలో మునుపై నరసింహాచార్యులు గారు నాందీ ప్రస్తావనలు రాసినట్లు దాఖలా లున్నాయి. ఆ తర్వాత 17, 24 తేదీల్లో మాత్రమే - 26వ తేదీకి ముందు శనివారాలు వచ్చాయి.) “గత శనివారం” అన్నారు కాబట్టి కన్యాశుల్క తొలి ప్రదర్శన 24-8-92 అని నిర్ధారించవచ్చు. అంటే కన్యాశుల్క తొలి ప్రదర్శన జరిగి నేటికి మూరేళ్ళన్న మాట. (ఈ వ్యాసం రచించినది ఆగస్టు 1942లో)

కానీ తొలి ప్రదర్శన ఐదేళ్ళకి- అంటే 1897లో గాని కన్యాశుల్కం ముద్రితం కాలేదు. ఈ ప్రతినే ‘తొలి కన్యాశుల్కం’ అంటున్నాం.⁴ మొదటి

కూర్చును అంధ్ర పాఠశాలలో కం బాగా ఆదరించింది. పత్రికలు 'రివ్యూ' ల్లో ప్రశంసించాయి.⁵

“కన్యాశుల్కం అందరూ చదవవలసిన పుస్తకం. చాలా హాయిగా చదువుకోవచ్చు. మేము దాదాపు విడువకుండా ఒకే విడతలో చదివాము. కాని, సహజమైన సంభాషణలు, కథావిష్కరణ నైపుణ్యం వున్నా, అవి దాని విశిష్ట గుణాల్లో ముఖ్యమైనవికావు. ఈ నాటకం మానవ ప్రవృత్తికి అద్దం పడుతోంది. కన్యాశుల్కం కథ

అదీ అన్న మాట. భారతీయ శీలంలోని బహు మూలాలను చిత్రించడానికి ఇది ఎంత అవకాశమిచ్చిందో ప్రత్యేకించి చెప్పవలసిన అవసరం లేదు. శ్రీ అప్పారావు ఈ అవకాశాలను వృధా చేయలేదు— ది పీక్స్ రివ్యూ, 1897 మార్చి 27.

“కన్యాశుల్కం చదవదగిన పుస్తకమని మా పాఠకులందరికీ చెప్పడానికి మేమెంతో సంతోషిస్తున్నాము. దీనిలోని పాత్రచిత్రణ ధైర్యోపేతమైంది. మొత్తం నాటకానికి ఒక చక్కని సమగ్రత ఉంది. దాని నిర్మాణం కళాత్మకంగా ఉంది. ఇవన్నీ రచయిత ఉపజ్ఞను, నాటక రచనా ప్రావీణ్యాన్ని ప్రస్తుతం చెప్తున్నాయి.” ది పీపుల్స్ ఫ్రండ్, 1897 జనవరి, 21.

“ఈ నాటకంలోని ప్రధాన రసం హాస్యం. ఈ పుస్తకాన్ని జాగ్రత్తగా చదివితే పాఠకుని మనసులో సమాజ సంస్కరణ అవసరమన్న యధార్థం నాటుకుంటుంది.” దింతామణి. మొత్తం మీద తొలి కూర్పు ప్రచురణ- తెలుగు సాహిత్యంలో ఒక అపూర్వ సంఘటనగా పత్రికలు కొనియాడాయి. సమకాలిక విమర్శకుల ఆదరాభిమానాల్ని ఇంతగా చూరగొన్న కన్యాశుల్క ప్రతులు కొన్ని వారాల్లోనే అమ్ముడవడం పెద్ద విశేషమేమీ కాదు. “The first edition was a marked success.

The press gave it a cordial reception and hailed it as an event in the History of Telugu Literature ... The first edition was exhausted in a few weeks and there has since been a constant demand for copies.” అని గురజాడ మలి కూర్పు పీఠికలో రాసుకున్న మాటలు నాటక ప్రతులన్నీ అమ్ముడైపోయినా- ప్రతులు కావాలని వత్తిడి వస్తున్నా- మరో 12 సం॥ల చాకా రెండో ముద్రణను చేసేలేక పోయాడు. దానికి కారణాల్ని ఆయనే ఇలా చెప్పాడు : “నా నాటకాని కింతటి విజయం చేకూరినప్పటికీ మళ్ళీ దాన్ని ముద్రించాలని కానీ, లేదా కొత్తవి రచించి అమ్మి వేయించాలని కాని అప్పట్లో అనుకోలేదు. అందుకు కారణాలు రెండు. తెలుగున గ్రంథ ప్రచురణ మనేది పీకులాట పంపాంగం. కృత్యా ద్యవస్థ. మూరపులోనో లేదా కనీసం చెంగాలులోనో వున్నట్లు తెలుగుదేశంలో పుస్తక వ్యాపారమనేది లేదు. గ్రంథకర్త తన పుస్తకాన్ని

తానే అచ్చొత్తించుకోవాలి. ముద్రాపకుడు, ప్రకటనకర్త, ప్రచురణకర్త అన్నీ అతనే అచ్చొత్తించిన పుస్తకాన్ని అభినందనలతో బహుకరించమని ఏ పరిచయస్థులైన మూడవవర్గపు గ్రంథకర్తను ఆర్థిస్తారు దీనితో గ్రంథకర్త లాభం గూడల్లోకి వస్తుంది. అతని పని కుదేలు.

“అప్పట్లో నా నాటకాన్ని పునర్ముద్రించక పోవడానికి, కొత్తవి రాసి ప్రచురించక పోవడానికి మీద చెప్పిన పరిస్థితి ఒక కారణం. రచయితల కొవలోనికి చేరాలని ఆనాడు నేను కాంక్షించకపోవడం రెండవ కారణం.”⁶ రచయితల కొవలో చేరడం ఇష్టం లేదన్న గురజాడ- మిత్రుల ప్రోత్సాహ ప్రోద్బలాలతో, ముఖ్యంగా- శ్రీనివాసయ్యంగారి సలహాతో కన్యాశుల్కాన్ని ‘పునఃసృష్టి’ చేసి ముద్రించక తప్పలేదు. అది 1909 మేలో జరిగింది.

ఉత్సాహం, ఉద్వేగం పొంగులు వారే కాలంలో- ముప్పై సంవత్సరాల వయసులో- నాటక సాహిత్యంలో నవ్యతను సృష్టించాలనే కుతూహలం తొందర పెడుతున్న కాలంలో సమాజంలో జరగుతున్న కాలంలో, సమాజంలో జరుగుతున్న దురాచారాలను సహించలేక “Such a scandalous state of things in a disgrace to society” అనే ఆవేశంతో రచించిన నాటకం తొలి కూర్పు. “I wrote it to advance the cause of social reform and to combat a popular prejudice that the Telugu language was unsuited to the stage.” సంఘ సంస్కరణోద్యమాన్ని ముందుకు నడిపించడం, నాటక రచనకు వ్యావహారిక భాష నప్పదనే అభిప్రాయాన్ని పూర్వ వక్షం చేయడం- తొలి కూర్పు నాటి గురజాడ రచనను ప్రేరణలు. ఉత్సాహ, ఉద్వేగాల పొంగు చల్లారి, నలభై యేడు సంవత్సరాల జీవితానుభవంతో నిరంతరం- సతనాశక్తి, పరిశీలనా దృష్టితో పడును వారిన మేధస్సుతో, సంయమనం, గాంభీర్యం, స్పష్టత, సమైక్యత అవధి: సాహిత్య శిల్పంలో పరిణతితో పాటు హేతువాదం, మానవతావాదం, సృజనాత్మక వాస్తవికత బాగా వొంటిబట్టిన తర్వాత వెలువడిన నాటకం కన్యాశుల్కం మరి కూర్పు.⁷ దీనితో- రచయితల కొవలో చేరడమే ఇష్టంలేని గురజాడ- విశ్వ రచయితల ప్రకృత సగర్వంగా నిలబడగలిగాడు.

సమకాలీన ఆంధ్ర నాటకరంగం :

“గట్టు దాటి, పుట్ట దాటి, పునమైన అడవి దాటి” అన్నట్లు కురవంజి, జక్కుల కథ, యక్షగానం, వీధి నాటకం, తోలు బొమ్మలాట వంటి జానపద రీతులను దాటి సునిర్దిష్ట సాహిత్య ప్రక్రియగా తెలుగులో నాటకం రూపొందింది 19వ శతాబ్దం ఉత్తరార్థంలో. 1880 - 84 ప్రాంతాల్లో - తెలుగు జిల్లాలలో చార్వాడ్, పార్శి

నాటక సమాజాలు నాటకాలు అడదం వల్ల కలిగిన ఉత్తేజం: ఇంగ్లీషు సాహిత్య ధ్యయనం వల్ల ఆ భాషలోని నాటకాలవలెనే తెలుగులో కూడా నాటక రచన చేయాలనే ఆకాంక్ష- తెలుగులో నాటక రచనారంభానికి దోహదం చేశాయి.

మరాఠీ నాటక సమాజాలు తెలుగునాట అడిన నాటకాల ప్రభావంవల్ల చెమ్మి-దుస్తులకు, అనహజపైన కొట్టాటాలకు, కర్ణకరోరమైన సంగీతానికి మన తొలి నాటకాలలో స్థానం లభించింది. క్రమంగా హిందీ నాటకాల ప్రదర్శన తగ్గినా, తెలుగులో మంచి నాటకాలు- రచనా శిల్పంతో- ప్రదర్శనా దృష్టితో రచింపబడ్డవి తొలి నాళ్ళలో అరుదే. గురజాడ పోషకుడు - అనంద గజపతి అస్థానంలో 'జగన్నాథ విలాసిని సభ' అనే ఒక నాటక సంస్థ ఉండేది. ఈ సంస్థ తరచూ అంగ్ల, సంస్కృత నాటకాలు ప్రదర్శించేది. 1889 నవంబరులో ఈ సమాజం కాళిదాసు 'అభిజ్ఞాన శాకుంతలం' ప్రదర్శించినట్లు గురజాడ ధైరీలను బట్టి తెలుస్తుంది. ఆ నాటకాన్ని గురజాడ చూశాడు. ప్రదర్శనకు అనువైన పద్ధతిలో నాటకం ఎలా రచించాలో ప్రత్యాళిక సిద్ధం చేసుకున్నాడు. విజయనగరం మహారాజా కళాశాల లెక్చరర్ గా అప్పటికే చాల యేళ్ళ నుంచి పేక్స్పయర్ నాటకాలూ, యెలిజబెత్ కాలానికి చెందిన ఇతర రచయితల నాటకాలూ బోధిస్తూ వున్నాడు. ఆయా నాటకకర్తల రచనా శిల్పం గురజాడలో జీర్ణించుకోయింది. అనంద గజపతి- తన సంస్థాన పరిషత్ మూడేళ్ళలో జరిగిన కన్యాశుల్కం వివాహాల వివరాలు సేకరించాడు. మద్రాసు లెజిస్లేటివ్ కౌన్సిల్ లో బిల్లు ప్రవేశపెట్టి- చట్ట రూపంగా ఆ దురాచారాన్ని రూపుమాపటానికి ప్రయత్నించాడు. కానీ దేశీయుల అవరోధం వల్ల బిల్లు వీగిపోయింది. అనంద గజపతి కన్యాశుల్కం దురాచారాన్ని రూపుమాపే నాటకం రాయమని ప్రోత్సహించాడు. ఒక సాంఘిక సమస్యను తీసికొని, ప్రజల భాషలో- రంగస్థల ప్రదర్శనకు అనుగుణంగా- సజీవపాత్ర నిర్మాణంతో- మానవతా విలువల్లో గురజాడ కన్యాశుల్కం నాటకం 1892 నాటికి రచించాడు.

గురజాడ కన్యాశుల్కం రచించే నాటికి తెలుగులో వెలువడ్డ 'నాటకాల శాఖితా'ను పరిశీలిస్తే, తన సమకాలిక నాటక రచయితల కంటే గురజాడ దృష్టి ఎంత విశాలమైందో మనకి అవగతమౌతుంది. కన్యాశుల్కం ఎందువల్ల గొప్ప నాటకం అయిందో కరతలామలక మౌతుంది.

1872 — నరకాసుర విజయవ్యాయోగం — కొక్కండ వారి అనువాదం.

1875 — అభిజ్ఞాన శాకుంతలం — కందుకూరి అనువాదం-

(రెండంకాలు)

— పరవస్తు వేంకటరంగచార్యులు
అనువాదం (రెండంకాలు)

1890 — హరిశ్చంద్ర నాటకం

— నాదెండ్ల పురుషోత్తమకవి—
'పాత్రోచిత ప్రసంగ వచన
సమనిత్వం'.

1891 — ఉన్మత్త రాములం
— ధర్మాంగద నాటకం
— నాగానందం

— కోరాడ రామచంద్రశాస్త్రి అను.
— జి. శ్రీనివాసశాస్త్రి.
— వేదం వేంకటరాయశాస్త్రి అను.
'పాత్రోచిత భాషాప్రయోగం
గల రచన.'

— మృచ్చకటికం

— వావిలాల వాసుదేవశాస్త్రి అను.

- హాస్య సంజీవని (ద్వితీయభాగం) - వీరేశలింగంగారి ¹⁷ప్రహసనాల
సంకలనం.

గురజాడకు పూర్వం సాంఘిక సమస్యల్ని ఇతివృత్తాలుగ గ్రహించింది ఒక్క వీరేశలింగంగారే. ఆయన బ్రాహ్మ వివాహం (పెద్దయ్యగారి పెండ్లి వుత్తకం) కన్యాశుల్క సమస్యని; వ్యవహార ధర్మబోధిని (ప్లీడరు నాటకం) - న్యాయ వ్యవస్థ లోని భ్రష్టతను, వివేకదీపిక - శ్రీ పునర్వివాహ సమస్యను చిత్రించినవి. కందుకూరి ప్రహసనాలు అధిక భాగం సమకాలిక సాంఘిక సమస్యలకు అద్దం పట్టినవే! ఇక భాషా విషయంలో కూడా కందుకూరి మాత్రమే వీలైనంత వరకు సజీవ భాషను వాడారు. వేదం వారు నాగానందం నాటకంలో నీచ పాత్రలకు గ్రామ్యాన్ని వాడారు. మిగిలిన నాటకాలన్నీ పౌరాణికకైలీ విలసిల్తారే! అంతేకాదు పద్యమయాలు. ఆ నాటకాలన్నీ మూసలో పోసి తీసినట్లు ఒకే విధమైనవి. సాహిత్యాని కంటే సంగీతానికి వీటిలో ఎక్కువ ప్రాధాన్యం ఉండేది. ఈ స్థితిలో ఒక ఉన్నత లక్ష్యేన్ని నిర్దేశించి గురజాడ కన్యాశుల్కాన్ని సృష్టించాడు. "Itenerant Maratha troupes staged Hindi plays in the Telugu Distrlts and made money. Local companies copied their example and audience listened with delight to what they did not understand. The bli s of ignorence could not have been more forcibly illustrated. KANYASULKAM gave little scope to vulgar stage attractions such as flaring costumes, senuous dances, bad music and sham fights; yet it drew crowded houses and vindicated the claims of the vernacular.I am glad to find that Hindi plays are on the decline. But the conditions of the Telugu stage can by no means be considered satisfactory....There are not many good plays..Modern life which presents complex social conditions is neglected by play. wrights except for purpose of broadest farce, and poverty

సాంఘిక సమస్య చిత్రణ, వ్యావహారిక భాషా ప్రయోగం - ఈ రెండు అంశాల్లో కందుకూరి గురజాడ సమీపానిచ్చినా; నాటక శిల్పంలో గురజాడదే అగ్రస్థానం. ఓర్వవరం కృష్ణమూచార్యులు, వేదం వెంకటరాయశాస్త్రి, వావిలాల వాసుదేవశాస్త్రి, మొదలైన గురజాడ సమకాలికులలో గురజాడది కాలం కంటే ముందుచూపు. కాబట్టి తొలి ప్రదర్శన, ప్రచురణ పత్రికాలోక ప్రశంసల్ని దండిగా చూరగొన్నాయి.

గురజాడ కన్యాశుల్కాన్ని పునఃస్పృష్టించే నాటికి కూడా అంధ్ర నాటక రచయితలలో చెప్పకోదగ్గ పరిజ్ఞామం ఏదీ కనబడదు. కన్యాశుల్కం తొలి ముద్రణ (1897) - మలిముద్రణ (1909) ల మధ్య వెలువడిన నాటకాలివి:

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1898 — కన్యకావిజయం | — రామానుజ సూరి. |
| 1899 — ఇంద్రనభానాటకం | — సీతారామకవి |
| రంగళాయి కదనసమవాకారం | — కాళ్ళూరి సాంబశివరావు |
| పార్వతీ పరిణయం | — సి. వీరబ్రహ్మం. |
| మాలతీ మాధవం | — తిరుపతి వెంకటకవులు. |
| 1900 అనర్హుల ఘనం | — ఆకొండి వ్యాసమూర్తి |
| కమలినీ కలహంస నాటిక | — పాలెపు వెంకటసూర్యగోపాల |
| | ప్రధాని. (అనువాదం) |
| నర్మదాపురుషాత్మీయము | — పూలగుర్ర నరసింహామాత్యుడు(") |
| | — కొండముది నరసింహం. |
| 1901 -- అపవాదతరంగిణి | — K.V.R. కృష్ణారావు. అను. |
| -- రంభానలకూలర విలాసం | — కృష్ణమూచార్యులు |
| రంగు సాంబవిలాసం | — విష్ణుభొట్ల సుబ్రహ్మణ్యశర్మ |
| 1902 — ఉన్నత్త రామం | తాడూరి లక్ష్మీనరసింహం (అను) |
| కన్నూరతిలక | — సూరి పూర్ణానంద శర్మ |
| మాలతీ మాధవం | — జనమంచి వెంకటరామయ్య. |
| 1903 -- మల్లికార్జునాచలం | — వడ్డాది సుబ్బరాయకవి. |
| 1904 -- సారంగధర | — నాగినేని వెంకటప్పయ్య. |
| 1905 -- సారంగధర | — పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు. |
| ప్రద్యుమ్నానందనాటకం | — ద్వివేది బ్రహ్మానందశాస్త్రి |

1906 — సారంగధర

భిక్షాన శాకుంతలం

1907 సారంగధర

— చారుమతీ నందవర్ధసయము

— అద్భుత సుందరి

లేక జంఝామారుతం

— జయచంద్ర రేఖావిజయము

— శ్రీరామరాజ్య వియోగము

— రసతరంగిణి (సంగీత)

— పాండవాశ్వమేధం

పాంచాలి పరిణయం

1908

వసుమతి

పాదుకాపట్టాభిషేకము

పాండవ ప్రవాసం

కన్యకాపరమేశ్వరీ విలాసం

చంద్రమతీపరిణయం

చిత్రాభ్యుదయం

తారాశాంకము

త్రిలోకసుందరి

— టియంతి భావనారాయణ.

— వడ్డాది సుబ్బరాయకవి.

— ముదిగొండ మల్లి కార్జునశర్మ.

— విష్ణుభట్ల సుబ్రహ్మణ్యశర్మ

— నండ్లూరి వెంకటరమణయ్య.

— పరమహంస విద్యానందస్వామి

అనువాదం.

— అయినాపురపు సుందరరామయ్య.

— మల్లాది అచ్యుతరాయశాస్త్రి.

— దాసు నారాయణరావు.

— తిరుపతి వేంకటకవులు

— కొండముడి నరసింహం.

— ఆచంట సాంఖ్యయనశర్మ అను.

— దాసు నారాయణరావు.

— తిరుపతి వెంకటకవులు

— కాళ్ళకూరి సాంబశివరావు.

— దుర్గి గోపాలకృష్ణారావు.

— కాళ్ళకూరి నారాయణరావు.

— ఓలేటి పార్వతీశ్వరకవి.

— కొత్తపల్లి సూర్యారావు (అను).

తొలి కన్యాశుల్కానికి ముందు అనువాద నాటకాలెక్కువ. మలి కన్యాశుల్కం కాలానికి స్వతంత్ర నాటకాలెక్కు వయ్యాయి. అయినా వానిలో ముప్పాతిక ముప్పీసం పౌరాణికాలే. ఎక్కువ పద్య నాటకాలే. ఈ నాటకాల్లో ఏదీ నేటికీ ప్రదర్శనలో లేవు. కనీసం పఠన స్థాయిలో కూడా లేవు. అలాంటిది కాలం తాకిడికి నిలబడి 'నూరేళ్ళ పండగ' జరుపుకోవడం ఇంకా గెలవడం కదా! సమకాలీన ఆంధ్ర నాటక కర్తల లోపాలే గురజాడ కన్యాశుల్కం సార్వకాలికతకు వరాలు. తెలుగు నాటక కర్తలలో గురజాడ అగ్రగణ్యుడు. కన్యాశుల్కం 'ఏకమేవాఽ ద్వితీయం.'

భారతీయ నాటకరంగం. గురజాడ

సంస్కృత నాటకరంగ చరిత్ర ఇంచుమించు 2 వేల సంవత్సరాలను మించింది. సంస్కృత నాటకాలలో గురజాడను తొలిగా ఆకర్షించింది కాళిదాసు అభిజ్ఞాన శాకుంతలం. ఈ నాటకాన్ని ఎంత విశేషంగా పరిశీలించాడో, ఆయన

దైరీలు నిరూపిస్తాయి. ఓ పైపు దువ్వంత పాత్ర చిత్రణలోని అసోచిత్వాల్ని విమర్శిస్తూనే మరోవంక రచనలోని సొగసుల్ని బ్లామిస్తాడు. తన అసంపూర్ణ నాటకం బిల్లానేషంలో ఇలా అన్నిస్తాడు. “కవి అంటే చెప్పడు. వస్తు ప్రపంచం నందు యితరులు చూడలేని సొగసులు చూసేవాడు. ఇతరులకు అవేద్యమైన రసమును అనుభవించేవాడు. కాళిదాసుని ఈ విషయంలో ఎంతైనా మేచ్చవలసి వున్నది. ప్రియురాలు దొంగతనంగా ప్రియుడి వెనుకపాటున వచ్చేటప్పుడు, ఆమె అందెల యొక్క అణగి అణగని చడి సొగసును కవులలోకెల్లా కాళిదాసు కదా గ్రహించెను. “గూఢం సూపుర శబ్దమాత్ర మపి మేకాంతం శృతే పాతయేత్”- కవిత్వంలో ధ్వని ఆ అందెల చడిలా వుండాలి.” (బిల్లా. రెం. ఆం.) కాళిదాసులాగానే గురజాడ కూడా వస్తు ప్రపంచంలో ఇతరులు చూడలేని సొగసులు చూశాడు. కల్పనా చమత్కృతిలో కాళిదాసుకు పోటీగా నిలుస్తాడు. కాబట్టే “సంస్కృత వాఙ్మయానికి కాళిదాసు, అంగ్ల వాఙ్మయానికి షేక్స్పియరు ఎటువంటివారో అంధ్ర నాటక వాఙ్మయానికి గురజాడ అటువంటివారు” అని ఆచార్య కొర్లపాటి శ్రీరామమూర్తిగారు పేర్కొన్నారు. (డి ఆడ్వర్టయజర్ : విజయనగరం 1963)

ఇక కన్యాశుల్కం మీద కూద్రకుని మృచ్ఛకటిక నాటక ప్రభావం కూడా ఇతోధికమే. గురజాడే తమ దైరీలలో 29 ఏప్రిల్ 1895 సోమవారం నాడు రాసు కున్న “వసంత సేన భోగము పిల్ల భూమిక ఆకర్షణీయము” అన్న నోట్సును బట్టి: కన్యాశుల్కం సప్తమాంకం 6వ స్థలంలో మఘరవాచిని గూర్చి సౌజన్య రావుతో కొత్త మనిషి “మృచ్ఛకటికం చదివినదేమోనండీ” అంటే సౌజన్యరావు “వసంత సేనలాంటి మనిషి పెర్రి కపీశ్వర కల్పనలో ఉండాలిగాని లోకంలో ఉండదు” అన్న దాన్నిబట్టి గురజాడ మఘరవాచిని వసంత సేనను దృష్టిలో పెట్టుకొని చిత్రించినట్లు స్పష్టమౌతుంది. మృచ్ఛకటికం సాంఘిక దృక్పథము, సామాజిక స్పృహ ఉన్న గొప్ప నాటకం. కన్యాశుల్కం చూచా ఆ కోవలోదే! “మహాకావ్య మనిపించుకున్న గ్రంథాలు ఏ దేశంలోనైనా కొద్దిగానే ఉంటాయి. అటువంటి వాటిలో భారతదేశంలో మృచ్ఛకటికంతో బాటు ఒక్క కన్యాశుల్కాన్నే ఎన్నిక చేస్తాను” అని శ్రీశ్రీ కితాబు.

భవభూతి ‘మాలతీ మాధవం’లో ‘మాయా మాలతి పెళ్ళి’ ఘట్టమొకటి వుంది. మాలతీ మాధవం ‘ప్రకరణ’ మనే రూపక భేదం. కన్యాశుల్కంలోని ‘మాయసుఖి’ పెళ్ళి ‘మాయ మాలతి పెళ్ళి’ని బోలెందే! మాలతీ మాధవం (18వ శతాబ్ది) ఆ నటికి సాంఘిక నాటకమే. తన్వల్ని అనుదూషవయస్కులైన వరుల కివ్వాలేగాని వయస్సు మళ్ళినవారికి ఇవ్వగూడదన్న మానవత్వ తత్వమే ఈ ‘మాయా మాలతి’

వివాహపుట్టానికి ప్రారంభదశ. కన్యాశుల్కంలోని మాయ నువ్వు పెళ్ళి మట్ట తత్వం కూడా ఇదే కదా!

విజయనగరం మహారాజా కళాశాలలో లెక్చరర్ గా పని చేసిన అప్పారావు గారు బోధించిన వాటిలో ఆంగ్లం, గ్రీకు చరిత్ర, రోమన్ చరిత్రలతో పాటు సంస్కృతం కూడా వుంది. గురజాడ సంస్కృత శాషా ప్రావీణ్యానికి అంశం చాలు. ఆయన సంస్కృత నాటకాల్ని జ్ఞానంగా చదివారు రకరకాల ఆహారపదార్థాలు ఆరోగ్యవంతుని శరీరంలో ప్రవేశించి రక్తంగా మారి పీచుగా పుష్టిని కలుగ చేస్తాయో గురజాడ మీద ఆయన చదివిన ఆ ప్రాచీన నాటకాల ప్రభావం ప్రసరించినా, అది అనుకరణకాదు. ప్రతిభా దారిద్ర్యం కాదు. ఒక మహోన్నత రచనకు ధాతువులు మాత్రమే!

కాగా సమకాలిక భారతీయ నాటక రంగంలో గురజాడను ఆకర్షించినవి వంగ,కన్నడ, తమిళ నాటకరంగాలు. బెంగాల్ లో చూపక దశ ప్రారంభం 1795లో. అది 1835 నాటికి కాని ఒక రూపాన్ని సంతరించుకోలేదు. ప్రసన్న కుమార్ లాకూర్, ఆతని స్నేహితులు 'హిందూ థియేటర్' అనే పేరుతో ఒక సంస్థను స్థాపించి షేక్స్పియర్ 'జూలియన్ సీజర్'; భవభూతి 'మహావీర చరిత్ర'కి హెచ్. హెచ్. విల్సన్ చేసిన ఆంగ్లానువాదం ప్రదర్శించారు. దాంతో ఆంగ్ల నాటకాల ప్రదర్శన ప్రారంభమైంది. క్రమేపీ ఆంగ్ల, సంస్కృత నాటకానువాదాలు ప్రదర్శనపడతాయి. స్వకపోల కల్పితాలనదగ్గ నాటకాలు 1852లో గాని వెలువడలేదు. జానా శరణ్ శిరదార్ 'భద్రాద్రి' పాశ్చాత్య పద్ధతిని అనుసరించిన తొలి గద్య పద్యాత్మిక నాటకం. రామ్ నారాయణ్ తర్కతర్క (1822-1886) వ్రాసిన 'కులీన్ కుల సర్వస్వ' 1854లో అచ్చయింది. బ్రాహ్మణాలలో ఆగ్రగణ్యులయిన కులీనులు సమాజ దృష్ట్యా ఎంత వెనుకబడి ఉన్నారో చిత్రించబడింది. నిజానికి ఇది నాటకం కాదు. సంఘంలోని లోపాలన్నీ ఒకదాని తరువాత ఒకటి చిత్రించిన రేఖాకృతి సమీకరణ. 1866లో 'తర్కరత్న' ప్రచురించిన 'నవ నాటక్' ఇంకా విశిష్టమైంది. ఈయనే 1867లో వ్రాసిన (?) 'సంబంధ సమాధి' బహు భార్యత్వాన్ని, బాల్య వివాహాన్ని ఖండించిన రచన. ఈ కాలంలోనే విశంతు వివాహం మీద పదుల కొద్దీ నాటకాలు వెలువడ్డాయి. షేక్స్పియర్ చంద్ర మిత్ర వాసిన 'విధవా వివాహ నాటక్' చెప్పకోదగింది. ఇది రంగస్థలం మీద రక్తి కట్టిన నాటకం. మైకేల్ మధుసూధన దత్త 'శక్తి' సద్భావతి చెప్పకోదగ్గది. వంగ భాషలో పరినిష్ఠితమైన క్రమబద్ధమైన ఒక రచనకు ప్రయత్నించిన వాడు దత్త. దత్త తరువాత వంగ నాటకాన్ని ప్రభావితం చేసినవాడు దీనబంధు మిత్ర. ఇతను వ్రాసిన 'నీలి దర్పణ్' (1860) జెస్సూర్

గ్రామం చుట్టుపట్ల నీలిమందు వ్యాపారంలో అధికారుల మోసాలు, రైతుల కష్టాలు చూచి వ్రాసిన వాస్తవికత పూర్ణమైన నాటకం. ఉపేంద్రనాథ్ దాసు వంగ రంగ స్థలానికి ఉత్తేజం కలిగించాడు. 'శరత్ సరోజిని' (1874), 'సురేంద్ర వివోదినీ' (1875) ఇతని నాటకాలు. దేశభక్తిని ప్రబోధించేవి. గిరీష్ చంద్రఘోష్ (1844-1911) అట్టడుగు వర్గాల జీవితాన్ని చిత్రించాడు. ఎన్నటై చైబిటుకు నాటకాలు వ్రాశాడు. ఇతనిలాంటి వాడే అమృతలాల్ బోస్ (1853-1929). హాస్య ప్రియు డితడు. మోలియర్ రచనా ప్రభావం ఇతని మీద అధికం. 'కృపదోధన్' (1900) అలాంటిది. ఈయన రచనల్లో 'వివాహ విభ్రాట్' (1884) విలక్షణమైంది. పాశ్చాత్య సంస్కృతిని సరిగా జీర్ణం చేసుకోని, అర్థ విద్యావంతులయిన యువ వంగ దేశస్థుల ఆచార వ్యవహారాలు దీన్లో చిత్రితాలు. గురజాడ సమకాలిక వంగనాటక కర్తలు వీరు. అయితే వారందరి కన్నా విలక్షణమైన సమాజంలో ఒక వర్గం జీవిత పాల్కాన్ని సమర్థంగా, ఆత్యంత సూక్ష్మంగా చిత్రించిన గురజాడ, వారి కంటే ఒక అడుగు ముందే వుంటాడనటంలో సందేహం లేదు. గురజాడకు వంగ రచయితల తోను, వారి రచనలతోను వున్న సంబంధాన్ని ఆయన వ్యాసాల సంకలనంలోని కొన్ని వ్యాసాలు నిరూపిస్తాయి. టాగూర్ ప్రసిద్ధనవల "మరె-బైరె" 1912లో వెలువడ్డ వంగ భాషలోని తొలి వ్యావసారిక భాషానవల. గురజాడ కన్యాశుల్కం దానికి ఇరవై యేళ్ళ ముందీది. అంతటి అభినికుడు గురజాడ.

గురజాడకు సమకాలీనంలో తమిళ నాటక రంగ పరిస్థితి అంత ప్రోత్సాహ కరంగా లేదు. గురజాడ మద్రాసులో కొందరు తమిళులు ప్రదర్శించిన నాటకాల్ని చూసి, అవి అసహజ, అనౌ చిత్త్యవోష భూయిష్టాలని డైరీలో వ్రాసుకున్నాడు. రంగస్థలాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకొని వ్రాసిన తొలి తమిళ నాటకకర్త పి. సంబంధం ముదలియారు. ఎన్నటై చిటుకు నాటకాలు వ్రాసిన ఇతడు గురజాడకు సమకాలికుడు. తమిళ నాటక రంగమే కాదు. కన్నడ నాటకరంగం కూడ గురజాడలాంటి రచయితని పొందలేకపోయింది. 1850 తర్వాత సంస్కృత నాటకానువాదంతో కన్నడ నాటకరంగ చరిత్ర ప్రారంభమయింది. అది 1885లో షేక్స్పియర్ ఆంగ్ల నాటకానువాదంతో కొంత మాతనత్వాన్ని సంతరించుకొంది. అనువాదానే ఎక్కువగావున్న ఈ కాలంలో కన్నడంలో 1887 లో కర్కిసూరి వెంకట రమణశాస్త్రి (?) గారు "ఇగ్గప్ప హెగ్గడయ నివాహ ప్రహసనం" -వాడుక భాషతో కన్యా విక్రయం వంటి సామాజిక సమస్యల్ని గూర్చి వ్రాసిన నాటకం. ఆయా ప్రహసన శృంఖలల్లో "వాస్తవికత" నిండుగా వున్న నాటకం. ఇది గురజాడ (వీరి) కన్యాశుల్కానికి ఖచ్చితంగా సమకాలిక మవటం విశేషం. అయితే నాటక నిర్మాణ శిల్పంలో మాత్రం ఇది కన్యాశుల్కానికి సాటి వచ్చే రచన కాదు.

గుజరాతీ, ఉర్దూ, హిందీ భాషల్లో గురజాడకు సమకాలికంగా నాటక రచన వున్నా, అవి ప్రాయశఃకంగా అనువాదాల్లో! అనుసరణల్లో! సంస్కృత, అంగ్ల నాటకాల ప్రభావం నీటి పీడ అధికం. రచయితల మౌలికత వీటిలో లుప్తం. ఆ రచయితల నాటకాలేవి కన్యాశుల్కంతో తులనాగేవి కావు. ఆయా సాహిత్యాల నాటకరంగాన్ని, రచనల్ని గురజాడతో, కన్యాశుల్కంతో పోల్చి సమగ్రంగా పరిశీలిస్తే గురజాడ దౌన్నత్యం విశదమౌతుంది. సమకాలిక భారతీయ నాటకకర్తలలో నిస్సం హంగా గురజాడదే అగ్రస్థానం.

విశ్వ నాటక రంగం : గురజాడ

గురజాడకు సమకాలంలోనే యూరప్ ఖండంలో అధునిక నాటక రచనకు పీఠాలు పడ్డాయి. యూరప్ లో - ముఖ్యంగా గ్రేట్ బ్రిటన్ లో 'ఇబ్సన్'తో అధునిక నాటక రచన ప్రారంభమైంది. ఇబ్సన్ కంటే ముందే రష్యాలో 1836 నాటికే గోగోల్ 'రివైజర్' (ది గవర్నమెంట్ ఇన్ స్పెక్టర్) అనే నాటకాన్ని రాశాడు. తుర్జనీవ్ 1850 లో 'ఎమన్స్ ఇన్ ది కంట్రీ' (మెస్సాబ్స్ వి డిరెక్టెడ్): ఓస్ట్రోవ్ స్కి 1850 - '70 మధ్య 5,6 సాంఘిక నాటకాలు రాశాడు. గోగోల్ రివైజర్ అనాటి ప్రభుత్వాధికారులు నైతిక పతకాన్ని చిత్రించే నాటకం. మిగిలి నవి సాంఘిక సమస్యల్ని; తీసుకున్నవే; వాస్తవికతను నింపుకొన్నవే. చెకోవ్ (1860- 1904) మనస్తత్వాన్ని నిశితంగా చిత్రించడంలోను పాత్రాల భావాల్ని లలితంగా వెల్లడించడంలోను నేర్పరి. ది పీగల్, ది చెర్రీ ఆర్చర్, శ్రీ సిస్టర్స్ ఈయన ప్రసిద్ధ నాటకాలు.

ప్రాన్సులో డ్యూమాస్ (1824-95) కాల্পనిక నాటక రచనకు నాంది పలికి జనప్రియ నాటకాలు రచించాడు. ఫ్రెంచి అరాడెమికి నమ్రుడిగా ఎన్నుకోబడిన వాడితడు. సార్తోవ్ (1831 - 1906); కోక్టు (1889.....) గురజాడకు సమకాలీనులైన, ఫ్రెంచి నాటక రంగాన్ని ప్రభావితం చేసిన నాటకకర్తలు.

స్పెయిన్ లో ఎచగరె (1832 - 1910); బెనీవంటి (1866....) ఇటలీలో పియాడెల్లీ (1867- 1936); అమెరికాలో ఓనెల్ (1888....); పోలెండులో విస్సియాన్ స్కి (1869 - 1907); బెర్లియంలో మేటర్లింక్ (1862-1949) జర్మనీలో హౌప్ మన్ (1862 - 46)⁸ స్వీడిన్ లో స్ట్రీండ్ జర్గ్ (1849- 1912); డెన్మార్క్ లో హెన్రీక్ ఆంటోన్సన్ (1871 - 1909), చెక్ స్లావ్ లో షా (1856-1950)⁹ ఏట్సు (1865 - 1930) గురజాడకు సమకాలీనులైన విశ్వనాటక రంగకర్తలు.

అయితే వీరి రచనల్లో గురజాడకు పరిచయం లేకపోవచ్చు. ఇక పరిచయం వున్న నాటకకర్తల్లో మొట్టమొదట పేర్కొనవలసినవాడు ఆంగ్ల నాటకకర్త

షేక్స్పియర్ (1564 - 1616) అన్ని స్థాయిల్లోనూ మృదుమదురంగా, గంభీరంగా, రసభరితంగా భాషాభేదాల్ని ప్రదర్శిస్తూనే - మానవ ప్రకృతిలోని సర్వరహస్యాలు, సమస్యలు అద్దంలోలా ప్రతిఫలించ చేశాడు తన నాటకాల్లో. హెన్రీ IV - రెండు జాగాల్లోని - పాల్ స్టాఫ్ - గురజాడ గిరీశానికి చగ్గరగా వుంటాడు. కళాకాలంలో గురజాడ ఎంతో కాలం ఈ షేక్స్పియర్ నాటకాలు పాఠం చెప్పిన వాడు. తర్వాత విలియం రాబర్ట్ సన్ (1819-71) వల్ల అప్పారావు ఎంతో ప్రభావితులయ్యారు. 'సోపైటీ' (1865); కాన్స్ట్ (1867) రాబర్ట్ సన్ ప్రసిద్ధ నాటకాలు. ప్రేక్షకులు సమస్యలే నాటక ఇతివృత్తాలు. వాళ్ళ భాషలోనే పాత్రలు మాట్లాడుకుంటాయి. 'కాన్స్ట్' రచనతో రాబర్ట్ సన్ "ఆధునిక నాటక వైతాళకు" ధయ్యాడు. గురజాడ విజయనగరంలో 1897 లో 'కులం' ప్రదర్శన చూసినట్లు ఆయన డైరీలో వుంది. అప్పటికి ముందే ఆయన రాబర్ట్ సన్ నాటకాలు చదివి వుండాలి. ఇంకా ఆయన రాబర్ట్ సన్ వెనువెంటనే నాటకాలు రాసిన యస్. గిల్బర్డ్ (1836-1911), సర్ ఆర్థర్ వినోర్ (1855 - 1934), హెన్రీ ఆర్థర్ జోన్స్ (1851- 1929). లాంటి వారి నాటకాలు విమర్శనాత్మక దృష్టిలో చదివినట్లు ఆయన డైరీలవల్ల తెలుస్తుంది. ఆంగ్ల రచయితల్లోనే 'అస్కార్ వైల్డ్' (1854-1900) రచనల్ని గురజాడ చదివాడు. వైల్డ్ లోని సునిత హాస్యం పాత్రపోషణ వైచిత్రీ, సాంఘిక ప్రయోజన దృష్టి గురజాడను ఆకట్టు కొన్నాయి. సలోమి, లేడీ విండర్ మీర్స్ సాన్, ఎ వుమెన్ ఆఫ్ నో ఇంపార్టెన్స్ వంటి వైల్డ్ నాటకాలు గురజాడకు పరిచితాలే.

గురజాడను ప్రభావితం చేసిన ఫ్రెంచి నాటకకర్త మోలియర్ (1622-'73) ప్రపంచ హాస్య నాటకకర్తలలో అగ్రగ్రామి అయిన మోలియర్ - కరుణ, హాస్యరసాల సమ్మిశ్రణ రచనలో అనన్యసామాన్యుడు. అలాటి ఫ్రెంచి సంఘంలోని లోపాలు, దోషాలు ఎత్తిచూపాడు. దీ స్కూల్ వైప్స్, దీ డాక్టర్ ఇన్ పైప్స్ ఆఫ్ హిమ్ సెల్ఫ్, ఎ సెన్టెయింగ్ లేడీస్, దీ లెర్నర్ వుమెన్, దీ ఇమాజినరీ ఇన్ వాలిడ్ మొ॥ మోలియర్ ప్రసిద్ధ రచనలు. తొలి కన్యాశుల్క నాందీలో ముడుంబై గురజాడ షేక్స్పియర్, బెన్ జాన్ సన్, మోలియర్ రచనల్ని నిరంతరం పఠించేవాడని తెలియచేశాడు. గురజాడ పాత్ర చిత్రణా కౌశలంలో మోలియర్ మార్గ దర్శకుడు.

ఎలిజబెత్ రాణి కాలపు ఆంగ్ల కవుల్లో షేక్స్పియర్ తర్వాత చెప్పుకోదగ్గ ప్రముఖ నాటకకర్త. సమకాలీన నాటక రచనలోని అసందర్భపు భావుకత, ఇతివృత్త నిర్మాణంలో ఆశ్రద్ధ, మానవ నైజ చిత్రణంలో అవాస్తవత, శిల్పసౌష్ఠవ వ్యవస్థాత్మకతల్లోని లోపాలు బెన్ జాన్ సన్ నిత విమర్శకు గురయ్యాయి. అలోపాల్ని

సరిదిద్ది - మానవ మనోవృత్తుల్లో చుట్టూర్థంగా తన నాటకాల్లో విరూపించాడు. 'Theory Human' (మనోవృత్తి సిద్ధాంతం) కల్పించాడు. హాస్య రచనల్లో సిద్ధహస్తుడైన జాన్ సన్ 'ఎవ్విర్ మాన్ ఇన్ హిజ్ హ్యూమర్', 'ఎవ్విర్ మాన్ అవున్ డి హిజ్ హ్యూమర్' లాంటి రచనలు చేశాడు. గురజాడ తన సిద్ధాంతానికి పేరు పెట్టకపోయినా వెనెటాన్ సన్ ప్రభావం అతని మీద పుష్కలంగా కనిపిస్తుంది.

గురజాడకు సమకాలికుడు చెప్పుకోదగిన మరో నాటకకర్త ఇబ్సన్ (1828 - 1906). నార్వే దేశానికి చెందిన నాటకకర్త. ఆధునిక నాటక రంగం మీద ఇబ్సన్ ప్రభావం అత్యధికం నాటక రచనలో వస్తువులోను, పాత్రపోషణ లోను, సంభాషణ విధానంలోను, 'వాస్తవికత'కు ప్రాధాన్యం ఇచ్చాడు. ఇతని పాత్రలు అనునిత్య జీవితంలోని వ్యక్తులు. పిల్లర్స్ ఆఫ్ సొసైటీ (1877), డాన్స్ హౌస్ (1879); ఘోస్ట్ (1891)- వైల్డ్ డక్, హెడ్డా గాబ్లర్ మొ॥ ఇబ్సన్ ప్రసిద్ధ నాటకాలు. గురజాడకు ఇబ్సన్ నాటకాల్లో పరిచయ ముందనటానికి ఆయన విజయ నగర సంస్థాన కవి భాగవతుల లక్ష్మీనారాయణ శాస్త్రి 'శ్రీరామ విజయవ్యాయోగ నాటకానికి రాసిన పీఠిక (21-12-1894) నిదర్శనం. అలాగే గోమఠం శ్రీనివాసాచారి 'అంగ్ల హరిశ్చంద్ర' నాటకానికి వ్రాసిన పీఠిక (1897) లో కూడ ఈ విషయం నిరూపిత మౌతుంది. సంప్రదాయ భాషా తెలివి తిరస్కరించి, సామాన్య జనులు అనునిత్యం వాడే వ్యావహారిక భాషను తన నాటకాల్లో వాడారు ఇబ్సన్. "My desire was to depict human beings and therefore I would not make them speak the language of gods" అంటాడు ఇబ్సన్. కన్యాశుల్కం భాషా విషయంలో గురజాడ పూనిక కూడా ఇదే కదా! వస్తువు, భాషల విషయంలో ఇబ్సన్ ప్రభావం గురజాడ మీద అధికం.

గురజాడకు అసరికీతులైన, పరిచిత పూర్వులైన సమకాలీన విశ్వనాటక కర్తలు వీరు. అది 'నిర్మాణ సౌప్తవం' వుండే నాయకుల యుగం ప్రపంచనాటక కర్తల్లో ఇబ్సన్, చెహోవ్ ఇద్దరు మాత్రమే తమ నాటకాల నిర్మాణంలో కొశలం చూపారు. బెన్జెమిన్ టసెన్ 'నాటకాభిప్రాయాలు, వ్యాసాలు' అనే సౌంధప్రపకం టైటిల్ సీజీలో గురజాడ రాసుకున్న 'నోట్సు'ను బట్టి గురజాడ నాటక నిర్మాణ శిల్ప దృష్టి తెలుస్తుంది. 'నేను నాటకం రాసేప్పుడు ఏ విధమైన నాటకశాలైనా తగినట్లు రాస్తాను' అన్న గురజాడలో ప్రధాన లోపంగా విమర్శకులకు కనిపించింది కన్యాశుల్కంలోని కథ (Plot)లో వరులు నిర్మాణమే. (Loose const-

ruption) అయితే దీనికి కారణం 'షేక్స్పియర్' మొదలైన నాటకకాలానికి చెందిన రచయితల ప్రభావం గురజాడ మీద ప్రసరించటమే. 'షేక్స్పియర్'లోని 'Double time schema' కథా నిర్మాణంలో గురజాడకు ఆదర్శమై వుండవచ్చు. సుద్ధి - బుద్ధావధాన్లు - శిష్యులనుబట్టి ప్రధాన పాత్ర 'Long time' చూపించే వాటి లాంటిదైతే, మధురవాణి - గిరీశాల వృత్తాంతం 'Short time' చూపించే వాటి లాంటిది. ఆ నృష్టా కన్యాశుల్క ఇతివృత్తం పరిశీలించటం సబబు. కన్యాశుల్కం సమస్య ప్రదర్శనాత్మక నాటకం. సరిష్కారం నాటక ప్రేక్షకుల ఆలోచనకి సంబంధించిందే! A dramatist's task is to state what problems are' not to solve them - John Asborson). సమస్య ప్రదర్శన నాటకం అనటం వల్లే ఇతివృత్తం వైఫల్యాన్ని సంతరించు కొంది. ఎంతగా పెరిగిందంటే 'కన్యాశుల్కం జీవితమంత, వికారం' అనేంతగా. అంతే కాదు. 'Social Epic play'గా కన్పించేంతగా.

ఆధిష్టాన శాకుంతలం లాంటి సంస్కృత నాటకాలు: 'మర్చండ్ ఆఫ్ వెనిస్' లాంటి ఆంగ్ల నాటకాలు చేతభాషలోకి అనువదించబడి ప్రదర్శిస్తున్న కాలంలో, "హరిష్చంద్ర", "నల" వంటి పౌరాణిక నాటకాలు ప్రాథమిక సంపాదీస్తున్న రోజుల్లో సమకాలిక సాంఘిక సమస్యని ఇతివృత్తంగా తీసుకొని ప్రపంచ నాటక కర్తల స్థాయిలో నిలబడే నాటకం రాసిన గురజాడ ప్రతిభా పాండిత్యాలు నిజంగా ఆశ్చర్య జనకాలు. కన్యాశుల్కం దురాచారం నశించింది. దీని స్థానంలో నేడు వరకు ముంది. రామచంద్రపురం, రృష్టాచలపురం వంటి అగ్రహారాలు ఈరోజు లేవు. ఆ జీవితమూ లేదు. అగ్నిహోత్రావధాని, బుద్ధావధాని వంటి మనుషులూ లేరు. ఆ సమస్యలు, ఆ స్థలాలు, ఆ జీవితం ఇప్పటి లేనప్పుడు కన్యాశుల్కానికి ఇంతటి స్థానం ఎందుకివ్వాలి? అనేది ఒక ప్రశ్న. 'డాక్టర్ చిత్రించబడ్డ మానవ ప్రవృత్తుల్ని బట్టి అని సమాధానం. ఆ ఒక్క అంశమే గురజాడను ప్రపంచ నాటకకర్తల సరసన సమున్నతంగా కూర్చోబెడుతుంది. "Kanya-Sulkam" remains as a master-piece in the difficult realm of social satire. It is a glow with life and humanity, its men and women move about with all the graces and kindnesses, oddities, cruelties, chiaroscuros, sanctities and hypocrisies of real life - a life in which nature and custom, reason and tradition, senti-

ment and superstition are in miserable conflict" - అన్నాట్
 పి. ఆర్. రెడ్డిగారు.¹⁰

కన్యాశుల్కం అజరామరం. గురజాడ చిరంజీవి. కన్యాశుల్కం ప్రపంచ
 ప్రసిద్ధ భాషల్లోకి అనువదించ వలసిన ఏకైక తెలుగు నాటకం.

అ థ స్నూ చి క లు

1. సోమ మాజల వెంకట సమమూర్తి, భారతి, సెప్టెం 1940.
2. నార్ల వెంకటేశ్వరరావు - గురజాడ పు. 53 (1979)
3. మొట్టమొదటి కన్యాశుల్కం - బంగోరె పు. 1.0 (1969 లో
 ప్రకటితం)
4. " " " "
5. అదే - పు 159, 160.
6. గురజాడ లేఖలు - పు. 14, 15.
7. కన్యాశుల్కం తొలి మలి కూర్పుల తులనాత్మక పరిశీలన - నరాల
 వీరయ్య - పు. 78. (1985)
8. గురజాడ - హాస్టమన్ ల తులనాత్మక లక్షణాల్ని అబ్బూరి వివరిం
 చారు. చూ. అబ్బూరి సంస్కరణ (నాటిగోష్టి హైదరాబాద్) -
 (1988)- పు. 384 - 387.
9. గురజాడ - బెర్నార్డు షా తులనాత్మక అధ్యయనం - డా॥ ఎమ్.
 రాజారావు, హైదరాబాద్ (1991).
10. కన్యాశుల్కం - కన్నడానువాదం, పీఠిక.

వెలువడింది !

“కామ్రేడ్ తరిమెల నాగిరెడ్డికి కలాల నివాళు”

టి. ఎన్. మెమోరియల్ ట్రస్టు ప్రచురణ :

వెల : రూ. 5-00.

ప్రతులకు :

మైత్రీబుక్ హౌస్

మసీదు సందు, ఏలూరు రోడ్,

విజయవాడ-520 002.

వరం.... వరం....

రాళ్ళ సీమనై రతనాల వర్షం

పెళపెళాల్పాలతో ఉరుములు

తళతళాల్పాలతో మెరుపులు

వెండి ధారలతో నింగికి నేలనూ సేతువు అమరినట్లు

వర్షం.... వర్షం ... సర్వత్రా హర్షం ...

నెర్రె లిచ్చిన నేలను మెల్ల మెల్లగా గుచ్చుతూ

పగుళ్ళిచ్చిన నేలను పదును చేస్తూ

ఒక్కొక్క చినుకే కురుస్తున్నది సుతారంగా మేను మీద

ఎండను శరీరంతో తాగి తాగి ఎండిపోయిన శరీరం

ఎన్నాళ్ళ కెన్నాళ్ళకు పులకరించింది, ఎన్నాళ్ళ కెన్నాళ్ళకు ఒళ్ళు జలద
రించింది

హృదయం దూది పింజెలా మేఘాల్లో విహరించింది

ఎట్టకేలకు పదును అయ్యింది

పలుగూ పారా మడకా కాడీ చేను కాటికి చేరాయి

నేల తల్లి గర్భకుహరాన్ని చీల్చిన విత్తనాలు చేళాయి సూర్య నమస్కారం
కల చెదిరింది ... కథ మారింది....

పల్లెల్లో పల్లె పల్లెల్లో కాయలు కాచిన కళ్ళల్లో హృదయ కలదంటి పువ్వులు
ఎవారి మొక్కలకు వ్రేల్లాడుతున్నాయి శూన్య దృక్కలు

ఇక్కడ మనుషులు చదరంగం వటం మీది పావులు

భారంగా ఈడుతున్న జీవితాలు, దోదకాలు బతుకులు

హోరు గాలిలో రెపరెప లాడుతున్న దీపాలు

అశగా ఆదిగా ఆలంబన కోసం అనాదిగా చూపుల పహారాలు కాస్తున్నారు

ఇక్కడ ఆకాశం ఎన్నో విశుగా మచ్చలేని అద్దం ముక్క

మేఘ శకలాల్లోంచి కన్నీటి స్రవాహం తప్ప నీటి స్రవాహం వర్షించదు

ముఖాలన్నీ చిట్టిన గాఢ ముక్కల్లా కన్నీటి చారికలు కడతాయి

కష్టాలు, కన్నీళ్ళు, బాధలు, భయాలు, వర్షం....వర్షం....! శు....నీళ్ళు....

ఎన్నో ఎండ్లుగా ఇదే పలవరింత.... ఇదే కలవరింత

ఈ ఎవారి ముఖాలపై

ఈ ముడతలు తేరిన ముఖాలపై

చినుకు చింత తప్ప కాసంత చిగురింత కన్పించదు

ఇక్కడ జీవితం మిథ్య

జీవితం అంటే అకాలంలో పండిన పండుటాకు కావచ్చు

జీవితం అంటే నిర్లక్ష్యంగా రాలిపోయే ఎండుటాకు కావచ్చు

జీవితం అంటే నగ్నంగా నాగలి మీద శిలు వెక్కటం కావచ్చు

ఇక్కడ మృత్యువు ఎప్పుడూ అకాలంలోనే దాడి చేస్తుంది

మృత్యువే కాదు బాల్యం యవ్వనం వృద్ధాప్యం

ఇవేవీ క్రమానుగుణంగా సంభవించవు

సంభవించవు గాక సంభవించవు

బాల్యాన్ని యవ్వనాన్ని అకాల వృద్ధాప్యం

హఠాత్తుగా వరించి పీడిస్తుంది

పీడన ఇక్కడ కొత్తకాదు

పుట్టుక ఒక పీడ కల

అప్పుల్లో పట్టి....అప్పుల్లో పెరిగి.... అప్పుల్లో చచ్చిపోయే రుణగ్రస్త

జీవితాలకు పీడన కొత్తకాదు

ఇక్కడ

జీవితం పట్ల పూచీ లేదు కనుకే జీవితం మీద ప్రేమా లేదు

జీవితమంటే నిర్లక్ష్యం, జీవితమంటే జ్ఞానం

జ్ఞానం నిలువెత్తు రాక్షసిలా నిత్యం వెంటాడుతుంటే

క్షణ క్షణం నిరాశా నిట్టూర్పు నెగలు నిర్వీర్యం చేసి కాటేస్తుంటే

జీవితం మీద ప్రేమ ఎట్లా సాధ్యమౌతుంది

అందుకే ఇక్కడ జుద్రమైన రాజకీయాలకే

మాటలు పదు నెక్కుతాయి

ఈటెలు పదునెక్కుతాయి

కోడి మెడల్లా తెగి పడతాయి తలకాయలు

నేల ఎర్ర బారుతుంది నాటు బాంబులు బ్రద్దలై

మూర్తిభవించిన స్వార్థం విజృంభిస్తుంది ప్రైవేటు పైన్యమై

జీవితం ఎప్పుడూ విషాద భరితమైనప్పుడు

రంగస్థలం ఎప్పుడూ రౌద్రంగా ప్రకాశిస్తున్నప్పుడు

వీభత్స రస ప్రధానంగా గతమంతా

ఆర్త రావాలతో ప్రతిధ్వనిస్తున్నప్పుడు

జీవితం మీద ప్రేమ ఎట్లా వికసిస్తుంది

జీవితం మీద ప్రేమ ఎట్లా ప్రవహిస్తుంది

ఈ మోడు బారిన తోటలో పూవులు ఎట్లా పుష్పిస్తాయి

తొలి కారు ముప్పుల్లో దొంగటలాడే వాన దగాకోరుడైనప్పుడు

కమలిన ఊదార్చి బ్రతుకొక దుర్భరమై

జీవితమొక అస్థిరమై

ఎండలలో మండి మండి బండ బారిన జీవితంతో

వలస వెళ్ళే బాటసారికి

మృత్యు ద్వారాలను తెరుస్తున్న నగర రాక్షసి పరాయికరణ సీద

ప్రసరిస్తున్న జీవితం మీద ప్రేమ ఎట్లా ప్రవహిస్తుంది

అయినా తప్పదు...జీవించక తప్పదు...జీవితాన్ని ప్రేమించక తప్పదు

జీవితంతో అను నిత్యం పోరాడుతూనే ప్రేమించక తప్పదు

నీవు మౌనంగానే దాటి పోదామనుకుంటావు

నీ చుట్టూ వున్న ప్రపంచం మీద నీకు లక్ష్యం లేదనుకుంటావు

ఒక్కొక్క అడుగు వల్లేరు ముళ్ళపై పడుతూ రక్తాలోదుతుంటే

గాయాలన్నీ విచ్చుకొని బాధంతా శరీరమై మెలి పెడుతుంటే

బాధ ఎప్పుడూ ఏకవచనం కాదు

బాధకు సర్వాయ పదం నీవు ఒక్కడు కాదు

బాధకు నిర్వచనం బహువచనం

సమూహంలో ఒంటరితనం పనికి రాదు

సామూహిక ధ్యానం అనివార్యం...

సామూహిక జలపాత స్నానం అనివార్యం.

జీవిత మంతా ఎదురు తెన్నుల్లో అకాశంకేసి చూస్తూ -

ఉత్తరాభాద్ర ఉరుములు లేకుండా వెళ్ళిపోతుంది

అశ్వినీ మెరుపు గుర్రాలెక్క వెళ్ళిపోతుంది

భరణి గాలి దుమారాన్ని వెంట తెస్తుంది

కృత్తిక రోహిణి మృగశిర పుష్యమి

మఘ పుబ్బ ఒక్కొక్క కార్తిలో నాలుగంటే నాలుగు

ధినుకులు కురుస్తాయని వళ్ళంతా కళ్ళు చేసుకొని ఎదురు చూస్తే

ఎదురయ్యేవి చివరికి ఎండమావులే!

వేసిన విత్తనం కాదు కూడా చేతి కందదు.

మేసేందుకు మేత్త లేదు

కాగేందుకు గుక్కెడు నీళ్ళు లేవు

హృదయ విదారకంగా రోదిస్తున్న పకు జీవాల్ని

కసాయిలకు తెగనమ్ముకోక తప్పని స్థితి

కొండలన్నీ ఎండిపోయాయి, పొలాలన్నీ కూడిపోయాయి

ఔవులు చచ్చిపోయిన కళేబరం కనుగుడ్డలా నోర్లు తెరిచాయి

మార్కెట్లో అరబెట్టు కుంటున్నాయి శీలాన్ని, మానావమానాలు

పోరు ఔవులు ఔవురు మంటూన్నాయి నాలుగు చినుకుల

సీతాకోక చిలుకల కోసం

మైళ్ళకు మైళ్ళు మంచి నీళ్ళ ప్రయాణం తప్పదు.

కరువు అంటే తిండి లేకపోవటం కాదు

కరువు అంటే పంటలు పండకపోవటం కాదు

కరువు అంటే గిట్టుబాటు ధర లేకపోవటం కాదు

కరువు అంటే నిత్యం కొద్ది కొద్దిగా రక్తం పీల్చే రక్తపింజారి

కరువు అంటే ఆత్మల్ని నడి రోడ్ల మీద వేలం పాటలో

తెగ నమ్ముకోవటం

కరువు అంటే నిత్య ఆత్మహననం కాదు

కరువు అంటే అనునిత్య ఆత్మహత్యించు కోవటం.

ప్రకటించాల్సిందే

కరువు మీద యుద్ధం ప్రకటించాల్సిందే

మానవ క్రౌర్యం మీద కొటిల్యం మీద

కపట రాజకీయం మీద యుద్ధం ప్రకటించాల్సిందే

సవాలక్ష వలపాక్షిక అభివృద్ధి పరంపర మీద యుద్ధం ప్రకటించాల్సిందే.

జీవితంలో పచ్చదనాన్ని పునరుద్ధరించి నేలనూ జీతాన్ని పదును చేపే

చినుకు దీపాన్ని చిదిమి చిరుదీపాన్ని వెలిగించి

చీకటి వీభత్సం మీద యుద్ధాన్ని ప్రకటించాల్సిందే !

సంకీర్ణపాత్ర గిరిశం

—డా॥ రాచపాశెం చంద్రశేఖరరెడ్డి

“ఇదీవరకే నెలగాని వున్న సమాజ చిత్రాన్ని బట్టబయలు చేయడంగాని, లేక ఊరికే వర్ణించడంగాని ఒక ఎత్తు. చరిత్రలో ఇదీవరకొన్నదూలేని ఒక సమాజాన్ని, ఇప్పుడు నిర్మాణావస్థలో వున్న ఒక సమాజాన్ని, రచయిత కూడా ఆ నిర్మాణంలో భాగస్వామిగావున్న సమాజాన్ని చిత్రించడం మరో ఎత్తు. ఈరెండింటినీ పోల్చడానికే వీలులేదు” అంటారు ఇల్యా ఎల్మెన్ బర్గ్. (రచయితా-శిల్పమూ-పు 3) గురజాడ అప్పారావు కన్యాశుల్కం నాటకం రాసే నాటికి మన సమాజం ఈ రెండో రకం సమాజంగా పరిణమిస్తున్నది. ఆ సమాజ నిర్మాణంలో రచయితా భాగస్వామిగా ఉన్నారు. అందుకే అప్పటి సమాజాన్ని - నడుస్తున్న చరిత్రను - మారుతున్న సమాజ గమనాన్ని - నిశితంగా పరిశీలించి నాటకం రాశారు గురజాడ. ఒక వ్యవస్థ నశించిపోతూ మరో వ్యవస్థ పురోగమిస్తున్న సంఘికాలంలో ప్రజలు సంఘర్షణకు లోనౌతారు. ఈ సంఘర్షణలో పురోగమన శక్తులే విజయం సాధిస్తాయి. గురజాడ ఈ సత్యాన్ని నిరూపిస్తూ ఈ నాటకం రాశాడు.

సంఘికాలపు జీవితాన్ని చిత్రించే రచనలో పాత్ర చిత్రణ తీరు మామూలు కాలపు జీవితాన్ని చిత్రించే రచనలో పాత్ర చిత్రణ కన్నా భిన్నంగా ఉండటం సహజం. ఇలాంటి రచనలో పాత్రలు సహజంగా సంకీర్ణంగా ఉంటాయి. పాత వ్యవస్థ లక్షణాలు కొన్ని, నూతన వ్యవస్థ లక్షణాలు కొన్ని కలిసిపోయివుంటాయి. అందువల్ల కన్యాశుల్క నాటకంలో అధిక భాగం పాత్రలు సంకీర్ణంగా కనిపిస్తాయి. పాత వ్యవస్థకు నిబద్ధుడుగా కనిపించే అగ్నిహోత్రావధాని, ఆధునిక విద్యా వ్యవస్థను సేమిరా సమర్థించని అగ్నిహోత్రావధాని, అర్థిక అవసరాలకు ఆధునిక న్యాయ వ్యవస్థను ఆశ్రయించడానికి వెనుకాడడు. నూతన సమాజానికి ప్రతినిధిగా కనిపించే సౌజన్యరావు పంతులుకు భగవద్గీత సంస్కరణ సాధనంగా కనిపిస్తుంది. ఇలా కన్యాశుల్క నాటకంలో చాలా పాత్రలు సంకీర్ణ పాత్రలుగా కనబడతాయి. పాత్ర చిత్రణలో వాస్తవికతా ధోరణి ఇలా ఉండడమే సహజం.

ఇంకో రకంగా కూడా పాత్రలు సంకీర్ణంగా ఉండడానికి అవకాశం ఉంది. ఒక పాత్రను ఒక రకమైన ధోరణికో, భావజాలానికో, జీవిత పార్శ్వాలకో అనేక ధోరణులకు, అనేక పార్శ్వాలకు ప్రతినిధిగా వాడుకున్నప్పుడు ఆ పాత్ర సంకీర్ణమూ, సంక్లిష్టమూ అవుతుంది. ఇలాంటి పాత్ర చిత్రణ కత్తి మీద సాము వంటిది. రచయిత ఒక సమాజంలో తనకు నచ్చినవి, నచ్చనివి- రెంటినీ ఈ పాత్ర

ద్వారానే చెప్పిస్తాడు. ఈ పాత్రను జాగ్రత్తగా విశ్లేషించుకోకపోతే అయోమయం ఏర్పడుతుంది. గిరీశం ఇలాంటి సంకీర్ణ పాత్ర.

గిరీశం పైకి చూడడానికి వెకిలి పాత్రగా, అవచిత్యం పాటించని వాడుగా, విలువలు లేని వ్యక్తిగా, జీవితంలోని గాంభీర్యాన్ని నవ్వులపాలుచేసే వాడుగా కనిపిస్తాడు. అలా కనిపించే గిరీశం కన్యాశుల్కం నాటకరచనా కాలానికి చెందిన అనేక సామాజిక వాస్తవాలను - ఆ వాస్తవాలను గురజాడ అర్థం చేసుకున్నతీరును వాటిమీద ఆయన అభిప్రాయాలను ప్రతిఫలిస్తాడు. అందుకే గిరీశం సంకీర్ణపాత్ర. సంకీర్ణపాత్ర విమర్శకులకు వాళ్ళ చూపునుబట్టి అనేక రకాలుగా కనిపించడంలో అనహజమేమీ లేదు. ఈ కారణంగానే గిరీశం తెలుగు విమర్శకులకు అనేక రకాలుగా దర్శన మిచ్చాడు. అతడు కొందరికి మంచివాడుగా, మరికొందరికి చెడ్డవాడుగా కనిపించాడు. గిరీశం వల్లనే నాటకానికి ప్రాణం వచ్చిందని కొందరంటే, అతని వల్లనే నాటక సమస్య అల్లరి పాలైందని మరికొందరన్నారు. గిరీశం హాస్యపాత్ర అని కొందరంటే, కాదు విషాద పాత్ర అని మరికొందరన్నారు. గిరీశం పాత్ర చుట్టూ జీవిత వాస్తవికత ఎంతగానో అల్లుకొని ఉందని ఒకరంటే, అతని అసందర్భ ప్రేలాపనలువల్ల నాటక శిల్పమే దెబ్బతిన్నదని ఇంకొకరన్నారు. గిరీశం వంశకుడని ఒకరు భావిస్తే అతడు వ్యక్తి స్వేచ్ఛకు పరాకాష్ఠ అని ఇంకొకరు భావించారు. గిరీశం ఏ మానవుడికీ ప్రతిబింబంకాదని ఒకరంటే, అతడు మనం బాగా ఎరిగిన పెద్ద మనిషే అని ఇంకొకరన్నారు. ఇంకా గిరీశం మన సామాజ్యంలో మొట్టమొదటి అస్తవ్యవాది అని, మృచ్ఛకతికంలో శకూంతివంటి వాడని, పౌండ్రీక వాసుదేవుని వంటివాడని, దేవాలయం మీద బూతుబొమ్మలాంటి వాడని, పిక్విక్ పేషర్స్ లో జంగిల్ వంటివాడని, హెన్రీ ఫోర్టలో ఫాల్ స్టాప్ వాడని, ఇన్స్పెక్టర్ జవరల్ (గాగోల్) లో క్లెప్టకాప్ వంటివాడని నాటకంలో నాయకుడని, నాయకుడు కాదని, నకిలీ నాయకుడని వర్ణించారు తెలుగు విమర్శకులు.

ఇలా అనేకులకు అనేక రకాలుగా కనిపించే గిరీశం తెలుగు నేల మీద పుట్టి * వందేళ్ళు నిండిన సందర్భంగా మనకెలా కనిపిస్తాడో చూద్దాం.

కన్యాశుల్క నాటకం గిరీశం ప్రవేశంతో మొదలై అతని నిస్క్రమణతో ముగుస్తుంది. నాటకంలోని వీడంకాలలో గిరీశం అరంకాలలో ప్రత్యక్షంగాగాని పరోక్షంగాగాని ప్రత్యక్షమౌతాడు. ఒక గొప్ప రచనలో కథానాయకుని కిష్టపలసినంత స్థానం గురజాడ కన్యాశుల్కంలో గిరీశాని కిచ్చారు. కాని గిరీశం నాటకంలో నాయకుడు కాడు. నాటకాన్ని నాయక నాయకుల దృష్టితో చూడడం పాత దృష్టి. కన్యాశుల్కం

* వ్యాసరచనా కాలం 1992

నాటకం ఈ దృష్టికి ఒదిగే నాటకం కాదు. ఇది నాయక నాయకులంబూ ఇద్దరు స్త్రీ పురుషుల ప్రేమయం ఉండే నాటకం కాదు. ఈ నాటకంలో సమాజమే నాయకుడు లేక నాయక. వ్యక్తులు నాయకా నాయకులు కాకపోవడమే కన్యాశుల్క నాటక విశిష్టత. ఈ కారణంగా ఇదొక అసాధారణత అని చెప్పవచ్చు. 'కన్యాశుల్కం' అనే పేరు ఒక సమస్యను సూచించేదే అయినా నాటకం ఈ సమస్యకు మాత్రమే పరిమితమైంది కాదు. ఈ సమస్య చుట్టూ అల్లుకొనివున్న అనేక జీవిత పార్శ్వాలను ప్రదర్శిస్తుంది. ఇది ఒక సమస్యకు కాక ఒక కాలానికి ప్రాతినిధ్యం వహిస్తుంది. ఈ విధంగా ఈ నాటకం సంకీర్ణ నాటకమైంది. సంకీర్ణత ఇతిహాస లక్షణం. 'కన్యాశుల్కం' లో శుల్కం ధనం - డబ్బు. అప్పటి పెళ్ళిలో డబ్బు శుల్కం రూపంలో ప్రధాన పాత్ర నిర్వహిస్తున్నది. ఒక పెళ్ళిలోనేగాక మొత్తం సమాజంలోనే - సమాజంలోని అన్ని రంగాల్లోనూ డబ్బు నిర్వహిస్తున్న పాత్రను ప్రదర్శించే నాటకం కన్యాశుల్కం. మానవ సంబంధాల్లో డబ్బు తన పాత్రను నిర్వహించడాన్ని ప్రదర్శించే ఈ నాటకం సంకీర్ణ నాటకం. ఈ నాటకంలో గిరీశం సంకీర్ణ పాత్ర. ఇతడు ధర్మరాజు - దుర్మోధనుడు, రాముడు - రావణుడు లేదా యజమాని - జానిన వంటి ముక్కు సూటి పాత్ర కాదు.

“గిరీశం వేములకొండ సీతారామమూర్తి కుమారుడూ, స్కూలు మాష్టారు అయిన నిష్ఠుల చలపతిశాస్త్రికి ప్రతిబింబమని గురజాడ అనేవారట” అని మిక్కిలినేని రాధాకృష్ణమూర్తిగారు పేర్కొన్నా, ఈ నమూనా గిరీశం రూపురేఖలకే పరిమిత మయ్యుందొచ్చు. ఇంతకు ముందే అనుకున్నట్లు గిరీశం అనేక వ్యక్తుల అభిప్రాయాల ప్రతినిధి. ఈ పాత్రలో గురజాడ బహుముఖీనమైన తన అనుభవాన్ని, అభిప్రాయాలను చొప్పించారు. “రవయిత కృషిలో చాలా కష్టమైన పని పాత్రల్ని కనడం అంటారు” ఇల్యా ఎఫ్రెన్ బర్గ్ (రచయిత - శిల్పి - పు 37). గిరీశం పాత్ర సృష్టిలో ఈ వాస్తవం రుజువౌతుంది.

గిరీశం పాత్ర తత్వాన్ని నాటకారంభంలో గిరీశం నోటితోనే ఒక్క మాటలో చెప్పించారు గురజాడ - “పేషన్సు వుంటేగాని లోకంలో నెగ్గలేం.” నాటకం లోకి ప్రవేశిస్తూ పూట నాళ్ళమ్మను మోసం చెయ్యడం వల్ల వచ్చిన ఇబ్బందిని ప్రస్తావిస్తూ గిరీశం అన్నమాట ఇది. అతని లక్ష్యం ఒక్కటే “లోకంలో నెగ్గడం”. సాధన “పేషన్స్” - సహనం. అందుకు గిరీశం వాటకంలో ఎక్కడా కోపం ప్రదర్శించడు. చెయ్యరాని పనులు చెయ్యడం వల్ల ఎన్ని క్లిష్ట పరిస్థితులొచ్చినా సహనం వహించడం, అది వీలు కానప్పుడు పలాయనం చిత్తగించడం - ఇది స్వక్షేమవాది - కారీరిస్ట్ లక్షణం. గిరీశం స్వచ్ఛమైన స్వక్షేమవాది, తనను మోసం చేసిన నందుకు పూట నాళ్ళమ్మ పెద్ద గొడవ చేసింది. గిరీశంకు

ఋరబద్ధులు కొడదామా అన్నంత కోపం వచ్చింది. కాని పేషన్స్ వహించాడు. వెంకటేశం 'ఒక్క ముక్క కూడా చదువు చెప్పిన పాపాన పోలేదు'. అని నిందించి నప్పుడు 'ఇలాంటి చూటంటే నాకు కోపం వస్తుంది' అంటాడు. కాని నిజానికి అది కోపం కాదు. సహనమే. ముందు వెనుకల ఏమీ లేకుండా లోకం మీదపడి బలికేసే రకానికి చెందిన వ్యక్తి గిరీశం. అలా బతకడం కోసం వ్యక్తుల్ని, వ్యక్తుల ధనాన్ని, మానాన్ని, సామాజిక సమస్యల్ని, ఉద్యమాల్ని తనకు అనుకూలంగా మలచుకోడానికి ప్రయత్నిస్తాడు. అందువల్ల ఇతరుల కొచ్చే సమస్యల్ని, బాధల్ని లెక్కచెయ్యడు. సాగినంత కాలం ఒక చోట ఉంటాడు. సాగకపోతే మరోచోటికి మారతాడు. ఎక్కడా సాగకపోతే నిష్క్రమిస్తాడు. పూటహుళ్యమ్మ దగ్గర చెల్లక మధురవాణిని ఆశ్రయించాడు. అక్కడ చెల్లక వెంకటేశం ద్వారా అగ్నిహోత్రా వధానిని ఆశ్రయించాడు. అక్కడి నుంచి బుద్ధావధానిని, ఆ తర్వాత సౌజన్యరావు పంతుల్ని ఆశ్రయించాడు. అందుకోసం మగడిక్కు వేషం, సరసుడి వేషం, బ్యూషన్ మాష్టారి వేషం, సంఘ సంస్కర్త వేషం ధరించాడు. ప్రయత్నాలన్నీ విఫలమై, వేషాలన్నీ వృధా అయి, రహస్యాన్ని బట్ట బయలై దిక్కుతోచక సాంఘిక, శక్తులు బయటికి నెట్టేస్తే 'దామిట్ కథ అడ్డగా తిరిగింది' అంటూ నిష్క్రమించాడు గిరీశం.

ఇంతకూ నాటకంలో గిరీశం చేసిన మంచి చెడు వనులేవి? పూటహుళ్యమ్మ సంతలో సామాన్లు కొని పెడతానని నెల రోజుల కిందట ఇరవై చూపాయలు తీసు కొని డాన్సింగ్ గర్ల్ కింద ఖర్చు పెడతాడు. అమె యుద్ధం లాంటి గొడవ చేసింది. వెంకు పంతులు కొడలికి లవ్ లెటర్ రాస్తాడు. దేహశుద్ధి జరుగుతుందేమోనని భయపడుతుంటాడు. ఉద్యోగం చేస్తున్నట్టు అబద్ధం చెప్పి మధురవాణిని నమ్మిస్తాడు అమెను భరించే శక్తి లేక అక్కడి నుంచి ఉడాయించడానికి ఆలోచిస్తాడు. వెంకటేశంకు బ్యూషన్ చెప్పే నెపం మీద కృష్ణనాయపురం అగ్రహారం చేరుకుంటాడు. కిరస్తానీ అంటేనే ఎగిరిపడే అగ్నిహోత్రావధానిని చాచకక్కంగా లోబరచు కుంటాడు. కన్యాశుల్క వివాహాలు కూడవని మొదట వాదించినవాడు అవసరం కోసం అగ్నిహోత్రుని ముందు అవి వుండ వలసిందేనని మాట్లాడతాడు. యంగ్ బ్యూటీఫుల్ విడో జుచ్చమ్మను వలలో వేసుకోడానికి శ్రమిస్తాడు. డబ్బు, కీర్తి వస్తుందని అమెను లేవతీసుకుపోతాడు. అమెను గాలికి వదిలేసి వరసకు అన్న అయిన బుద్ధావధానిని తనను దత్తత తీసుకోమంటాడు. అతను ఒప్పుకోడు. పవరావ్ అటార్నీమా అయినా ఇమ్మంటాడు. అదీ జరగదు. చివరికి సౌజన్యరావు పంతుల్ని చేరుకుంటాడు. తాను పెద్ద సంస్కర్తనని, 'నెపోలియన్ ఆఫ్ యాంటీనాచ్' అని సౌజన్యరావు పంతుల్ని నమ్మించగలుగుతాడు. "మీయోగ్యతకు నాకు చాలా సంతోషంగా వుంది. మీలాంటి యెంగ్ మెన్ లావుగా వుంటే మన దేశం బాగుపడును"

అని సౌజన్యారావు పంతులు అనగలిగేంతగా నమ్మిస్తాడు. మధురవాణి మగ వేషంలో వచ్చి సౌజన్యారావు పంతులు ముందు గిరిశం నగ్న స్వరూపాన్ని అవిష్కరిస్తుంది. గిరిశంలోని ఆషాఢభూతి బట్టబయలువు - డు “అరె నన్ను కూడా భ్రమింపజేస్తే” అని ఆశ్చర్యం ప్రకటించి “తక్షణం యింట్లో నుంచి బైటకి పో” అని తరిమేస్తా. గిరిశం “హుట్! కథ అద్ద - గా తిరిగింది” అంటూ పెళ్ళిపోతాడు. కథ అంటే బతకడానికి గిరిశం పేసుకున్న పథకమన్న మాట. అది విఫలమైంది. ఈ నాటకంలో గిరిశం చేసిన ఒకటి రెండు మంచి పనులు కూడా ఉన్నాయి. సుబ్బిని బుద్ధావధానికిచ్చి పెళ్ళిచేయడానికి నిశ్చయించినందుకు భర్త మీద కోపంతో వెంకమ్మ బావిలో దూకు తుంది. గిరిశం ఆమెను రక్షిస్తాడు. అగ్నిహోత్రావధాని గురించి చెడుగా ఒక ఉత్తరాన్ని బుద్ధావధానికి రాసి అతని సంబంధాన్ని మానుకోమంటాడు. కానీ ఇవి కూడా అతడు స్వార్థరహితంగా చేసిన పనులుకావు (చూ: తిరుమలరావు, నర్తకాలు; కన్యాశుల్క నాటక కళ) సమాజానికి మనమెంత ఉపయోగపడదామని కాక, సమాజాన్ని మనకెంత వరకు ఉపయోగించుకుందామనే ఆలోచనతో సమాజంలోనే ఉంటూ సమాజాన్ని శిథిలం చెయ్యడానికి ప్రయత్నించే ధోరణికి ఎల్లకాలం కాలం సహకరించడనే వాస్తవానికి ప్రతీక గిరిశం.

అయితే ఇలాంటి అసాంఘికమైన ఆలోచనచేసే, అసాంఘికంగా ప్రవర్తించే గిరిశంకన్న సామాజిక స్వభావం ఏమిటి? అనే ప్రశ్న సహజంగానే పుడుతుంది. “వలస పాలన ఫలితంగా పుట్టి పెరిగిన మధ్య తరగతికి ఒక అందున సౌజన్యారావు పంతులు, మరొక అందున గిరిశం - మంచి చెడులకు ప్రతినిధులు” అన్న ఆర్.ఎస్. రావు (గురజాడ కన్యాశుల్క - సామాజికాభివృద్ధి క్రమం (వ్యాసం), విభాత సంధ్యలు-పు) గారి అభిప్రాయమే ఈ ప్రశ్నకు సమాధానం.

వలస పాలనకు ముందు మన దేశంలో అమలులో ఉండిన పూర్వీక వ్యవస్థ వలస పాలన రాకతో శిథిలంకావడం ప్రారంభమైంది. పరిశ్రమల ప్రవేశం, మధ్య తరగతి పుట్టుక జరిగాయి. పూర్వీక వ్యవస్థలో సుస్థిర స్థానాన్ని అనుభవించిన వర్గాలు, పురోగమించబోతున్న పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థలో తమ స్థానాన్ని వెదుక్కోడం మొదలు పెట్టాయి. నూతన వ్యవస్థ ద్వారా లభించే సౌకర్యాలను అనుభవిస్తున్నా పాత ఆలోచనలే చేసే రకం అగ్నిహోత్రావధాని కాగా, మారిన పరిస్థితులకు అనుగుణంగా మారిన సౌజన్యారావు పంతులు-మారిన పరిస్థితులకు అనుగుణంగా మారి, తన స్థానాన్ని తాను పొందడానికి పరిస్థితులు అనుకూలించక అడ్డదారులు తొక్కి రకంగా గిరిశం కనిపిస్తాడు.

ఏ వ్యవస్థలోనైనా డబ్బు మానవ జీవితానికి ముడి సరుకు. కాని అది పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థలో నిర్వహించే పాత్ర మాత్రం చాలా దుర్మార్గంగా వుంటుంది ఈ

వ్యవస్థలో డబ్బు మిగతా జీవితాంశాల నుండి విలువల నుండి మనిషి దృష్టిని మరల్చి అతడిని తన ఆధిపత్యంగా మార్చేస్తుంది. ఏ చిన్నపని చేసినా లాభ నష్టాల దేరిజా వె య్యిస్తుంది. ధనాధాన ఈ వ్యవస్థ మౌలిక లక్షణం. కన్యాశుల్కం నాటకం ఈ వ్యవస్థ మన దేశంలో కాలానుగుణ్యత తొలినాళ్ళలో రాయబడింది. ఆ తొలిరూపాన్ని గురజాడ నాటకంలో కొన్ని చోట్ల చూపించాడు. మూడో అంకం మూడో స్థలంలో బాల వితంతువైన బుచ్చమ్మను లేవదీసుకుపోతే కలిగే లాభ నష్టాలను గిరిశం వ్యాపార పరిభాషలోనే లెక్కగడతాడు. “తొందర పడి హాజీ సాహెబు తురకల్లో కలసిపోయినా ఉన్నట్లు నావంటి బుద్ధిమంతుడు యే పనీ చెయ్యకూడదు. దాని లాభనష్టాలు భేరిజావేసి, జమాఖర్చు చూసుకొని మరీ దీనెడ్ చెయ్యాలి. లెటర్స్ సీ. యింప్రిమిస్ ఒకటోయ్యి డెబిట్ - (నష్టం) - విడోమారి యేజీ చేసుకుంటే మా వాళ్ళు అక్కర చెయ్యరు. అందుకు క్రెడిట్ (లాభం) - వాళ్ళిప్పుడు చేస్తున్న అక్కరే వుంది? గనక బాలెన్స్ (గాకబాకీ) - నిల్, బండిసున్నా! రెండోయ్యి డెబిట్ (ఖర్చు) - లోకం నన్ను బహిష్కారం చేస్తారు. అందుకు క్రెడిట్ (జమ) - లోకంలో విలువైన వస్తువును నేను అందించుకుని, పనలేని ఆలోచన చేసే నేను బహిష్కారం చేస్తాను. గనుక క్రెడిట్ బాలెన్స్ (నిలవ) - యేవిటయా? నెగెటివ్ యద్వాంటేజీ, హావింగ్ నఫింగ్ టూ డూ విత్ పావర్ వర్త్. పోజిటివ్ యద్వాంటేజీ. పొజెసింగ్ అలిట్స్ వెర్త్. మూడో పద్దు. డెబిట్ - నష్టం - ‘వీడి పెళ్ళాం వెధవ ముండ’ అంటారు - వోటానానీ - ఈ పద్దు నిజంగా డెబిట్. అడిట్ డిపార్టుమెంటు వార్షికి సంశయం తీర్చుకోవాలి అందాకా మ.రా.రా. శ్రీ గిరిశంగారి అభిప్రాయం ఏమంటే - విడో అనేది యేవిటి? ఏ నేమ్! ఓపేరు. ఆ పేరు మనిషి మొహమ్మీద రాకుండా? మనిషిని ముస్తాబుచేసి యదట నిలబెడితే ఇది పునిస్త్రీ యిది విడో అని చెప్పగలిగిన పెద్ద మనిషి యవడు? ఒహూడూ లేదు. గనక విడో అనే వస్తువ యక్కడుండయ్యా? పెక్కిరించే వెధవల నోళ్ళలో వుంది. దీనికి క్రెడిట్ (లాభం) యేమనగా - విడో పెళ్ళాడిందంటే అకుభం, వోగాయిత్యం అని అలెవడూ కన్నెయ్యడు. యిక డెబిట్లేని కుద్ధ క్రెడిట్, నంబర్ ఫోర్. “చుక్కల వలె, కర్పూరపు ముక్కలవలె మిక్కిలి ముల్లో ముల్లో క్రిక్కిరిసి పిక్కటిల్లెను”, అన్నట్లు గిరిశంగారికి కీర్తి ముచ్చుతుంది. గిరిశంగారికి ఎవవామహోత్సవం కథ న్యూస్ పేపర్లలో పెద్ద స్థానం వహిస్తుంది. క్రెడిటు ని. బి. ఫైవ్, విడో మారియేజీ యశోసియేషన్ వారు ఒక తృణం ముస్తారు. మద ముల్లె... కాంచెం డబ్బాంది డెబిట్ - దావా తెస్తేగాని అవుధాన్లు మావగారు దాన్లో దబ్బుకె ఇవ్వడు. ప్రోజెండ్ కాన్స్పిక్వి వివారించగా అవశ్యం విడో మారియేజీ చేసుకుని తీరవలసిందిదే!”

వలస పాలన ప్రభావంతో మన ఉమ్మడి కుటుంబ వ్యవస్థ కూడా మార్పులకు లోనైంది. విడి కుటుంబ వ్యవస్థ వచ్చింది. ఈ మార్పును గిరీశం ద్వారా చెప్పించారు గురజాడ. బుచ్చమ్మను వలలో వేసుకోడానికి ఆమెకు కొత్త కుటుంబ వ్యవస్థ పట్ల ఆసక్తి కలిగేట్లు మాట్లాడతారు. “మాటవరస మనం పెళ్లాడతాం అనుకోండి. పెళ్లాడిం తర్వాత సంసారం సుఖంగా జరుపుకోవాలంటే లావుగా డబ్బుండాలికదా! ఉద్యోగం చేస్తేగాని డబ్బు లావుగారాదే?... అట్టే డబ్బెందుకని అడుగుతారు ఒకవేళ. చెబుతాను వినండి సంసారానికి ఇల్లన్నదీ ఒకటుండాలిగదా....నాకు మేడలుంటేగాని కుదరదు యిలాంటి చిన్న యిళ్ళలో నాకు ఉక్కిరి బిక్కిరిగా వుంటుంది. ఆ మేడ చుట్టు తోట వుండాలి. మామిడిచెట్టా, అరటిచెట్టా, జామిచెట్టా చెప్పలేనన్ని వృక్షాలు వేస్తాం.... మనం అలాగ యిల్లా వాకిలీ, తోటా దొడ్డి యార్పరచుకునేటప్పటికి మనకు చిన్న పిల్లలు పుడతారు. వాళ్ళని సంరక్షణ చెయ్యాలా! వాళ్ళు నేను కుర్చీమీద కూచుని రాసుకుంటూంటే వొచ్చి చెయ్యబట్టుకులాగి ‘నన్నా యిదికావాలి. ఆది కావాలంటారు’ మీరు దీరపువ్వులాగా నొంటినిండా నరుకులు పెట్టుకొని చక్కగా పసుపూ కుంకం పెట్టుకుని మహాలక్ష్మీలాగా యింట్లో పెత్తనం చేస్తావుంటే, ఒక పిల్ల యిటువేపు వొచ్చి మేడ కొగిలించుకుని, ఒక పిల్ల అటువేపువొచ్చి మేడకొగిలించుకునీ, ‘అమ్మా యిది కావాలి, అమ్మా అది కానా’లని అడుగుతారు. వాళ్ళకి నరుకూ జప్పూ చేయించాలి. జరి దున్నులు కుట్టించాలి.... మన పిల్లల్ని వెంకటేశంలాగా కాయ గావండా, తెల్ల చొక్కాయితో పంపించడానికి వీలుగాదు ...”

పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థ వస్తూవస్తూ తనకు ప్రచారసాధనమైన విద్యావిధానాన్ని కూడా వెంటతెచ్చుకుంది. సనాతన విద్యావ్యవస్థ మీద విముఖత్వమూ ఆధునికవిద్యా వ్యవస్థపట్ల వ్యామోహమూ కలుగుతున్న విధానాన్ని గురజాడ నాటకంలో చిత్రించారు. కరటకశాస్త్రమహేశంపాత్రల ద్వారాపాతవిద్యావ్యవస్థకుకాలంచెల్లుతున్నతీరును సహజరీతిలో చిత్రీకరించారు. వెంకటేశంను ఇంగ్లీషు చదివించడానికి వెంకమ్మ భర్త మీద తిరుగుబాటే చేస్తుంది. ఆమె అగ్నిహోత్రావధానంతో ఇలా అంటుంది. “మన వాడికో మునసబీబనా, పోలీసుపనైనా ఐతే రుజాలిచ్చా యీ అగ్గరారం భూవులన్నీ కొనేస్తాడు. ఏడాదికో నూర్రూపాయలు కర్చుపెట్టడానికింత ముందూ వెనకా చూస్తున్నారు. మీలాగే వాడూ జంఝాలు వొడుక్కుంటూ బతకాలని వుండాయేషి?మీకంత భారవంతోస్తే మావాళ్లు నాకుపసుపూ కుంకానికి ఇచ్చిన భూమిమ్మేసిన కుర్రాడికిచదువు చెప్పిస్తాను.” పెట్టుబడిదారీ విద్యావిధానం ప్రయోజనాన్ని ఇంత స్పష్టంగా చెప్పించిన గురజాడ ఈ విధానంపట్ల నంతృప్తి చెందినట్లు కనిపించదు. ఈ విద్యావిధానాన్ని కూడా ఎగతాళి చెయ్యించడానికేమో గిరీశంను వెంకటేశంకు ట్యూషన్ మాస్టర్ని చేశారు. బ్రిటిష్ విద్యా విధానంపట్ల అంతా మంచే జరుగుతుందని గురజాడ భావించి

నట్లులేదు. చక్రంలో ఆలోచనలో భారతీయులుగానే ఉంటూ అలవాట్లలో మాత్రం ఆధునికులుగా మారాలన్న బ్రిటిష్ విద్యావిధాన రహస్యాన్ని గురజాడ గ్రహించినట్లు తోస్తుంది. గిరీశం సోషల్ రిఫారమ్ అంటే ఏమిటో స్పష్టంగా నిర్వహించాడు. “లోకం తప్ప తోవలో వెళుతుంటే ఆ తోవలోంచి మళ్ళించి మంచితోవలో పెట్టడమనేది సోషల్ రిఫారమ్” అని గిరీశం అంటే “యేవిటా తప్పకోవ?” అనిబుచ్చమ్మ ప్రశ్నిస్తుంది. జారు బరదా గట్టు గతుకులూ వున్నతోవయలూ వుంటుందో యిప్పుడు మనవాళ్ళ అచారాలు అలా వున్నాయి. ఆ తోవలోంచి బండి తప్పించిమంచి డిమ్మసా కొట్టిన హైరోడ్డులోకి మళ్ళించాలి. అని గిరీశం బదులు చెబుతాడు. అప్పటి కుహనా సంస్కర్తల దాంధికాలకు ప్రతి రూపంగా ఈ సంభాషణ నిలుస్తుంది. సంఘ సంస్కరణోద్యమంలో చిత్తశుద్ధిలేని వాళ్ళు పొల్గొనడాన్ని గిరీశం పాత్ర ద్వారా గురజాడ చాలా చోట్ల విమర్శించారు.

అట్లని నాటిసంఘ సంస్కరణోద్యమం పట్ల గురజాడకుగౌరవం లేదనికాదు. సంప్రదాయ వాదుల ఆచారాలు సంప్రదాయ గ్రంథాల ప్రకారమే సరైనవిగావని ధర్మ శాస్త్రాలు ఆధారంగా వీరేశలింగంపంతులు నిరూపించడానికి ప్రయత్నించారు. కాని సనాతనులు దానిని పట్టించుకోలేదు. ఈ అంశాన్ని విమర్శించడానికి కూడా గిరీశమే ఆధారం గురజాడకు. “మొదట్నుంచీ విధవా వివాహంకూడదు కూడదు అని తప్ప అభిప్రాయంలో పడిపోయివున్న ఆత్మగారూ మామగారాలంటే పెద్దవాళ్ళకి యెన్నిశాస్త్రాలూ సవజులూ మనం చెప్పినా వాళ్ళకి నెత్తికెక్కవు.... మామగారు నేడంపుట్టకే చదువుకున్నారని నేను శాస్త్రాలు అన్నీ చదువుకున్నాను. అబ్బో నేను మన శాస్త్రాల్లో వుద్దోలుణ్ణి. శాస్త్రకారుడు యేవన్నాడూ? ‘బాలా దపి సుభాషితం’ అన్నాడు. అనగా మంచిమాట చంటిపిల్లలు చెప్పినా విని ఆ ప్రకారంచెయ్యడమూ అన్నాడు. అయితే మన పెద్దవాళ్ళ శాస్త్రంలో చెప్పిన స్రకారం నడుస్తారా! యంత మాత్రం నడవరు. మనం శాస్త్రమూ సవజూ చూపిస్తే యావంటారూ? యీ గుంటపెడవలు-చెప్పడం. మనం విండఘనా అని కద్రుచ్చుకుంటారు” అంటాడు గిరీశం బుచ్చమ్మతో. సంస్కరణోద్యమకారుల వాదా పట్ల సనాతనుల మొండి వైఖరిని విమర్శించడానికే గిరీశం ద్వారా ఈ మాటలు గురజాడ అనిపించారని చెప్పవచ్చు!

అదే గురజాడ, రా.రా. గుర్తించినట్లు, అప్పటి సంస్కర్తలకు వేళ్ళలపట్లగల ఆశాశ్రీయ వ్యతిరేక ధోరణి మీద తన ఆసంతృప్తిని తెలిపాడు. ఇందుకు కూడా గిరీశమే ఆధారమైనాడు. గిరీశం బుచ్చమ్మతో మాట్లాడుతూ ‘సోషల్ రిఫారమ్ అనే బాడికి రెండు చక్రాలున్నాయని, ఒకటి విధవా వివాహం, రెండు ‘నాచ్చి కొళ్ళన్’ అని అంటాడు. అని ‘నాచ్చి కొచ్చిన్’ అనగా సాని వాళ్ళను హతవార్చడం’ అని

అర్థం కూడా చెబుతాడు! ఈ అర్థం చెప్పడంలో గురజాడ ఆసంతృప్తి కంఠస్వరం ఉంది. ఈసందర్భంలోనే 'సానివాళ్ళను హతమార్చడం మంచిదంటారా కాదంటారా?' అని బుచ్చమ్మనడుగుతారు గిరీశం. అప్పుడు "వాళ్ళను చంపేస్తారా ఏమిటి?" అని బుచ్చమ్మ భయంగా అడిగితే గిరీశం ఇలా అంటారు "చంపక్కరేదు! పొమ్మనక్కర లేదు పొగబెడితే చాలన్నట్లు సానివాళ్ళని పెళ్ళిళ్ళకి పిలవకపోవడం వాళ్ళని ఉంచుకోకపోవడం. పై చెప్పిన పనులు చేయనివాళ్ళని కనబడ్డచోటల్లా తిట్టడం, యలా నాలంటి బుద్ధిమంతులంతా ఒకటై కొంతకాలం చేనేసరికి కలికంలోతైనా మరి పొందుండదు"

వేళ్ళావృత్తిని కేవలం సీతీ సమస్యగానే తప్ప అర్థిక సమస్యగా చూడలేక పోయిన సంస్కర్తల ధోరణిని గురజాడ గిరీశం ద్వారా విమర్శించారు. (చూ: ౦ మ చంద్రారెడ్డి, రాచమల్లు: గురజాడ మనస్తత్వంలోని విచిత్ర ధోరణి (వ్యాసం) గురజాడ స.స్మరణ సంచిక, పు-63) ప్రత్యామ్నాయాన్ని గురించి పట్టించుకోకుండా ఒక వ్యవస్థను నిర్మూలించే అనాలోచిత ధోరణికి గురజాడ పెట్టిన వాత ఇది.

గిరీశంలో తెలుగుతనం లేదంటారు ఒక విమర్శకుడు. వెంకటేశంను సురేంద్ర నాథ్ బెనర్జీ అంతవాణ్ణి చేస్తానంటాడు గిరీశం మాటి మాటి ఇదే బెంగాలీకుర్రాడైతే అంటుంటాడు. సురేంద్రనాథ్ బెనర్జీ మొట్టమొదటి భారతీయ ఐ. సి. ఎస్. ఆఫీసరని ఆయన గొప్పఉపన్యాసకుడని అంటాడు. మాటి మాటికి 'లెక్చర్' అనేమాట కూడా అంటుంటాడు గిరీశం. గిరీశం ఈ ధోరణి ద్వారా అప్పటికి ఆంధ్రులమీద విశక్తితంగా పడబోతున్న బెంగాలీ ప్రభావాన్ని గురజాడ విమర్శించారా? అవునంటున్నారు సర్వే శాయి తిరుమలరావుగారు. "ఇరుదవ శతాబ్దమున రాబోవు గొర్రెదాటు మనస్తత్వము కలయాండ్రులకు పంతొమ్మిదవ శతాబ్దపు కడపటి దశాబ్దమునవచ్చు గిరీశం అగ్రగామి ప్రతినిధి ... ఆంధ్రులపై వంగీయుల విపరీతప్రభావమునకు గిరీశం తారకాణ. గిరీశం పాత్ర ద్వారా అంధావిమర్శకానుకరణమువలననాండ్రులకు రాబోవు సంస్కృతీకరణ గురించి హెచ్చరించును కన్యాశుల్కము "(కన్యాశుల్క నాటిక కళ-పు. 74) అలాగే 'లెక్చర్' అనే మాటను గురజాడ గిరీశంతో మాటి మాటికి ఎందు కనిపించారు? రెండుసార్లు జాతీయ కాంగ్రెస్ మీటింగులకు హాజరైన గురజాడకు అప్పుడు వాగాడం మేరకు కనిపించి దానిని దెప్పిపొడవనానికి గిరీశంను ఉపయోగించుకొన్నారా?

ఇలా కన్యాశుల్క నాటకంలో గిరీశంను అనేక భంగిమల్లో చూపించి అనేక రకాల పనులు చెయ్యించి సంగీర్ణ పాత్రగా మలిచారు గురజాడ.

కన్యాశుల్క నాటకంలో బిట్లర్ ఇంగ్లీషు ముక్కలు ఉచ్చరిస్తూ మిశ్రమ (తరువాయి 39 వ పేజీలో)

అంకురార్పణ

— చల్లా రామ ఫణి

ఒక్కడి ఆలోచన ఇక్కడ వందలాది మందికి
గాయం కావడం యాదృచ్ఛికం కాదు !
ఒక్కడి ఆలోచనే మృత్యు నెరటమై జాతి జీవనాడిని
మల్లెలా తుంచేయడం కేవలం తుంటరితనపు తతంగం కాదు!
ఒక్కడి ఆలోచనా ఫలనేత్రమే శతమైనై
రోడ్లన్నీ నెత్తుటి కాల్యలు కావడం కాకతాళీయం కాదు!
ఒక్కడి ఆలోచనకే జీవనదులన్నీ రుధిర తరంగిణిలు కావడం
విధి వైషరీత్యం కాదు !
ఒక్కడి ఉద్బాసన నిశ్వాసాలలో అంకురించే ఆలోచనే విషవాయుగుండమై
జాతి ఊపిరితిత్తుల్లోని ఊపిరిని పిల్లరోలా పీల్చేసే నిరంతర ప్రక్రియ -
ఆలోచనా కాలిష్యాన్ని ఓమ్మే గుప్పెడు గుండెలు పేదదీరే
పిల్ల తెమ్మెర కావడం పిల్ల చేష్టల వాసల్యం కాదు !
సరసరాల్లో ఆలోచనలు విషపూరితం చేసే
గతకాలపు వికృత వైభవ నాస్థాబ్ధియా హెరాయిన్‌లా ఎక్కిపోయి
వర్తమానంలో మానవ సంబంధాలు వర్తక వస్తువులు కావడం కేవలం
వార్త కాదు !

ఇల్లెల్లా గత కాలపు మృత పీఠగాఢల ప్రదర్శనశాల చేసి
నడిచే నిర్వీర్య కణ వృక్షలకు పాదుకట్టి నీరుపోసి పోషించడం
పొట్ట కూటి కోసం చేసే పని కాదు!

ఒక్కడి ఆలోచనే కోట్లాది జీవితాల వందలాది వసంతాలు
బలి తీసుకునే కత్తి అంచు కావడం కనికరించాల్సిన విషయంకాదు!
ఒక్కడు పొట్టకోసం పెట్టుకున్న కాషాయమతం
జాతి చైతన్యాన్నే బలి కోరే బలిపీఠం కావడం
బలిసిన బతుకులకు అయాచితంగా దక్కిన హక్కు కాదు !
ఒక్కడి ఆలోచనే నర్కారు దవానా దయతో నెత్తురు పీల్చి
చేసిన ఆరేషన్లో కడుపులో మర్చిపోయిన కత్తి కావడం
కడుపులో పెట్టుకు దాచుకోవాల్సిన విషయం కాదు!
మట్టిలో పుట్టినవాడు మట్టిలో ఎదిగి

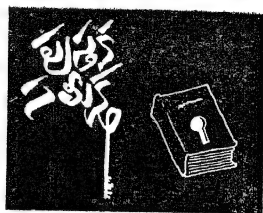
మట్టి మీద మమకారంతో వజ్రంలా మెరిసి మట్టిలో
 ఆలోచనలతో పాటు మట్టయి పోవడం
 మరణానంతర పురస్కారాల ముష్టి సత్కారాల కోసం కాదు !
 అక్షరాల అడ్డంలో స్రవించిందే
 జన జాగృత యై తనన్య ప్రభంజనాన్ని కూకటి పేళ్ళతో
 పెకలించాలనుకునే వాడి కుట్ర కావడం యదార్థం !
 ఒక్కడి ఆలోచన జాతి ఆలోచనలు నిర్వీర్యం చేసి
 సమూలంగా పీల్చే జలగై నవ్వుడు కనీసం ఒక్కడి ఆలోచనై నా
 రేపుమీద అశను రేకెత్తించే అయుధం కాకపోవడం అనర్థం !
 ఆలోచన ఇప్పటికైనా ఆయుధమై పునరుత్థానానికి
 పిలుపునిచ్చే పాంచజన్యం కాకపోవడం అనర్థం !
 కుంభకర్ణుడు సైతం సిగ్గుపడేలా బ్రద్రపోతున్న
 కూపస్థ మండూక జాతిని మేల్కొలిపే పోలికేకలా
 ఆలోచన కాకపోవడం పోయేకాలాన్ని
 తిరిగి తేగలమనుకునే పోగాలం !
 ఆయుధంలా ఆలోచన ఎదును పలి
 ఆయుధం అవసరమనే ఆలోచనను అంశరార్పణ చేసే
 ఆలోచనా సముద్రంలో ఆయుధాలు కెరటాలై
 కేరింతలు కొడుతూ జన చైతన్య జాగృత భానుజ్ఞి ప్రసవించడం
 రేపటి పతాక శీర్షి కయ్యేంత ప్రత్యక్షర ప్రత్యక్ష సత్యం !

(37 వ పేజీ తరువాయి)

పాండిత్యం పెరిగబెట్టిన గిరిశం గురజాడ 1910లో రాసిన 'కొండు భట్టాయం'లో
 బి. ఎ. గ్రాడ్యుయేట్ అవుతాడు. సంప్రదాయ గ్రంథాలను వ్యాఖ్యానిస్తాడు. సంఘ
 సంస్కరణోద్యమానికి 'కెప్టాన్' అవుతాడు. కన్యాశుల్క నాటకంలో 'లెక్చర్' అనే
 మాటను ఉచ్చరించడమేగాని లెక్చరిచ్చని గిరిశం కొండుభట్టియంలో జనాన్ని కూడ
 గట్టి నశకు ఎదుగుతాడు అయితే ప్రీతిమీద కన్నువేయించుమాత్రం మరచిపోలేడు.
 ఈ నటకంలో చివరికి ఏమయ్యాడో తెలియని గిరిశం సంఘ సంస్కరణోద్యమం
 లోంచి 1911 తర్వాత జాతీయోద్యమంలో చేరుంటాడు. బహుశా ఉప్పల లక్ష్మణ
 రావుగారి 'చిత్ర-ఆమె' పద్యంలో శాస్త్రీగా అవతారమెత్తినట్లంటారు. స్వాతంత్ర్య
 సంతరం ఏప్రిల్ 18 జరిగింది, పేరుమోసిన కాంట్రాక్టర్ అయ్యంటారు.

సావిత్రి సాహిత్య జీవితం . సమీక్ష

— కాత్యాయినీ విద్యహే



‘బందీపోట్లు’ కవిత ద్వారా సావిత్రి నాకు 1955 నుండి పరిచయమే. ఓపెన్ యూనివర్సిటీ పాఠాలలో పద్య విశ్లేషణ పూర్వంను గురించి చెబుతూ ఉదాహరణంగా ఆ కవితను పేర్కొన్నారు డా. మూడు, నాలుగేళ్ళు పాఠం చెప్పిన ప్రతి సందర్భం ఈ కవితా విషయాన్ని గురించి అభివ్యక్తిలోని పద్యం గురించి నన్ను పదే పదే ఆలోచింపజేసేది. ఆ తరువాత మళ్ళీ రెండు మూడేళ్ళకు అనుకొంటాను-ఒక నెమినారు పేపరులో ఉదహరించబడిన ‘గృహిణీ’ కవిత ద్వారా సావిత్రిపట్ల నాకు కుతూహలం ఎక్కువైంది. దేరాగారి ద్వారా, మరికొందరు మిత్రుల ద్వారా అప్పడప్పుడు సావిత్రిని గురించి వింటూ తెలుసుకొంటూ ఎప్పుడో ఎక్కడో కలవకపోతామా అన్నీ ధీరసాలో వున్న తరుణంలో 91 ఆక్టోబరులో ఆమె మరణవార్త విన్నాల్సివచ్చింది. సావిత్రిని గురించి తెలుసుకోవటానికి చివరకు మిగిలింది “సావిత్రి” పుస్తకమే. సావిత్రి రచనలను ఏర్పికూర్చి, సావిత్రి గురించిన రచనలను కూడా అనుబంధంగా చేర్చి ప్రచురించిన పుస్తకమిది. సాహిత్య చరిత్రలో కొరవడిన స్త్రీల సాహిత్య జీవితాన్ని పూరించటానికి, పునర్నిర్మించటానికి ఇలాంటి పుస్తకాల అవసరం ఎంతయినా వుంది. ఇదీవరలో ఈశ్వరి గురించిన పుస్తకాన్ని విరసం మిత్రులు కొందరు ప్రచురించారు. ఇప్పుడి సావిత్రి పుస్తకాన్ని ప్రచురించి ఆ అవసరాన్ని తీర్చిన సంపాదకడు ఆరణ్యకృష్ణుని, ఈ కార్య భారమంతా నిర్వహించిన మిత్రులను సావిత్రి జ్ఞాపకాలను ఇలా భద్రపరిచి అందించినందుకు ముందుగా అభినందించాలి.

సావిత్రి పుస్తకంలో రెండు భాగాలున్నాయి. ఒకటి సృజన, రెండు స్మృతి. సృజన విభాగంలో సావిత్రి వ్రాసిన 23 కవితలు, ఒక కథ, ఒక గల్పిక, 7 సమీక్షలు, 9 వ్యాసాలు వున్నాయి. స్మృతిలోవున్న రచనలు ‘బందీపోట్లు’ కవితకు ఇంగ్లీషు అనువాదంతో సహా పడిపోయాయి. సావిత్రితో స్నేహ బాంధవ్యాలను, అనుభవాలు జ్ఞాపకాలను మననం చేసుకొంటూ టి. కృష్ణాబాయి, టి. శ్రీనివాసరావు, నటరాజ్, పి. రామకృష్ణారెడ్డి, రాజీ శివశంకర్, సతీష్ చందర్, శివలెంక రాజేశ్వరి

దేవి, సోమయాజులు, శిఖామణి, వాడేవు చిన్న వీరభద్రుడు వ్రాసిన రచనలున్నాయి. బందిపోట్లు 'కవితలో'ని విశ్వానాథ పూజాని విప్పి చెప్పే చేరాత వుంది. అద్దే పల్లి, హాసే, శిఖామణి, టి. వి. యస్. రామన్ వ్రాసిన కవితలున్నాయి. కె. వి. యస్. వర్మవ్రాసిన 'సారాంశం' అన్న కథ వుంది. ఈరచనలవల్ల, అరణ్య కృష్ణ సంపాదకీయంవల్ల సావిత్రి జీవితం రేఖచిత్రంగా నైనా మనకు పొడగట్టక మానదు. సావిత్రి జీవితానికి సావిత్రి రచనలకు వున్న సంబంధం చాలా గాఢమైందన్న భావం మనకు కలిగించక మానదు.

సావిత్రి 1949 లో పశ్చిమ గోదావరి జిల్లాలోని సంప్రదాయ క్షత్రియ కుటుంబంలో పుట్టింది. డి. ఎ చదువును అర్థాంతరంగా ఆసేసి పెద్దవు 1968 లో ఆమెకు పెళ్ళి చేశారు. కుటుంబం శ్రీ మీద అతి దుష్కారమైన అవినాశక వ్యవస్థగా పని చేస్తున్న దని తల్లి జీవితానుభవం నుండే అర్థమవుతూ వచ్చినా తానూ శాంతాన్ని, సహనాన్ని కూడదీసుకొని వ్యవస్థ నిర్దేశించిన పద్ధతిలో మంచి భార్యగా జీవించాలని పద్మాలుగేశ్వరి పాటు తనలో తాను సంఘర్షిస్తూ విశ్వప్రయత్నం చేసింది. చివరకది సాధ్యం కాక ఇద్దరు పిల్లలతో భర్తను వదిలి బయటకు వచ్చేసి 1982నుండి స్వతంత్రిగా బ్రతకటం ప్రారంభించింది. ఒక దశాబ్దం పాటు పితృస్వామిక సామాజిక విలువలపట్ల తన వ్యతిరేకతను, తిరుగుబాటును సాహిత్య రచనల ద్వారా వ్యక్తం చేస్తూ జీవించింది.

1968 లో వైవాహిక జీవితంలోకి ప్రవేశించిన సావిత్రికి భార్యాభర్తల సంబంధాలలోని అసమ అక్షణాన్ని అర్థం చేసుకోవటానికి వీలుగా తన జీవితాన్ని తాను వస్తుగత దృష్టినుండి చూచుకొనే స్థితి స్వభావం- చలం, రంగనాయకమ్మల సాహిత్యం, 1970 ల నుండి వికసించిన విప్లవోద్యమాల నేపథ్యంనుండి ప్రపంచ మహిళా ఉద్యమాల గురించి తెలియ వస్తున్న సమాచార అధ్యయనాలవల్ల కలిగిన చైతన్యం నుండి-అలవడింది. తన బాధకు ప్రపంచపు బాధకు మధ్యవున్న అంతర గతి తర్క-స్వభావాన్ని అర్థం చేసుకొంటూ అంతర్జాతీయ మహిళా ఉద్యమంలో ఆమె ఒక పెమినిస్టు రచయితగా, ఆలోచనాపరురాలిగా పరిణామం చెందింది. అందువల్లనే ఆమె రచనలలో శ్రీవాద దృక్పథం జీవనాడిగా కనబడుతుంది.

సావిత్రి కవితలలో ఎక్కువ భాగం శ్రీ జీవితంలోని వ్యధను, పేదనను వ్యక్తంచేసేవే. ఆదపిల్లను కనేది, పెంచేది ఆంక్షలు, అధికారం కలసిన పితృస్వామ్య వ్యవస్థలో రోజు రోజుకు మృత్యు ముఖానికి దగ్గరగా తీసుకుపోయేందుకని అంటుంది 'అంతా నీకోసమే' కవితలో. 'బందిపోట్లు' కవిత పెళ్ళిని గురించి వున్న కల్పనిక భ్రమలను బద్దలు కొడుతుంది. పిల్లలు చెప్పిన మాట విన నప్పుడు 'పెళ్ళిచేస్తా' ననో, 'నాన్నవస్తే నీ నెళ్ళవుతుందిలే' అనో చెదిరింపుగా

అనే మాటలు, తన ప్రేమ అడ్డొడదు. వఖాయిదె ఏ వ్యక్తి గురించినా, వాడు నాకు మొగుడంటే బాబా, -ఇని చెప్పే మాటలు నిత్య జీవిత అభివ్యక్తిలో భాగమైపోయినాయి. వాటి వెనకవున్న పితృస్వామిక దురహంకార చరిత్రను అర్థ చేసుకొనే క్రమంలో పెళ్ళి పెద్ద శిక్షణ, మొగుడు పేరొచ్చుభక్షమడుగుగావన్న స్థితిని నిత్య జీవితానుభవం నుండి నిర్ధారించుకొని చెప్పటంగా ఈ కవిత రూపొందింది. అందువల్లనే సాఫారణ కవిత్వగా ప్రారంభమైన 'బందికోట్టు' కవిత అసాధారణంగా కుటుంబ జీవిత వ్యవస్థను, అందులో భాగ్యభర్త్య-సంబంధాలలో అసహన వ్యాఖ్యానించ గలిగింది.

‘అదివివేక అన్నాక’ తీరుగుబాటు పుండదా!’ అంటుంది. ‘రవను తాను తెలుసుకొన్న శ్రీ ముక్తి తిరగబడక తీర’సిని ఒక చెల్లిగా అన్నను పెచ్చుకొస్తుంది. గోడల్ని కూర్చు గాఢమైన ఆశయంతో ముందుకు సాగాలని స్త్రీలను ప్రోత్సహించింది సావిత్రి.

సాహితీసపు బ్రతుకులు నడుచి చాకగా చేరిబడిన అదభాళకొనమే కాదు ప్రసంగ బాంకులకు, అభివృద్ధి చెందిన దేశాల ప్రయోజనాలకు తాకట్టు పెట్టబడి పరాధీనత స్వభావంగా చేరిబడిన దేశం-కొనకు కూడా సావిత్రి ఆరాటపడింది.

‘ఆ అరాటంపొందే అమ్మాయిలో అయ్యచేతిలో పెట్టా / ఆరు నెలల్లో బూడిదై పోయింది’ అని ప్రారంభించి పూరు, రాష్ట్రం, చివరకు దేశం పరాధీనమై పోయిన క్రమాన్ని సూచిస్తూ ‘దేవాగోష్ఠి అయ్య చేతిలో పెట్టాం / దొంచక్కా’ తాకట్టు పెట్టే శాధు’, అని ముగిస్తూ ‘పరాధీనమై’ అన్న కవిత వ్రాసింది. సావిత్రి, ఈవిషయంలో ‘ఈమె మీద చెరబండరాజు’ స్రవణం వున్నట్లు చూపబడుతుంది. ‘చెరబండరాజు’ సావిత్రికి నచ్చిన కవి. ‘అశని గురించి ప్రత్యేకం రెండు కవితలు వ్రాసింది. ‘తాకట్టు పాలైన తల్లి భారతిని / తలచి తలచి నీవు తల్లిడిల్లావు’ అని అతని శాధకో తానూ మమేకమైంది.

‘సావిత్రి కవితకు సంక్షిప్తత, సృష్టత, వ్యంగ్య భాసి అలంకారాలయితే వచనానికి సూటిదనం, చురుకుదనం, పడును నిచ్చాయి. సావిత్రి వచన రచనా విధానం మీదరంగనలయకమ్య స్రవణం ప్రధానమైంది. ‘బతుకు పుస్తకం’ ఆవిష్కరణకు ప్రచురణకు సాక్షిగా, మనలో మనం, మనకు తెలియని మన చరిత్ర మొదలయినా పుస్తకాలమీద ఆమె వ్రాసిన సమీక్షలు ఆమె అవగాహనా శక్తిని వ్యక్తం చేయటమేకాక బాదలలోవున్న వాళ్ళలో మమేకమయ్యే జీవన స్వభావాన్ని, జీవితంపట్ల వున్న అపారమైన ప్రేమను, గౌరవాన్ని వ్యక్తం చేస్తాయి.

సావిత్రి వ్యాసాలు ప్రధానంగా స్త్రీల బావనలను, ఆలోచనలను స్త్రీలు నూత్రమై స్వీయ జీవితానుభవం నుండి గ్రహించి సమర్థవంతంగా వ్రాయగలుగు తారన్న శ్రీవాద దృక్పథం నుండి వ్రాయబడినాయి. ‘స్త్రీల కోసం’ ‘సాహిత్య పోలీసులు’ మొదలైన వ్యాసాలు ఆ కోవలోనే. ‘ఏ స్వేద బిందువు చరిత్రను నిర్మించింది?’ అన్న లూనన్ రచనపై విమర్శ వ్రాస్తూ సావిత్రి చాలా సూటిగానూ, నిర్ణయంగానూ స్త్రీల కోసం ఎవరు వ్రాసినా అని సగం న్యాయమే అవుతుందని - స్త్రీల ఆలోచనలను స్త్రీలే సక్రమంగా వ్యక్తం చేయగలుగుతారని అంటుంది. అట్లా తమ గురించి తామే వ్రాసుకోగలిగిన స్థితికి స్త్రీలు ఎదగాలని అలాంటిదే సావిత్రి ఈ అభిప్రాయంతో చేపించే వాళ్ళను ఎంత తీవ్రంగా వ్యతిరేకిస్తుందో ‘సాహిత్య పోలీసులు’ వ్యాసంలో వ్యక్తమవుతుంది. ‘బావ కవిత్యంలో

శ్రీ అనే సిద్ధాంత, వ్యాసాన్ని వ్రాస్తూ శ్రీవాద దృక్పథంతో భావకావ్యాన్ని విలువ కట్టిన జయప్రభను విమర్శిస్తూ పి. యస్ 'ఆంధ్రజ్యోతి'లో వ్రాసిన వ్రాతలకు ప్రతి విమర్శ ఈ వ్యాసం.

'స్వాతంత్రానంతరం' శ్రీ ప్లేచ్చ, అనే వ్యాసంలో శ్రీ పురుషులు అసమానులన్న భావనను రక్ష గతం చేసుకొని ఆడపిల్ల పుట్టుకనే వద్దనుకొనే వాళ్ళున్న సమకాలీన సమాజంలో, ఆడపిల్లకు అన్నదమ్ములతో సమంగా తిండి, బట్టా, చదువూ, నెలవలూ, ఉత్సాహాన్నిచ్చే కాలక్షేపాలు ఇయ్యని కుటుంబాన్ని ప్రసాదించి పితృస్వామ్య సమాజంలో శ్రీకి ప్లేచ్చ పొరాటం చేస్తే తప్ప రాదని భిచ్చి తంగా చెబుతుంది సావిత్రి.

'ఆడలేక....' వ్యాసంలో ఆడవాళ్ళు ఉద్యోగం చేయటంపట్ల సమాజంలో వున్న అరకొర అవగాహనను గురించి వ్రాస్తూ "ఆడవాళ్ళు ఉద్యోగాలకు వెళితే సమస్యలుంటే ఉండవచ్చుగానీ అవి ఉద్యోగాలు మానేస్తే పోయేవికావు" అని చెప్పిన సావిత్రి ఆలోచనల్లో ఎంతో స్పష్టత కనబడుతుంది. "నూటికి రొంపై మంది ఆకలితో అల్లాడే దేశంలో ఆడవాళ్ళ సమస్యల గురించి వేరే చర్చించటం తప్పు" అనే అభిప్రాయంతో సావిత్రి ఏకీభవించదు. "ఆకలి సంగతి సరే మరి అవమానం సంగతేమి" అని నూటిగా ప్రశ్నిస్తుంది.

పితృస్వామిక సామాజిక వ్యవస్థలో శ్రీల మీద ఎంత హింస అమలు కావటానికి వీలుందో, అన్ని అవమానాలు మోస్తూ వాళ్ళ జీవించాల్సి వస్తుందో తన తల్లి జీవితంనుండి తెలుసుకొంది సావిత్రి. అన్ని అవమానాలు భరిస్తూ కూడా అవి ఆడదాని జీవితంలో చాలా సహజమైనవి అన్నట్లుగా భావించి జీవించిన తల్లిని చూస్తే సావిత్రికి ఆశ్చర్యం. తల్లిని అనుక్షణం వేధించుకు తిన్న తండ్రి మీద సావిత్రికి శగని అసహ్యం. ఆ అనుభవాలను క్రోడీకరిస్తూ సావిత్రి 'అమ్మ' అన్న రచన చేసింది. కుటుంబ వ్యవస్థలో ఓడిపోయి ఒడిగిపోయి జీవిస్తున్న ఆడవాళ్ళకని పించని వేదనలను, ఇతిహాసపు చీకటి కోణం అట్టడుగునపడి వినిపించని అత్యచరిత్రలను తెలుసుకోవటానికి ఇలాంటి రచనలు ఎంతయినా ఉపయోగపడతాయి. అయితే సావిత్రి అద్ధాంతక మరణం వానిని అసంపూర్ణంగా మిగిల్పింది. అమ్మ దగ్గరనుండి ప్రారంభించిన ఆ చరిత్ర రచన సంపూర్ణమై వుండి వుంటే శ్రీల చరిత్ర రచనలకు ఒక నమూనా తయారై వుండేది.

పితృస్వామ్య సామాజిక వ్యవస్థలో అణచివేతకు అవమానాలకు గురవుతున్న శ్రీలందరి బాధను తన బాధగా చేసుకొన్న ఆత్మాశ్రయ భావనా తీవ్ర లక్షణం

(తరువాతి 48 వ పేజీలో)

దోనెడు మంచి నీళ్ళ కోసం
 కోనెడు దూరం నడిచి
 కడిగెడు గంటిలో
 పిడిగెడు మెతుకులు కోసం
 చీకటిని వెలుతురునీ కలిపేసి
 కష్టాల తీత్రాల్లో
 సుఖాలను పొన్ను చేస్తున్నవాడా ?!
 నీవు రైతువి
 నీవే రైతు కూలీవి
 నీకు కష్టం తప్ప కాలం తెలియదు
 వరి గింజల కరుకుదనం
 నీ చూన్ని వలిచేస్తున్నప్పుడు
 చెమట తప్ప శ్రమ తెలియదు
 గోధుమ గింజలను గాదెల్లో పోసినప్పుడు
 నీ రక్తాన్నే.....
 చెరుకు రసంగా తీసినప్పుడు
 నీకు దాన్యం తప్ప దాహం తెలియదు
 అకు పత్ర హరికంలో
 నెత్తుటి చారలు రుచి మరిగిన సామ్రాజ్యవాదీ
 చేను కంకుల్లో మానవ కంకళాలను ఏరుకు తిన్న భూస్వామి
 కలగలసిన మధ్య దళారి
 దేశం ముఖమైద
 ఉక్కు పాదాలతో తొక్కుతున్నప్పుడై నా
 ముఖం చిట్టిదని దాక్కుంటావా ?
 మట్టిని పెకలిస్తూ మేల్కొంటావా ?
 (డంకెలు ప్రతిపాదలను నిరసిస్తూ)

"అంటే...? నీ కిస్తానన్న రూపాయి తీసుకపోయి ఆ బిచ్చపోరికి స్తనంటవు? భలే ధర్మాత్ముని వున్నవు...! పెద్దోనివై నంక పెయ్యిన మీది బట్టలు గూడ ఒలిసిచ్చే బట్టన్నవు... అట్లయితే చిప్పలు చేతిక స్తయి బిడ్డ...! సరేగని ఈ పది పైస లిచ్చి రా పో..." కోపంగా అంది కమల.

ముఖం మాడ్చుకొని అక్కన్నుంచి కదలేదు అదిత్య "ఆ అమ్మాయి" బాగక్కెరుంది.... అపసరమున్న వాళ్ళను సాయం చెయ్యాలన్నాడు నాన్న! నా కిస్తానన్న పైసలన్న ఇయ్యమంటె ఎందుకియ్యవు? పోనియ్! అర్థ రూపాయన్నయ్యి....!" కొంచెం కోపంగా అన్నాడు అదిత్య....

(44 వ పేజీ తరువాయి)

చేత సావిత్రి రచనలలో వేడి వాడి- రెండూ కనిపిస్తాయి. పితృస్వామిక పురుష దురహంకాన్ని ఖండించటంలో ఆమెలో చాలా సార్లు పురుష ద్వేషపు చాయలు వ్యక్తమవుతాయి. అయినా ఆమె జీవితావగాహనలో నిజాయితీ సమాజంలో మార్పుకోసమైన ఆకాంక్ష బలీయంగా వుండి ఆమె నెందరికో స్నేహితురాలిగా చేశాయి. "వ్యవస్థలో మార్పుకోసం బుర్రలే కాక కాళ్ళూ చేతులూ కూడా ఉపయోగించాలి మనం", అన్న అవగాహనలో రాశిలో తక్కువే అయినా వాసలో మిన్న అయిన రచనలు చేసి అరోగ్యకరమైన భావాలను పంచి పెట్టి, ఈ వ్యవస్థ స్త్రీలకు ప్రసాదించిన అనమానత్వంతో, కష్టాలతో కన్నీళ్ళతో సంఘర్షించి తాను ఆనారోగ్య పాలయి మరణించింది. సావిత్రి అసమానత్వాన్ని దహించే అగ్నికి సంకేతమైన సావిత్రి సాహిత్య జీవితాన్ని అందరికీ అందుబాటులోకి తెచ్చిన మిత్రుల కృషి ఎంతయినా ప్రశంసనీయం. అందరూ చదవవలసిన ఈ మంచి పుస్తకాన్ని అందంగా ముద్రించటమే కాక 15 రూపాయలకే పాఠకుల కివ్వటం షాత్రులు చేసిన మరీ మంచి పని.

సావిత్రి : సంపాదకుడు : అరణ్య కృష్ణ (సావిత్రి రచనలు)

పేజీలు 141 వెల : రు. 15/00

దొరుకుచోటు మెత్రి బుక్ హౌస్, విజయవాడ.

ఆక్టోబరు 93 సంచికలో

ఓల్గా 'రాజకీయ కథల'పై

కాత్యాయని, డా॥ సూర్యసాగర్ ల.

సాహిత్య వ్యాసాలు వె బవదుతయ్

“అమె కక్కడుందట ...? ఈయన రూపాయలకు రూపాయల దానంచేస్తాడట....? మీ నాన్నలేండి? అయినో పిచ్చోడు పేదరికమని, దానాలని ఏమోనో చెబుతుంటాడు. అయినకు చదువైతే ఉందికాని లోకజ్ఞానం లేదు.... నరెగని.... అది ఒకటైతే తలకాయనొస్తంది. వయసుకు మించిన మాటలు వసులు ... తొందరగ పోయ్యి రాసిది పైస రిచ్చస్తా? లేకుంటే నేడయ్యి దాన్ని పెళ్ళిగొట్టరా....? అయినా నువ్వూ మధ్యాహ్నం స్కూలుకు పోక ఇంట్లో ఎందుకున్నట్లు?” అని మంచంలోంచి లేవచోయింది కమల....

తల్లి దగ్గర్నుంచి వదిలి పైసలు తీసుకున్నాడు అదిత్య తల్లిని కోపంగా చూసాడు ... తన దగ్గర ఆస్సుకు డబ్బులేం లేనందుకు చింతించాడు ఆ పది పైసలు తీసుకెళ్ళి ఆ ఆస్కాసు చేతిలోవున్న చొట్టలు పడ్డ గిన్నెలో వేశాడు....

“ధూమ్రుసిని బాబు.... నీ కడుపు చల్లగుండ నిన్ను దేవుడు చల్లగ చూస్తాడు బాబు ...” ఆశీర్వాదిస్తూ పెళ్ళిపోయిందా అమ్మాయి....

ఇచ్చిన పది పైసలకు పదే పదే ఆశీర్వాదిస్తూ వెళ్ళిపోయిన ఆ అమ్మాయి మాటలు అదిత్య చెవుల్లో గింగురు మంటున్నాయి. ఆకలితో అలమటిస్తున్న ఆ అమ్మాయికి తానొక యాభై పైసలైనా ఇవ్వలేక పోయినందుకు బాధగా వుంది. ఎంత బ్రతికుంటేనా దబ్బివ్వని తల్లిపై కోపంగా వుంది .. ముఖం మాడ్చుకొని తన గదిలోకెళ్ళి మంచంలో పడుకున్నాడు....

“పరోపకారార్థ మిదం శరీరం ...”

పాఠశాలలో గురువు చెప్పిన మాటలు ...

“అవసరమున్న వాళ్ళ నాడుకావాలి....”

ఇంట్లో తండ్రీ చెప్పిన మాటలు అదిత్య చెవుల్లో స్రవణి ధ్వనిస్తున్నాయి.

“ఓ ! ఈ పెద్దల మాటలకు, చేతలకు పొంతనే లేదు ...” తనలో తనే గొణుక్కున్నాడు.

ఇంటి నొచ్చిన విద్యగాళ్ళకు గాని, మరెవ్వరికిగాని అమ్మ తనతో, తన చెల్లెలితో ఎన్నోసార్లు దానం చేయించడం జ్ఞానకం చేసుకున్నాడు. ఎందుకని తనడిగితే పుణ్యం రాకాలని తల్లి చెప్పడం జ్ఞానకం వచ్చింది....

రకరకాల పసుపులు అడుక్కోవడానికి రావడం - అమ్మ తన చేతికో, చెల్లెలు చేతికో దబ్బిచ్చి వాళ్ళకు ఇచ్చి రమ్మనడం అదిత్య కళ్ళముందు కదులు తున్నాయి.... అతని మనసు గత జ్ఞాపకాల్లో తిరుగుతుంది....

౪

హిడి పోయిన చారి చీలి పోయి — అనభూతలపై నేన ముగియ. బి.గు.సి

కరమైన శరీరాలతో వీధుల్లో కుప్ప విచ్చగాళ్ళు తిరుగుతున్నారు డప్పు వాయిస్తూ, జెండా వట్టుకొని, మొండి చేతులనున్న డబ్బాలకు గల గల లాడిస్తూ “ధర్మం చెయ్యండి బాబూ!” అని దీనంగా అరుస్తున్నారు....వాళ్ళను చూసి అనన్యాయమకుందీ కమల.... ఆదిత్య చేతికి పది పైసలిచ్చి వాళ్ళ డబ్బాలో వేసి రమ్మంది.... ఆదిత్య వాళ్ళ దిక్కు పరుగెత్తుతుంటే “అగాగు! వాళ్ళ దగ్గరకు పోకు. నేను వేసాస్త....

అని ఆ పది పైసల విళ్ళ తీసుకొని తానే వాళ్ళ డబ్బాలో వేసొచ్చింది కమల.

ఏడుస్తున్న పిల్లవాన్ని నడుముకు కట్టుకొని చిప్ప చేతిలో పట్టుకొని ఎండి పోతున్న దొక్కలోంచి ఎగపోత తన్ను కొస్తుండగా—

“దారా ! పైసలెయ్యండి....”

“దొర్నానీ బుల్లెడు బువ్వెయిండి....”

అని దీనంగా అరుస్తూ అడుక్కుంటున్నారు—వాళ్ళను కసిరే వాళ్ళ కసుతు తున్నారు.... కమల అలాంటి వాళ్ళ నెన్నోసార్లు కసిరి వెళ్ళగట్టింది. కొన్ని సార్లు ఆదిత్య చేతికో, అతని చెల్లెలు కవిత చేతికో పది పైసలిచ్చి వాళ్ళ గిన్నెలో వేసిరమ్మంది... అలాగే చేశారు వాళ్ళ....

“బాల్ నచ్చా చల్లగ రహెనా దీ అల్లాకే నామెకా....

అల్లా మిమ్ముల చల్లగ చూస్తడు దీ అల్లాకే నామెకా....”

ఓ చేతిలో నెమలి ఈకలలో, మరో చేతిలో మైనక్షి పొగలొచ్చే ఇత్తడి ముంతతో ఎన్నో సార్లు పక్కిల్లావారు. పావలా, అర్ధరూపాయిచ్చి వాళ్ళ జోలెలో వేసి రమ్మంది కమల.... అలాగే చేసాడు ఆదిత్య.

దీనిస్తూ వెళ్లి పోయాడు ఫకీరు.

ఎలుగు బంటును అడిస్తూ, గంగిరెద్దుల నాడిస్తూ ఖానపద ఖిషకులు వచ్చారు.

వాళ్ళెంత మొత్తుకున్నా పావలా కంటే ఎక్కువచ్చేది రాదు కమల—చాలా సార్లు ఆదిత్య తీసుకెళ్ళి డబ్బిచ్చాడు.

చేతిలో పంచాంగంతో, నుదురు నామాలలో తమలిపాకులు నములుతూ ఆ గ్యువొచ్చాడు....

“పైష్టవువొచ్చాను తల్లీ — దానం చెయ్యండి — మీకు శ్రీ వెంకటేశ్వరుల కృప పుంటుంది—” అని కేకేసాడు.

కమల చాలాసార్లు అర్ధరూపాయో, రూపాయో చేత కిచ్చి అయ్యగారి కిచ్చి రమ్మంది అదీత్యను.

అయి అయ్యవార్లకంత తక్కువా ఇచ్చేదని ముఖం మాడ్చుకొని వెళ్ళి పోయేవారు వాళ్ళు.

రాషాను వస్త్రాలు ధరించి, పంచాంగం లాంటిది చేతిలో పట్టుకొని వాకిట్లో నిల్చున్నాడు.... భట్టలు.

“సాయి కృప వుంటుంది మీకు — మీ సంపదలు వృద్ధవృతాయి సాయి బాబా దగ్గరి వెళ్తున్నాను ... బాగా దానం చెయ్యండి బాబూ! దానం చెయ్యడమ్మా....!”

అని కేకలేసారు...

రెండు రూపాయలిచ్చి తీసుకొమ్మంది కమల.... “బాబా కృప వుంటుంది — ఐదు రూపాయలైనా దానం చెయ్యండమ్మా.... బాబా దగ్గరి వెళ్ళడానికి ఖర్చులకు కావాలి.... బాబా అశీర్వాదిస్తాడు అని చేయి చూస్తానని అదీత్య చేయి చూసి ఏవేవో జెప్పి పది రూపాయలు తీసుకెళ్లారు...

ఏచక్కాళ్ళకు ఆకలితో అలమటిస్తూ బాధపడున్న వాళ్ళకు పావలా ఐనా ఇవ్వడానికి చెనకాడిన తన తల్లి ఇలాంటి వాళ్ళకు రూపాయలకు రూపాయలివ్వడం జ్ఞాపకం చేసుకున్నాడు అదీత్య.

పెద్ద వాళ్ళ ప్రవర్తన గూర్చి ఆలోచిస్తున్న అదీత్యకు ఎన్నో జ్ఞాపకం వస్తున్నాయి... దానం చెయ్యడంలోనూ పెద్దలు చూసే అంతరాలు కళ్ళ ముందు కదులుతున్నాయి...

‘ఓ రోజు ఓ బ్రాహ్మణుడితో జరిగిన మర్నఱ జ్ఞాపకం వచ్చిందాదీత్యకు...

చేతిలో పంచాంగం పట్టుకొని, నుదుట విభూతి రాసుకొని భుజంపై పంచె వేసుకొనాచ్చి వాకిట్లో నిల్చున్నాడు బ్రాహ్మణుడు. “బ్రాహ్మణుల మొచ్చాం తల్లీ ...! దానం చెయ్యండి ”

ఆ మాటలు విని కమల బయట కొచ్చింది. తల్లితోపాటు అదీత్య కూడా బయటకొచ్చాడు... అదీత్యకు అర్ధరూపాయలిచ్చి అతని కివ్వమంది... డబ్బు తీసు వెళ్ళి అతని చేతిలో పెట్టాడు అదీత్య. “బ్రాహ్మణికి అర్ధరూపాయా దానం చేసేది ? లోకంలో మంచి చెడూ భేదం లేకుండాకొంది. నాకే మద్దు.” కోపంగా అని అర్ధ రూపాయి నేలపై విసిరేసాడతను.

అక్కడే నిల్చున్న కమల దగ్గరి కొచ్చి ఆ డబ్బు చేతిలోకి తీసుకుంది. పోతున్న బ్రాహ్మణ్ని అగమంది.

“పోసి లేమ్మా ? అతని కవునరం లేమో పైనలు” అన్నాడు అదీత్య.

“నీకు తెలియదు బాబూ ! బ్రాహ్మణ శాసనం మంచిది రాదు.” అదీత్యతో అని.

“అంత కోపమెందుకయ్యేగారూ! అట్లాగండి.” అని ఇంట్లో వెళ్ళి మరో రూపాయి తెచ్చి రూపాయిన్నర అతని చేతిలో పెట్టింది కమల. అయినా ముఖం ముడుచుకునే ఉన్నాడతను.

“బ్రాహ్మలంటే పూర్తిగా లెక్కలేకుంటుంది. ముష్టివాళ్ళే సినట్టు మాక్కూడా అర్థరూపాయి, పావలా వేస్తాడు. అందుకే కాలమిట్లుంది.” అని అశీర్వాదంకూడా ఇవ్వకుండానే వెళ్ళిపోయాడతను గొంతుక్కుంటూ.

ఇన్ని రోజులుగా జరిగిన ఎన్నో విషయాలను జ్ఞాపకం చేసుకున్నాడు అదీత్య.

పది పైనల నుండి, పది రూపాయల వరకు వ్యక్తులను బట్టి తనతల్లి దానం చెయ్యడం జ్ఞాపకం చేసుకున్న అదీత్యకు తల్లినేమనాలో తోచడంలేదు. అర్థ రూపాయిచ్చినా కింద పడేసిన బ్రాహ్మడికి భయపడి రూపాయిన్నర ఇచ్చిన తల్లి— అరిచి గీపెట్టినా ఆ బిచ్చగతైకు పది పైనల కంటే ఎక్కువ వెండుకివ్వలేదో అతని ద్వారా కావడంలేదు. కొందరికి భయభక్తులతో రూపాయలకు రూపాయలివ్వడం, మరే కొందరికేమో ఇచ్చే పది పైనలైనా తిడుతూ ఇవ్వడంలోని పెద్దల అంతర్యం ఆ పసివాడికి తెలియడం లేదు.

అపాత్ర దానం గూర్చి, అవసరమున్నవాళ్ళ నాదుకోవాలన్న పెద్దల మాటల గూర్చి ఆలోచిస్తున్న అదీత్యకు తల్లిపై కోపంగా వుంది. ఏదేమైనా ఆకలితో అలమటిస్తున్న ఆ అమ్మాయికి అర్థ రూపాయైనా ఇవ్వని తల్లిని ఆడగాలనుకున్నాడు.

మంచం లోంచి లేచి నిల్చున్నాడు.

సాయంత్రమవుతుంది ... అీను నుంచి తండ్రొచ్చే వేళవుతుంది ... వంటింట్లో వున్న తల్లి దగ్గరి వెళ్ళాడు

“అమ్మా ! అమ్మా !” అని పిలిచాడు.

“ఏంది బాబూ !” అని వెనుకకు తిరిగింది కమల.

“ఎంత మొత్తుకున్నా ఆ పాపకు అర్థ రూపాయన్నా ఎండుకియ్యలేదు ?”

“ఆ విషయం నువ్వెంతా మరిచిపోలేదా .. ? ఆ బిచ్చస్సోరి గురించే ఇంకా ఆలోచిస్తున్నావా? నరెగని హోంవర్క్ వీ చేసావా....? మీ నాన్నాచ్చి పగలు స్కూలు వెండు వెళ్ళలేదని కేకలేస్తాడు—!” అంది కమల.

“ఇవ్వొక్క స్టోప్స్ దే — పాతలేం జటగ లేదు.... హోంవర్క్ లేదు — నేనాటల్లో లేనని పగలు స్కూలుకు పోలేదు — సరేగని అమ్మా! కొండరికైతే రూపాయలకు రూపాయలిస్తవు — ఆ పిల్లకేమో అతానన్న ఇయ్యలేదు — ఆ పిల్ల కంటే ఆ సంపాదగ పాయివ కివ్వడిమే ఎక్కువ అమ్మా?”

బాబు ప్రశ్నకు అశ్చర్యపోయింది కమల — ఆతని తర్కబద్ధమైన ప్రశ్నకు సమాధానం చెప్పడానికామె సిద్ధంగా లేదు — ఆ మాటలను చిన్న పిల్లాడి మాటలుగా తీసుకొని “ఓ విప్లవోరికి దానం చెయ్యడం, బ్రాహ్మడికి దానం చెయ్యడం ఒక్కటెలా అవుతుంది? — బ్రాహ్మడికి దానం చేస్తే పుణ్యమొస్తుంది —” అంది.

“అమ్మా! అవసరమున్న వాళ్ళకు దానం చెయ్యాలా —? మనుషులను బట్టి చెయ్యాలా —?”

ఆ ప్రశ్నకు విసుక్కుంది కమల.

“జానెడు లెవ్వ కాని పెద్ద పెద్ద ప్రశ్నలూ సుహృద్! అనలా అడుక్కునుడే తప్ప — వీదన్న పని చేసుకోవాలే కని అడుక్కును దెందుకు —?”

బిచ్చగాళ్ళ గూర్చి, వాళ్ళ విస్వహాయత్వం గూర్చి ఓసారి తండ్రి చెప్పిన మాటలు జ్ఞాపకం వచ్చాయి ఆదిత్యకు —

“అడుక్కునుడు తప్పైతే ఎవ్వలడుక్కున్నా తప్పేకదమ్మా....? మరీ బిచ్చ గాల్లందరికీ పని చూపెత్తావ —?”

“ఆ బిచ్చపోర్ల గురించి సవాలక్ష ప్రశ్నలు — సుహృద్ — చిన్న మనిషి — పెద్ద పెద్ద మాటలు — ఈ పెద్ద మనిషి బిచ్చగాళ్ళ నుద్దరిస్తడేమో —? నోరూసుకోని నీ పని నువ్వు చూసుకో....”

తల్లి కనుదుకునేసరికి ముఖం చిన్నబుచ్చుకున్నాడు ఆదిత్య — ముఖం మార్చుకొని ముందు రూంలోకొస్తాన్న కొడుకును అప్పుడే ఇంట్లోకొస్తున్న విజయకుమార్ చూసి దగ్గరకు తీసుకొని, “ఏమైంది బాబూ —? ఏమైంది —?” అన్నాడు.

“మీకు గౌతమ బుద్ధుడు పుట్టిండు — ఎవ్వల కొకలైనా ఈ పెద్ద మనిషికే కావాలే — బిచ్చ పమ్మాయికొకలైనా తండట — అతానన్న ఇయ్యగ్గుడు — తనియ్యమంటే నేనియ్యలేదని ముఖం మార్చుకున్నాడు — నన్ను ప్రశ్నలతోని నేదిస్తాడు.” వంటింట్లోంచి బయటొచ్చి చెప్పింది కమల. జరిగిన విషయమంతా క్లుప్తంగా వివరించింది.

సోఫాలో కూర్చుని కొడుకును అప్యాయంగా మగ త దగ్గరకు తీసుకున్నాడు విజయకుమార్.

ఆరేళ్ళ వయసులోనే స్కూలు నుండి వచ్చేటప్పడు కాను తడుస్తూ కూడా

తన మిత్రుడికి గొడుగు కింద చోటిచ్చిన బాబు దయార్థి హృదయాన్ని జ్ఞాపకం చేసుకున్నాడు విజయకుమార్. ఇతర్ల బాధలు చూసి స్పందించే దయాగుణం, తన దగ్గరున్నవికాతైనా ఇతర్లకివ్వడం తనని దాన గుణం గల వాడుకును గర్వంగా చూపాడు.

“బాబూ! చూడననేది నీ కాత్రికైనా కళంకం తెచ్చేదే — కాని, చాలామంది వేరే నీ మార్గం లేకపోవడంవల్లే ఈపని చేస్తుంటారు. అన్యూవలైనా, బ్రాహ్మలైనా ఎవ్వరైనా ఇతర విధంగా బ్రతుకుచెడువు లేకపోవడం వల్లనే ఈ చూడ్కొస్తాన్నట్లు కుంటున్నారు—వాళ్ళకు చేయదగ్గ పనంటూ లభిస్తే ఇవ్వడం వాళ్ళలో తొంద్రై కాతాన్ని మించి అడుక్కోవడం మానుకుంటారని నా అభిప్రాయం—” అన్నాడు విజయకుమార్.

“అది కాదు నాన్నా! నేనడిగింది— అవసరమున్న వాళ్ళకు దానం చేసుడే నిజమైన దానం గదా—! మరి ఆకర్తొనున్న విచ్చపమ్యాయికి దానం చెయ్యద్దా మరి—? మరి అమ్మ నేనెంత చెప్పినా ఆ అమ్మాయికెందుకు (తానన్న ఇయ్య లేదు—?”

ఆ బాబుకేం జవాబివ్వాలో నెంటనే తోచలేదు విజయకుమార్ కు— పిల్లలకు ప్రశ్నించడం నేర్పాలన్న తన ప్రిన్సిపుల్స్ కు అనుగుణంగా అదీత్య ప్రవర్తిస్తున్నందుకు ఆతనికి ఆనందంగానే వుంది— కొద్ది క్షణాలాగి

“బాబూ! ఈ సమాజ స్వరూపమే ఇంత— ఉన్నవాడు, లేనివాడు ఉన్నవాడి సక్షమండటానికే చూస్తారు—కడుపు నిండ తిన్నవాడికే, తినే అవకాశం ఉన్న వాడికే భోజనం పెట్టడానికిప్రసాదతారు కాని ఆకలిగాఉన్నవాడికి కాదు—అట్లని బ్రాహ్మలు ఉన్నవాళ్ళని నేను చెప్పడం లేదు—

“ఇందులో మీ అమ్మను, అమ్మలాంటి వాళ్ళను నేరస్తులనుచేయడానికివీలేదు. సమాజ లక్షణాలను బట్టి వాళ్ళు ప్రవర్తిస్తున్నారు—ఫలాపేక్ష రహితంగా కాకుండా తాము చేసే సత్తి పైన దానానికి పుణ్యం రావడమనే ప్రతిఫలాస్వాశిస్తున్నారు మీ అమ్మలాంటి వాళ్ళు— అందువల్ల ఎవరికి దానం చేస్తే ఎక్కువ పుణ్యం వస్తుందో చేరితా వేసుకుంటున్నారు— అందుకు దేవుని ఏజెంటుగా కనబడే వాళ్ళే దగ్గరి మార్గంగా భావిస్తున్నారు— నిజానికి యాచకులెవరైనా ఆకలున్నవాడికి దానం చేస్తేనే పుణ్యమంటూ వచ్చేదంటే ఎక్కువొస్తుంది—”

బాబు తన మాటల నర్తం చేసుకుంటున్నాడో లేదో అని కూడా ఆలోచించకుండా చెప్పాడు విజయకుమార్.

తండ్రి మాట లాదిత్యకు అర్థమయే కానట్టున్నాయి....స్కూలు నుంచి కవిత వచ్చి తండ్రి ప్రక్కనే వచ్చింది.

ముగ్గురికీ దోర్నవిటా కలిపి తెచ్చి టిఫిన్ మీద పెట్టింది కమల.

“ఎసి పిల్లగానికీ మంచి పాతాళే చెబున్నట్లు— వాడు మీ మాటలు విని పెరిగితే ఒంటిమీద బట్టలు చూడా ఒలచిస్తాడు....” అంది భర్తతో.

“సకంత భయదుక్కర్లేదు లేదోయ్....? స్వార్థం, మోసం, దగా- అన్నీ ఈ సమాజమే నేర్పుతుంది.... మన వరకు మనం మంచి నేర్చుదాం—” అన్నాడు విజయకుమార్.

“మీ మాటలే నా కర్తం కావు— సోదీ—” అంటూ లోపలకు వెళ్ళి పోయింది కమల.

“పెద్దలే చెబుతారు అదే నేస్తానంటే అడ్డుకుంటారు.... ఎందుకు నాన్నా—?”

అదిర ప్రశ్న నూటిగా తగిలింది విజయకుమార్ కు.

“అవును బాబూ! అది మా తరంలో వున్న బాంబుగ్రాం....ఈసమాజంలో వున్న బాంబుగ్రాం— సీతులు-మాటలు చెప్పేవరకే కాని, ఆవరణాచ్చేసరికి చాలా మంది విషయంలో పూజ్యమవుతున్నాయి.... ఈ సమాజ స్వరూప స్వభావాలన్నీ చీకెనుకునే వయసు నీకింకా రాలేదు— బ్రష్టించడమనే సీతున్న అలవాటు నలాగే కొనసాగనియ్యి— కీ పిట్ అవె—” అంటూ లేచి తన గదిలో వెళ్ళిపోయాడు విజయకుమార్.

మొదట పడుకొని ఆలోచనలో పడ్డాడు... అతనికి బాబు తరంపై నమ్మకముంది.... ఆనా వుంది.... వాళ్ళు తన తరంలా తలలూనడంలేదు....పెద్దల నైనా సరే నిలదీసి అడుగుతున్నారు— అందుకే బాబు తరం అతనికి ప్రశ్నించే తరంలా తనబడుతుంది.

బ్రష్టింపడం చేర్చడం పెద్దల బాధ్యత— మరి ఎంతమంది తల్లిదండ్రులు తమ పిల్లలకు బ్రష్టింపడం నేర్పుతున్నావ్—?

తనను తన ప్రశ్నించుకున్నాడు విజయకుమార్ — “చెప్పింది చేసే సమాజాన్ని బ్రష్టి కేవలం మీ చేతుల్లో — మీ తరం చేతుల్లో వుంది బాబూ....”

తనలా కాదే గొలుసున్నట్టునుకున్నాడు విజయకుమార్.

స్వీకారం :

1. దేవరాజు మహారాజు కథలు- 212 పేజీలు రు. 48-00. జీవన ప్రచురణలు. హైదరాబాదు- ప్రతులకు : విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్ అన్నిచాబల్లో.
2. వెదురు వళల గానం- పాటలు, కవితలు. రచన : సూతన్. 110 పేజీలు. వెల రు. 10-00. విరసం పిటీ యూనిట్ ప్రచురణ- ప్రతులకు : నవోదయ బుక్ హౌస్. ఆర్య సమాజ్ ఎదురుగా- కాచిగూడ- హైదరాబాదు.
3. ఆధునికత- ఆధునికత. డా॥ అప్పర్ వ్యాసాలు. 90 పేజీలు. రు. 12-00. పొయట్రి ప్రచురణ- తెలచి. ప్రతులకు : పి.వి రమణ, పొయట్రి ఫోరం. టి.డి.రోడ్, తెలచి; విశాలాంధ్ర అన్ని బ్రాంచిల్లోనూ-
4. రాజకోడి- ఆధునిక భౌతికకథలు. బాబు మల్లయ్య 116 పేజీలు. వెల రు.15-00. అభ్యుదయ ప్రచురణలు, కాశ్మీర్ గడ్డ- కరీంనగర్. ప్రతులకు : నవోదయ, హైదరాబాద్; విశాలాంధ్ర అన్ని బ్రాంచిల్లోనూ.
5. రగిలే గుంటెలు- కవితా సంకలనం- రంగు సత్యనారాయణ. 68 పేజీలు. రు. 10-00. నవ్య పబ్లికేషన్స్. జనద్గిరి గుట్ట. హైదరాబాదు-500037
6. అభ్యుదయ అరసం రాష్ట్ర మహాసభల ప్రత్యేక సంచిక (జనవరి-మార్చి 93) పేజీలు 80. రు. 6-00.
7. సగం సగం వ్యతిరేకత! సంపూర్ణ యుద్ధమా? (వ్యాసం) డా॥ తెల్ ప్రతి పాదనలలో గుట్ట : 32 పేజీలు. 2-00 జనంసాక్షి ప్రచురణలు. భార్గవ. 40-644 ధర్మపేట- కర్నూలు.
8. బుద్ధ బోధ- బౌద్ధమతం. డా॥ నిమ్మగడ్డ వెంకటేశ్వరరావు 112 పేజీలు రు. 12-00. జనత పబ్లికేషన్స్- జె.కె.సి నగర్ గుంటూరు. ప్రతులకు : మైక్రిబుక్ హౌస్. కారల్ మార్క్స్ రోడ్- ఓజయవాడ-2
9. పాంథశాల. మధురాంతకం రాజారాం కథలు. పేజీలు 126. వెల ప్రచురించ లేదు. ప్రతులకు : కోణారక్క పబ్లిషర్స్- 21/542 భాష్యారాల్ వారివీధి పెద్ద బజారు- నెల్లూరు-5:4001
10. ఒక నేపథ్యం- ఎడి గొంతుకలు- (కమిటీ సంపుటి, కమాఖ్య: సమాఖ్య, విరసం ప్రచురణ, ప్రతులకు : పేజీలు 18 వెల రూ. 3-00 ప్రతులకు : సజ్జా వెంకటేశ్వర్లు, S/o చెంచమ్మ, జయలక్ష్మి టాకీసు దగ్గర, పేటపాలెం- 523187



డంకెల్, డంకెల్, ఆ డూ
మాదొక్కలు కొడవా
రైతుకూలి రష్టాన్ని, దోచుకొని పోతావా
డంకెల్ మా కద్దురకో, నీ దోపిడి అపరా
అయి బాంబుల అమెరికోడా
ఈ భూమి మాదిరా

॥డంకెల్॥

సాణ్యమైన పంగలాలు
దిగుబడులు అధిక మంట
మేలు రకం విత్తనాలు
గోప్పదనం నాదంటు
పండించే పంట మీద పెత్తనం నాదంటు
డంకెల్ ప్రతిపాదనంటు, వప్పందం అంటున్న
మనిషి తినే తిండి మీద
అంక్షలు విడి ఇస్తావ
నిషేదించే విత్తనాలు
మాకు నీవు పంపుతావు
నిషేదించే పురుగు మందు
మాకు నీవు పంపుతావు / పురుగేమో చావ దామె
పంటేమో పండదామె

॥డంకెల్॥

రైతుకూలి శ్రమనంత దోచుకోని పోతావు
డంకెలని, రంకె లేసి, మా బతుకులు కూల్చుతావా
నిషేదించే ప్యాక్టరీలు, మా దేశంలోన పెట్టి
భోషాలు రాష్ట్రంలో, గ్యాసు లీకేజీ వచ్చి
వేలాది కార్మికుల ప్రాణాలు బలికొన్నావ్
ప్రాణ నష్ట పరిహారం ఇంత వరకు ఇవ్వలేదు
భోషాల్ ఫెరరము ఇంక మేము మరువలేము

॥డంకెల్॥

॥డంకెల్॥

వియ్యం చేతిలోన చిత్తు చిత్తు అయినావు
అయిదాల పెరుకో, అయిశక్తిని పెంచినావు
అగ్రజ్య అహంకారి, నేనాలే దోస్తున్నాయ్
చిన్న చిన్న మెలు బిళ్ళమై తీరుతారు
దేశ ప్రజలు రైతులకూ, నీ దోపిడి చూల్చుతారు

— ఎ. చలపతి

చిల్లల ప్రచారం

నిర్వహణ : పి. చంద్రశేఖర్ ఆపాద్ APSTC Ltd., డి. స. ఎమ్. ఎస్.
ఎస్. ఎస్. ఆర్. పేట, ఏలూరు

పిల్లలూ -

ఎదురు చూస్తున్న మంచి క్షణం వచ్చింది. ఈ నెల నుండి వివిధ రంగాల్లో కృషి చేస్తున్న పెద్దల అనుభవాలు మీరు చదవ దొరుకుతారు. ముందుగా శ్రీనటరాజ్ అంకుల్ ఏం రాశాడో వదవండి. ఆ అంకుల్ కథలూ-నవలలూ రాశారు. ఇటీవల 'చిన్నారి పాపలు' అనే కరసాత్రం నెల నెలా విడుదల చేస్తున్నారు.

'మరపురాని పాప' నవల వాళ్ళ అమ్మాయి 'సుజన్'దే. తనిస్సడు లేక పోయానా ఆ 'పాప' జీవించే ఉంది- ఆ పుస్తకం ద్వారా. అంటే పుస్తకాల వల్ల రచయితలూ, కవులూ, అలానే తమ కళలవల్ల కళాకారులు చనిపోయినా బతికే ఉంటారు. అందుకే మూలో ప్రతి ఒక్కరూ పీటన్నింటినీ బాగా పరిశీలించాలి.

మీ నుండి మహా రచయిత్రులూ, కవయిత్రులూ రూపొందాలి.

అందుకే ఈ పెద్దలందరితోపాటు మీరూ మీ హేహల్ని రాసి పంపించండి.

30 సంవత్సరాల తర్వాత

అవును. 30 సంవత్సరాల తర్వాత అంటే 21వ శతాబ్దంలో నూతన ఎలా వుంటుందని మీరు హేహిస్తున్నారు. అప్పుడు పెద్ద వాళ్ళవుతారుగా - మీరేం చేయాలను కుంటున్నారు?

మీరేం స్వయంగా రాసి నాకు పంపించండి.

పెద్దల గురించి మీరు తెలుసు కుంటున్నట్లుగానే-మీ గురించి పెద్దలు తెలుసు కుంటారు.

పదో తరగతి చదువుతున్న వారి వరకూ ఈ శీర్షికలో పాల్గొనవచ్చు.

మీరేం చదువుతున్నదీ-ఏ బడిలో చదువుతున్నదీ కూడా రాయండి. ఇంక మీ అందరికీ ఆభినందనలు అందజేస్తూ -

మీ

మావయ్య

సాహిత్య వైతలకూ, తళాకారులకూ మనవి

(ఈ శీర్షికకు కొన్ని సరిమితులున్నాయి. 'మీరిలా రూపొందటం వెనక ఏ వయసులో ప్రేరణ కలిగింది? అందుకు కారణం వ్యక్తులా? కుటుంబమా? ప్రకృతా? సంఘటనలా? ఏమిటి? ఈ విషయాలు రాయాలి. వేజీ మండి ఒకటిన్నర పేజీవరకూ ప్రతికలో ఈ శీర్షికకు కేటాయించిన పేజీల్లో అన్నీ రావాలి. అందువల్ల తప్పనిసరి వసీతుల్లో ఎదిట్ చేయటం జరుగుతుంది.

ప్రారంభించే ముందు ఇంకో విషయం చెప్పాలి. నా దగ్గర చిరునామాలు ఉన్నంత వరకూ వ్యక్తి గతంగా లేఖలు రాస్తున్నాను. అలా రాయక పోయినా మన అనుభవాలు మన పిల్లలకు ఉపయోగ పడతాయని బాధ్యతతో, అనుభూతితో ఈ శీర్షికకు ముందుకు తీసుకువెళ్ళాలని అందరికీ మనవి చేస్తున్నాను. నటరాజ్ ఇలా అంటున్నారు. "దఫ దఫాలుగా ఆ రెండు పేజీలూ పూర్తి చేసి మీకు పంపిస్తున్నాను. రాసింది రెండు పేజీలే అయి పదే పదే చదువుకుంటూ, మా ప్రియమైన మాస్టార్లని తలుచుకుంటూ, చాలా సార్లు కళ్ళమ్మట నీళ్ళు పెట్టుకున్నాను." కాగా పిల్లలకు మన అనుభవాలు వివరించటం అంత సులభమైన విషయం కాదు. చాలా మధ్యన వ్రాలి. బాల్యంలోకి జారాలి. ఆ జ్ఞాపకాలను మన పిల్లలకు అందించాలి. మీ మీ ప్రతి స్పందనలకై ఎదురు చూస్తుంటాం.)

యిప్పుడూ - నా చిన్నప్పుడూ !

నాకు చిన్నప్పుడు చెరువుల్లో కాలవల్లో స్నానాలు చేయటమంటే భలేయిష్టంగా ఉండేది. అలాచేసినట్టు తెలిస్తే మానాన్నగారు చావగొట్టేవారు. చెట్లూ, పొలాలూ, పొడుబడ్డ గుళ్ళూ, పొవురాళ్ళూ, పాలపిట్టలూ....వోహే! అదంతా ఒక గొప్ప ఆద్యుత స్రవంశం. సర్వం మరచేవాళ్ళం. ఇప్పుడు ఆ చెట్లూ లేవు. ఆ చెరువులూ లేవు. ఆ రెరింతలూలేవు. పెద్దవాళ్ళ కోరిక ఇలా యీడేరింది. వారికి కావలసిందల్లా చదువు, చదువు వాకపే రోకటి చదువు. బండ చదువు. మొండి చదువు. అంతే. పిల్లల మనోభావాల పట్ల, ప్రకృతిపట్ల వారికెప్పుడైనా ఆసక్తి ఉంటే కదా! పిల్లలకి అనందమూ, స్వేచ్ఛా, రేరింతలూ-యివన్నీ వారి దృష్టిలో సామాజిక నేలలు. చదువు పేర, క్రమ శిక్షణపేర వారి పసి మనసుల్ని నలిపేసి, వారిని హీనులుగా తీవన దరిద్రులుగా చేయడమంటే వారి కదాక తప్పనిసరిగా నెరవేర్చవలసిన సామాజిక బాధ్యత. ఆ బాధ్యతని వారెంత పకడ్బందీగా నిర్వహిస్తారనీ! వాళ్ళ చెప్పుడూ 'పిల్లలు చెట్లూ పుట్టలు పట్టుకొని పాడై పోతున్నారు. వాళ్ళని అడపా దడపా నాలుగు తన్నుకపోతే యింకా పాడై పోతారు' అన్న దృష్టి. మున్నయేళ్ళ క్రితమూ అంతే. ఇప్పుడూ అంతే.

అందుకే పెద్ద వాళ్ళ అరళ్ళూ, బాధలూ పడలేక పిల్లలు ఇప్పుడు రొడ్డి సంస్కృతి అంటే చాలా మోజుపడుతున్నారు. పిల్లలిలా తయారు కావటానికి ఇంట్లో పెద్దరే కారణమని అక్కసుగా చెబుతాను. పిల్లల్ని సత్యబోధకులుగా పెంచలేని తల్లిదండ్రులకన్నా జకువులూ, జబ్బిలూ చాలా మేలని యీ దారుణమైన విమర్శని అత్యంత ధృఢంగా చేస్తాను. అటువంటి వారిని పిల్లల్ని కనకుండయ్యా బాబు అని చేతులెత్తి మొక్కుతాను-చిన్నప్పటి నుంచి మా మాస్టార్లు పాఠాలు ఎంత బాగా చెప్పే వారనీ! సిద్ధార్థుడి కథలూ, దెబ్బిడిల్స్ పువ్వుల కథలూ, సైరెలార్క్ వజ్రల కథలూ, చానమ్మ, రుద్రమ్మ, నాగమ్మ, రూన్సీ లక్ష్మీబాయి కథలు చెబుతుంటే ఆ కొత్త ప్రపంచాన్ని అనుభవిస్తూ గుండె అంతా వుప్పొంగి పోయేది. కరుణ రసం పొంగి నవ్వుడు ఆ ఉద్వేగం భరించలేక ఒకోసారి వెక్కి వెక్కి ఏడ్చేసేవాళ్ళం. ఆ మాస్టార్లే మాకా కారుణ్య పాఠాలు, మా హృదయాలు ద్రవించేట్టుగా చెప్పి, మా హృదయాలలో ప్రేమానురాగాల చైతన్యాన్ని రగల్చకపోతే మా గుండెల నిండా ఆ కమనీయమైనమానవతా వెలుగులు నింపక పోతే, మేము హీనులుగా, యితరుల్ని నిందిస్తూ, యేడ్చుగొట్టు మొఖాలతో బతుకీడుస్తూ ఉండే వాళ్ళం.

యీనాడు నేనిలా నలుగురిలో నాదంటూ ప్రత్యేకమైన మంచి బతుకు బతుకుతూ, కష్టాల్ని అధిగమిస్తూ, సత్యాల్ని కోధిస్తూ, మార్పుల్ని ఆహ్వానిస్తూ, మారుతూ ఆశావాదంతో బతుకుతున్నానంటే-రచనల ద్వారానో-కార్యక్రమాల ద్వారానో ఏదైనా సేవ చేయగలుగుతున్నానంటే అది అనాటి మా మాస్టార్ల కారుణ్య బోధనల ఫలితమే అని పూర్తిగా నమ్మున్నాను. యీ అనందానికి, ఆశావాదానికి కారణమైన మా మాస్టర్లను తలుచుకుంటే వళ్ళంతా పులకరించి, గుండె అంతా చలించి కళ్ళమ్మట నీళ్ళు వచ్చేస్తాయి.

“వారి రూపాలేగాని వాకి పెద్ద తెలియననీ. అన్నలు జ్ఞానం లేవనీ చెప్పాలంటే నాకు మరీ ఏడ్చు వస్తుంది.” ఆ మాస్టార్లలో చాలామంది ఇప్పటికీ చనిపోయే ఉంటారు. వారు వెలిగించిన జ్ఞాన దీపాలు జీవితాంతం నాలోనూ మా నుండి ఏమైనా నేర్చుకునే వారిలోనూ అజరామరంగా వెలుగుతూనే వుంటాయి. తల్లితండ్రులు అటు పరిధి ఉపాధ్యాయులు ఎందుకు అవ్వడం లేదు? కనీసం పిల్లలతో కలిసి బొమ్మరిళ్ళూ, పిచ్చుకగూళ్ళూ కడుతూ వాటితో పాటు గెంతులు వేసే తల్లిదండ్రులు కావాలి మన కిప్పుడు.

అవ్యాజమై ప్రేమానురాగాలూ అంతల్లోనే మరిచిపోయే శత్రుత్వాలూ.... యేనీ....మనకిప్పుడు యేవీ ?

— నటరాజ్

రచయిత, స్వాప్నికుడు

సామాజిక స్పృహగల నటుడు ఉత్పల్ దత్

— డా. ప్రభాత్

“రంగస్థలంపై నటించకుండా నేను ఎలా జీవించగలను?” అన్న ఉత్పల్ దత్, చివరి దశ వరకు నటనలో నైపుణ్యాన్ని అభివృద్ధి పరచుకుంటూ, 19 ఆగస్టు 1993 న, కలకత్తాలో మరణించాడు. చాలా చాలంగా మూత్రపిండాలు వ్యాధితో సతమతమై తరచుగా డయాలిసిస్ చేయించుకుంటూ, చివరిసారిగా డయాలిసిస్ చేయించుకొని ఇంటికి తిరిగి వచ్చి, గుండెపోటుతో మరణించాడు. రోగిగా వున్నా కూడా, చలన చిత్రాల్లో, నాటకాలలో నటించటం ద్వారా, అభ్యయనం చేయడం ద్వారా కాలం గడిపాడు. చనిపోయానికి ఒక వత్సం రోజుల ముందు—ఆగస్టు 3 న తాను నిర్మిస్తున్న చిత్రం “ఏక్లా చశోరే ! (ఒంటరిగా సాగిపో) లో నటించాడు. ఆయన కుమార్తె విష్ణుప్రియ పాల్ దీనికి దర్శకురాలు. తరుణ్ మహందార్ చిత్రంలో జనవరిలో నటించడానికి అంగీకారాన్ని తెలియ చేసాడు.

గత నాలుగు దశాబ్దాలుగా వామపక్ష సిద్ధాంతాన్ని నటునిగా, దర్శకునిగా, నాటక రచయితగా, నిర్మాతగా ప్రచారం చేసిన ఉత్పల్ దత్ 19.9 సూర్య 24వ. పుట్టి నాటికి వామపక్ష ఉద్యమం ఒక సంఘటిత శక్తిగా లేదు. ఆయన కలకత్తాలో షిల్లాంగ్ లో చదువు పూర్తిచేసే సమయానికి వామపక్ష ఉద్యమం పూసందుకుంది. అత్యుదయ రచయితల సంఘం, ఇప్టా చాల చురుకుగా పని చేస్తున్నాము. వీటితో ఉత్తేజితుడై ఉత్పల్ దత్ ఇప్టాలో 1952 లో చేరాడు. పార్టీ నిషేధానికి గురైన సమయంలో, దాని సభ్యులు రాజకీయ శత్రువుల దాడిని దైర్యంగా ఎదుర్కొన్న వాస్తవమే తనను ఇప్టా వైపు, పార్టీ వైపు ఆకర్షించాయని చెప్పారు. ఆ తర్వాత ఆయన వెనుదిరగలేదు. వామపక్ష రాజకీయ ప్రచారానికి రంగస్థలాన్ని ఒక సాధనంగా ఉపయోగించుకున్నాడు. చూర్నికం విఫలమైందని ఆయన తలచలేదు.

ఉత్పల్ దత్ తాత్త్విక ఇంగ్లీషు ప్రొఫెసర్. ఉత్పల్ ఒక దొరబాబుగా తన జీవితాన్ని ప్రారంభించాడు. తన 14 వ ఏట విద్యార్థిగానే షేక్స్పియర్ నాటకం ‘హామెట్’ లో ఒక చిన్న పాత్ర ధరించాడు. ఆ తర్వాత ప్రముఖ నటుడు రెండార్ బ్రూపుల్ చేరి ఇంటింటా, వాకిస్టానల్ లో 47-48 సంవత్సరాల్లో పర్యటించాడు. రెబ్బి రెండార్ షేక్స్పియర్ బృందంలో పని చేసిన అనుభవంతో ఎన్నో షేక్స్పియర్ నాటకాలలో నటించాడు - వాటికి దర్శకత్వం వహించాడు.

దెంగాలీ భాషలోకి అనువదించి షేక్స్పియర్ నాటకాలను ప్రదర్శించి తన 'వారణాసి' ఉచ్చారణను హేళన చేసిన వారు నిర్దేశించబడ్డట్లు చేశాడు.

కలకత్తాలోని ఇంగ్లీషు నాటకాలనుంచి బయలుదేరి తన మాతృభాషలో కృషి చేయాలని నిష్ఠాయించుకున్న ఉత్పల్ దత్ '19 వ శతాబ్దపు తిరుగుబాటు తపి, అంగ్ల రచయితా మైకేల్ మడుసూదన దత్ సై ఆయన మొట్టమొదటి సినిమా నిర్మించాడు. మైకేల్ పాత్రలో ఉత్పల్ దత్ - సరిగా ఇంగ్లీషు భాషా వ్యవసం నుంచి బయటపడే పాత్రలో.... తానూ అదే స్థితిలో వున్నాడు. గమక సరిగ్గా అరుక్కు పోయాడు. ఆ తర్వాత మైకేల్ మడుసూదన దత్ రసిన ఒక పాత్ర (ప్రహసనం?) లో ఉత్పల్ దత్, యువకులపై లైంగిక దాడులు చేసే క్రూరుడైన వృద్ధ జమీందార్ పాత్ర వేసాడు. ఆ పాత్రలో ఆయన నటన అద్భుతమన్నాడు విమర్శకులు. మరొక ప్రముఖ దెంగాలీ రంగస్థలకళాకారుడు శంభు మిత్ర హాస్యిష్టుగా థియేటర్ ఉద్యమంలో ప్రవేశించి - ఇష్టా ఆధార్యంలో 'నవాబ్' నటరాన్ని ప్రదర్శించి, ఆ తర్వాత పరిశుద్ధ థియేటర్ (Pure theatre) వాదంపై ప్రయాణించగా, ఉత్పల్ దత్ నటునిగా ప్రవేశించి చాల అలస్యంగా మార్పిడిం చేపుకు వచ్చాడు. ప్రపంచంలో వివిధ ప్రాంతాల్లో సోషలిస్టు దేశాల వైపర్యాలు ఆయనకు మార్పిడిం పట్లగల విశ్వాసాన్ని ఏ మాత్రం సడలించ చేయలేకపోయాయి.

కష్టా నుంచి ఉత్పల్ దత్ తన స్వంత నాటక బృందాన్ని నిర్మించుకున్నాడు. 1954 నుంచి 1969 వరకు దానికి 'టిటిల్ థియేటర్' గ్రూపు అనే పేరుండేది. ఈ కాలంలో 2 నాటకాలు ఈ బృందం ప్రదర్శించింది. 1967 - 68 - 69 సంవత్సరాలలో వక్రైల్ పానుభూతి పరునిగా, సి. పి. ఎమ్ ను వ్యతిరేకిస్తూ నాటకాలు రాశాడు. వీటిలో ఒక నాటకం 'టర్' (బాణం) అయితే ఆయన ఆ తర్వాత ఆ నాటకాన్ని ఉపసంహరించు కుంటున్నానని (disown) ప్రకటిస్తూ, తప్పుడు రాజకీయాలు వున్న కళా ప్రక్రియ ఎంత గొప్పదైనా సరే సరైనదిగా పరిగణించడం సాధ్యంకాదు" అన్నాడు.

1965 లో ఈయన రాసి ప్రదర్శించిన "కల్లీర్" నాటకానికి కథా వస్తువు 1946 నాటి రాయల్ నౌకాదళ తిరుగుబాటు. ఈ నాటకం కలకత్తాలో ఒక కల్లీలాన్ని సృష్టించింది. తిరుగుబాటుదార్లను కాంగ్రెసు బలసరచకుండా మోసం చేసింది అన్న సూక్ష్మకరణ కాంగ్రెసువారికి నచ్చలేదు. కాంగ్రెసువాడు నాటక ప్రదర్శనపై దాడి చేశారు. 'అంగార్' (1959) నాటకం ఒక గనిలో నీరు ప్రవేశించి బొగ్గుగని క్యాకులు మరణించాన్ని చిత్రిస్తుంది. రంగస్థలంలో అది ఒక విస్తూత్యమైన ప్రక్రియ. తనన్ సేన్ లైటింగ్ ద్వారా గనిలోకి నీళ్ళు రావడాన్ని చిత్రించిన దృశ్యం నిర్మల్ గుహారే సెట్ డిజైన్లు, దెంగాలీ రంగస్థల చరిత్రలోనే అపరూపమైనవి - అనువైనవి.

లటిఫ్ థియేటర్ గ్రూపు టానర్ పై షేక్స్పియర్ నాటకాలు 'ఒకెల్లో' 'హుస్సేన్', 'బెల్లూషా' నాటకం 'అన్వీ అండ్ ది టాన్' - క్రిస్టఫర్ బెల్లూ షా నాటకం. వెంగల్ వెంగల్ టాన్లో తన నటనకు ప్రదర్శించాడు. ఇష్టా ఇచ్చిన రచనలు 'సాగర్ రంగులు' 'నవరత్న', 'అదవి చూతన' లు నాటకాలుగా తయారై పోయాయి. గిరీశ్ చంద్ర టాన్లో నటించి 'సావాస్తానా', 'వైల్డ్ మనుషూధన' దత్త రావిన సార్వే 'మిలో సాలిటర్' నుండి రో - నాటకాలను ప్రదర్శించాడు.

1959 లో కలకత్తాలోని మిస్సా థియేటర్ ను ఆయన తీసుకున్నాడు. ఆ రంగ స్థలంపై రానే నాటకాలు రాసుకొని, రానే దర్శకత్వం వహించి పుంజుకు పుంజుకుగా నాటకాలను ప్రదర్శించాడు. అవన్నీ ఉన్నత సామాజిక, రాజకీయ స్పృహ ఉద్బుంధేబట్లుగా తీర్చి దిద్దాడు 'జాలిగన్ సేజర్' నాటకాన్ని అధునిక దుస్తులు ధరించే పాత్రలతో చూపు దిద్ది ఆశ్చర్యపరిచాడు 1952 లోనే ఆయన 'ది మర్కంట్ ఆఫ్ వెనిస్?', ఇబ్బన్ రచన 'ఎ డార్స్ హౌస్' బెంగాలీలోకి అనువదించి ప్రదర్శించాడు.

రంగ స్థలంపై అత్యధిక సంఖ్యలో నటులను ప్రవేశపెట్టడమనే ప్రయోగాన్ని ఉత్పల్లిదత్త దైర్ఘ్యంగా చేశాడు. తీతాన్ ఏక్తి నదీర్ నామ్' నాటకంలో ప్లేటీ అలిదొరిరిలం ముందుకు చొచ్చుకు వచ్చేట్లు ఒక ప్రయోగం చేశాడు.

ఒకా ఆయన నాటకాలలో కొన్నిటి గురించి చెప్పిపోవాలంటే ముందు ప్రస్తావించవలసింది. 'మిసుషేర్ అథిటర్' (చూసవ హుక్కులు) అనే నాటకం. దీనిలో అమెరికాలోని జాతి వివక్షత విధానాన్ని మునిగితంగా వివరించాడు. 19 వ శతాబ్దానికి చెందిన నాటక రచయిత ఒకడు కలకత్తా సిథిల్లో గొర్రెను లెగుగుతూ, మురుగుకాల్లా బాగుచేసే కార్మికుడికి 'మేసునాదొబ్' రావ్యం విసిరించడం కథా వస్తువుగా వున్న నాటకం "టీనేర్ తల్వార్" (రేకు కత్తి), 'చోహా' (మహా విద్రోహం) లనే నాటకంలో 18:7 నాటి ప్రథమ స్వాతంత్ర్యం సంగ్రామ పోరాటాన్ని చిత్రించాడు. 'దువ్వోర్ నగర్' లో కలకత్తా జీవితాన్ని చిత్రించాడు.

వెంగల్ థియేటర్లలో ఉద్యమంలో భాగంగా ప్రేక్షకులకు తంపోవ తండాలుగా నాటకాలు చూడటానికి వచ్చేట్లు చేయడంలోనూ మనస్సు థియేటర్లో క్రమబద్ధంగా నాటకాలను ప్రదర్శించడంలోనూ ఆయన సాధించిన విజయం అనికర సాధ్యం.

ఈ నాటక రంగాక ఆయన 16 సిఫి నాటకాలూ, పోస్టర్ నాటకాలూ రాసి దర్శకత్వం వహించాడు 1961 - 88 మధ్య 21 జాత్రాలను (వెంగల్ జానపద రథా ప్రక్రియ) ప్రదర్శించాడు.

'కల్లెట్' నాటకం సందర్భంగా ఆరెస్టయి, అరు నెలలు ఏచారణ లేకుండా డిప్రెస్ చేయబడ్డాడు ఉత్పల్లిదత్త

నాటక రంగం నుంచి సినిమా రంగంలోకి ఆయన ముచ్చాల్ సేన్ మొదటి హిందీ సినిమా 'భువన్ పోమ్' ద్వారా ప్రవేశించాడు. దానిలో అవినీతిపరుడైన రైల్వే స్టేషన్ మాస్టరుగా నటించి మొదటిసారిగా బెంగాల్ బురుగు పున్న పేక్షక లోకానికి సరిచయమయ్యాడు. 1975 లో సత్యజిత్ రే 'జంఝ' సినిమాలో ఉత్పల్ దత్ నిరుద్యోగులకు ఆసర్వప్రాయుడైన చిరునవ్వు ఒక చిన్న వ్యాపార స్తుని పాత్ర పోషించాడు. ఎన్నో హిందీ సినిమాల్లో లాల్ కి విల్స్ పాత్ర పోషించి మెప్పించిన ఉత్పల్ దత్ గంభీరమైన పాత్రను కూడా అంత గొప్పగా మెప్పించ గలడని సత్యజిత్ రే చివరి చిత్రం 'ఆగంతుక్'లో ఆయన నటన చూపు చేసింది. గౌతమ్ ఘోష్ చిత్రం 'సద్య సదీర్ ముఝి'లో కూడా ఆయన అద్భుతంగా నటించాడు. ఆయన సినిమాలలో వాడుక భాష వాడటానికి ప్రాముఖ్యత నిచ్చాడు మాండలికాలపై అధినత్యం సంపాదించాడు 'కలకత్తాలో వుంటే అఖిల భారత దృష్టికోణం ఏర్పడడం ఆసాధ్యం. దొంబాయి సినిమా రంగంలో ప్రవేశించడం ద్వారా దేశవ్యాప్తంగా సంబంధాలు వస్తాయి. అవగాహన కలుగుతుంది' తనుక ఆయన హిందీ సినిమా రంగంలో ప్రవేశించాడు.

"సినిమాలన్నీ విజయవంతం కావు. నేను నటించిన సినిమా పేర్లు నేను గుర్తు పెట్టుకోను. ఆయా సినిమాల్లో నా కర్తవ్యం నేను నిరవేధిస్తాను. అంతే. ఉదాహరణకు దాంతులో కాషియర్ రోజంతా నోట్ల కట్టలతో - రెడ్డర్ తో పని చేస్తుంటాడు. ఆ రోజు డ్యూటీ అయిపోయిన తర్వాత రెడ్డర్ లో అందరినీ ఆయన గుర్తు పెట్టుకోడు. నేనూ అంతే." అనే వాడు ఉత్పల్ దత్.

నటనపై ఆయన రూపొందించిన ఒక ఆసక్తికరమైన మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతం వుంది. ఆయన ఉద్దేశం ప్రకారం నటన అనేది "ఒక గతి తార్కికమైన కార్యక్రమం" (dialectical business).

"నటుడు ఏ పాత్ర ధరిస్తున్నాడో, ఆ పాత్ర హృదయంలోని భావాలను నటుడు ప్రేక్షకులందరికీ వినబడేట్లు గట్టిగా చెప్తాడు. నిజానికి ఆ సంభాషలన్నీ నటుడు ముందే నోటికి నేర్చుకుంటాడు. అయితే వాటిని అప్పటికప్పుడు వచ్చిన వాటిలాగా చెప్పాలి. ఇవోక వైరుధ్యం. ఈ వైరుధ్యంపై వరైన అవగాహన, అధికారం మార్క్సిస్టు గతి తర్కమే నటునికి ఇవ్వగలుగుతుంది. లేకపోతే నటుడు ఈ వైరుధ్యంతో కొట్టుకు పోతాడు. వైరుధ్యాన్ని పరిష్కరించుకోలేక, ప్రదర్శనను నాశనం చేస్తాడు." అని తన సిద్ధాంతాన్ని ఉత్పల్ దత్ వివరించాడు.

'షేక్స్పియర్ లోని సామాజిక స్పృహ', 'ప్లాన్సివస్కి పైన', విప్లవ రంగ స్థలం వైపుగా' అనే పుస్తకాలు రాశాడు. తూర్పు యూరప్ దేశాల పరిణామాల గురించి ఆయన రాసిన పుస్తకం 'ప్రతి విప్లవ్' (ప్రతిభూత విప్లవం) విడుదలకు తయారుగా వున్న సమయంలో ఆయన మరణించాడు.

రాయలసీమ సమస్యలపై ఎన్.పైక్లోపీడియా

—కౌత్తపల్లి రవిబాబు

కరువును బట్టతలమైన నిర్వచనం ఇవ్వడం అసాధ్యం. వారి వారి దృక్పథాల బట్టి, దేశంలోని జీవన పరిస్థితు బట్టి, కాలాన్ని బట్టి ఆ నిర్వచనం మారుతూ వుంటుంది. ఆకలికి, అధిక ధరలకి గురై, తిన కూడని పదార్థాలు తినే పరిస్థితిని కరువు అనవచ్చు. మన దేశంలో వివిధ ప్రాంతాల్లో వివిధ రకాల వర్షపాతం, ఉష్ణోగ్రత వుంటుంది. కనుక దేశం మొత్తం కరువును గురయ్యే ప్రమాదం లేదు. ఆ పరిస్థితుల్లో ప్రభుత్వం మిగులు ప్రాంతాల నుండి అహారాన్ని కొరత ఏర్పడిన ప్రాంతాలకు తరలిస్తే ఆకలి చావులు వుండవు. కానీ పాలక వర్గాలు ఈ పని చేసే ప్రజలను రక్షించడానికి సిద్ధంగా లేవు. కనుకనే కరువులు వస్తుంటాయి.

బ్రిటీషు సమత్వం కరువు నివారణ స్మృతి (Famine Code) నొక దానిని నిర్ణయించింది. 1947 తర్వాత మన 'సహకార' ప్రభుత్వం ఆ code ను రద్దు చేసింది. కరువును కరువు అని పిలవకుండా వర్షాభావ పరిస్థితులు అని ముద్దు పేరు పెట్టింది. ఫామిన్ కోడ్ ప్రకారం ప్రజలకు ఇవ్వాలిని కనీస సహాయాన్ని ఆ విధంగా ఇవ్వ నొకరిస్తోంది.

మన దేశంలో బ్రిటీషువారి హయాంలో 22 కరువులొచ్చాయి. ఇంకా ప్రాచీన చరిత్రలోకి పోతే కరువు కాటకాల ప్రస్తావన రుగ్వేద, అధర్వణ వేదాల్లోనే కనిపిస్తుంది. క్రీ. పూ. దీహార్ లో చంద్రగుప్తుని హయాంలో వచ్చిన తీవ్రమైన కరువు నుంచి నేటి రాయలసీమ, తెలంగాణా, కలహండి కరువుల వరకు ఎన్నెన్నో కరువులు— కొన్ని ప్రకృతి కోపించిన ఫలితంగా వచ్చినవై తే- మరికొన్ని పాలకులు కృత్రిమంగా సృష్టించినవి. మన దేశంలో వచ్చిన కరువులు ఎక్కువగా వర్షాభావం వల్ల వచ్చినవే. కనుక నీటి పారుదల సౌకర్యాలు కల్పిస్తే ఈ కరువు నుంచి విముక్తి కాగలం.

వర్షపాతం తక్కువై-మరింత తక్కువై, వానరణంలోని మార్పుల కొరతగా రాయలసీమలోని అసంతృప్తం బిల్లా ఏ చర్యలా తీసుకోకపోతే ఏనాటికైనా ఎవరిగా మారక తప్పదని శాస్త్రవేత్తలు చెబున్నారు. కరువును నివారించలేక పోతున్నారని, ప్రభుత్వం వారు కమిటీలు, కమిషన్లు మాత్రం పుష్కలంగా వేశారు.

తుంగభద్ర ప్రాంతాన్ని పూర్తి చేయడం, అప్పర్ పెన్నార్, ప్రాద్యు, చైరవాని రిప్ప ప్రాంత, పల్లె ప్రాంత, బోయరు సగరేరు ప్రాంత గండికోట ప్రాంత, కృష్ణా - పెన్నార్ ప్రాంత, సిద్ది కృష్ణా

ప్రాజెక్టు, పాత గండి కోట ప్రాజెక్టు, శ్రీశైలం ప్రాజెక్టు, కె. సి. కెనాల్ పునః నిర్మాణం మొదలగు వాటినన్నో ప్రభుత్వం చేపట్టవలసిన కర్తవ్యంగా విగిలివుంది.

నీటి గురించి తెలుగుదేశం ప్రభుత్వం అధికారంలో వున్నప్పుడు కాంగ్రెసు వారు పెద్ద ఆందోళన ప్రారంభించారు. దానిలో స్వచ్ఛంద సంస్థలు, వ్యక్తులు గణనీయమైన కృషి చేశారు. ప్రస్తుతం కాంగ్రెసువారు అధికారంలో వున్నారు. కానీ పట్టించుకొనడం లేదు. రాజకీయ అధికారం కోసం పాకులాడటం తప్ప పార్లమెంటరీ రాజకీయ పార్టీల వారు రాయలసీమ ప్రజల బాధామయ గాఢను సీరియస్ గా పట్టించుకున్నవారే లేరు. ఎంతో సిగ్గు చేసిన విషయం ఇది.

రాయల నాటి కాలంలో వివిధ ప్రాంతాల్లో చెరువులు తవ్వించి వాటి ద్వారా నీరు నిలువ చేసుకొని వ్యవసాయం చేసుకొనేవారు. నేటి 'అభివృద్ధి' సాధించిన ప్రభుత్వాలు ఆ చెరువుల్లో నీటిని నిల్వ చేయలేకపోతున్నారు. ఈనాడు బావులు త్రవ్వి త్రవ్వి ఎంత త్రవ్వినా నీళ్ళు పడక రైతులు అప్పులపాలౌతున్నారు.

ధాత కరువుతో కళ్ళు తెరిచిన బ్రిటీష్ ప్రభుత్వం పలు రకాల పరిశోధనలు జరిపింది. బ్రిటీషు ఇంజనీర్లు కాటన్, మెకంజీలు నీటి పారుదల సౌకర్యాలుకల్పించే అవకాశాల కోసం పరిశోధనలు ప్రారంభించారు. రాయలసీమలో సాగులో వున్న 75 లక్షల ఎకరాలకుగాను 39 లక్షల ఎకరాలకు నీటి పారుదల కల్పించే పథకాలను రూపొందించారు. కాటన్ రూపొందించిన (1890) కర్నూలు-కడప (K.C. కెనాల్) మూలంగా కర్నూలు జిల్లాలో 1 లక్ష, 84 వేల ఎకరాలు, కడప జిల్లాలో 94 వేల ఎకరాలు సాగులోకివచ్చాయి. అయితే కృష్ణ, తుంగభద్ర, పెన్నానదులను కలుపుతూ నర్ మెకంజీ రూపొందించిన బృహత్పథకం - రెండు ప్రపంచ యుద్ధాలవల్ల కార్యరూపం చాలలేదు. 1947 తర్వాత 'మన' ప్రభుత్వం పట్టించుకోలేదు. దీనిని చేబడితే 36 లక్షల ఎకరాలకు నీటి పారుదల ఏర్పడి వుండేది.

రిటైర్డ్ ఇంజనీరు, టుంకూరు వాస్తవ్యులైన పరమ శివయ్యగారు అప్పర్ తుంగ మరియు అప్పర్ భద్ర నీటిపారుదల పథకం, పుట్టి కనుమ బ్యాలెన్సింగ్ రిజర్వాయర్, చిత్తూరు జిల్లాలో రిటైర్డ్ చీఫ్ ఇంజనీర్ యం. వి. తిరునారాయణ్ ప్రతిపాదనలు, రిటైర్డ్ ఇంజనీర్ పి. నారాయణప్ప పథకాలు, మొదలగునవి అమలు చేస్తే రాయలసీమ ఎలాగి కాకుండా చేయవచ్చును.

కరువులకు అలవాటమైన రాయలసీమలో ఎంతో గొప్ప ఖనిజ సంపదవుంది. దీనిని ఉపయోగించుకొని పరిశ్రమలు అభివృద్ధి చేయడంలో కూడా ప్రభుత్వం విఫలమైంది. డాన్ బెస్టాన్ (రాతివర), బెర్రెటీన్ (ముగ్గురాళ్ళు), మన్నపురాయి, చైనా క్షయక ఘన్ను, నవరాళ్ళు, పుష్కలంగా లభిస్తాయి. కాని వీటికి సంబంధించిన (తరువాతి 68వ పేజీలో)

నిజాయితీ లెని వాళ్ళిం శీలా పీఠాజ్ఞ

మనం చూటి చూటికి ప్రజల గురించి మాట్లాడతాం
 సమూహాల మధ్య మనల్ని మనమే నిలబెట్టుకుంటాం
 కలల్లోకి కల్పనల్లోకి జారుకున్నంత తేలిగ్గానూ, సహజంగానూ
 ప్రజల్లోకి, సమూహాల్లోకి దూరిపోతాం
 మన చేతిలో ఆక్షరాలున్నాయి/వాటిని మన చుట్టూ పాతుకుని
 పూలు పూయిస్తాం, పళ్ళు పండిస్తాం
 వాటి సువాసనల్ని రంగుల్ని వాంటి మీద చల్లుకుని
 మనం పరిమళించిపోతాం పరవళించిపోతాం
 మనకు కావలసింది యిదే
 మన ఆక్షరాల్ని నాటుకోడానికి ప్రజలు కావాలి
 అవి ఏవుగా ఎడగడానికి ఎరువులు కావాలి
 ప్రజల కష్టాలు ఎరువులవుతాయి, కన్నీళ్ళు చెలమలవుతాయి
 మన లక్ష్యం నెరవేరుతుంది
 హాయిగా విలాసంగా విహరించడానికి /మనకు ఓ తోట సిద్ధమౌతుంది
 ఆస్పదు మనం తోటలోనూ, జనం తోట వెలుపలా
 మనలో ముస్పాతిక మూఢాంతుల మందికి
 ఆ తోటని చూసుకుని మురిసిపోవడంతోనే సరిపోతుంది
 మాటి మాటికి మనకు మనమే గుర్తొస్తంటాం
 ప్రజలూ గుర్తురాదు సమూహాలూ గుర్తు రావు / వస్తే—
 బారుల్లో కూచుని విడేళి సారాల్లో ముసుగీతలు కొద్దూ
 ఇక్కడ పెల్లుబికిన సారా ఉద్యమం మీద
 జోకులు కట్ చేసుకుంటూ విరగబడి నవ్వుకోం
 సామ్రాజ్యవాద దేశాలు స్వార్థకోసం చీల్చిన
 జాతుల పునరేకీకరణకు భుజాలు ఎగరేసి
 ఇక్కడ వేర్పాటువాద ధోరణుల్ని పిరోచిత కార్యాలుగా కీర్తించం
 కమ్యూనిస్టు దేశాల్లో కేబరేల్నీ, బ్యూటీ క్వీన్ కంటెస్టుల్నీ నిరసస్తూ
 ఇక్కడ స్త్రీని అమ్మకం దొమ్మచేసి వ్యాపారం సాగించం
 పీఠం కించే నుంచుని పాలకులకు చురకలు అంటించి
 పదవుల కుర్చీ చూపగానే చంక లెగరేసుకు పెళ్ళి
 రీతిగా బైతాయించి అక్షంతలు వేసి అశీర్వాచనాలు చల్లం
 సంఘం మరమ్మతు బాధ్యతను స్వయంగా భుజాల కెత్తుకుని

కవిత్వం ఆయుధమని, కొరడా అని నిర్వచనాలు గుప్పిస్తూ
 ఎవరి పెళ్ళికి వారే పెళ్ళి పెద్దయి కట్నాలకు వ్రీవ్ కేసులు పట్టుకోం
 మనం వొట్టి స్వార్థపరులం
 మనకు కావలసింది ప్రజలు కాదు, మనమే
 మన కీర్తి ప్రతిష్టలు, మన సుఖ సంతోషాలు, మన హోదాలు
 ఆ తర్వాతే మనకు ప్రజలు

(66 వ పేజీ తరువాయి)

సరిశ్రమలు మాత్రం శూన్యం.

ఈ విషయాలన్నిటినీ కూలంకషంగా చర్చించిన దాదాపు 65 వ్యాసాలు ఈ పుస్తకంలో పొందుపరచబడ్డాయి. సహజంగానే 'కదలిక' సంపాదకులైన భూమన్, ఇమాంగార్ల వ్యాసాలు ఎక్కువగా వున్నాయి. రిటైర్డు చీఫ్ ఇంజనీర్ యం.పి. తిరునారాయణ్ గారి మూడు వ్యాసాలూ, డా. యం.వి. రవణారెడ్డి 'రాయల సీమ కన్నీటి గాథ'-నాలుగు రాయలసీమ జిల్లాల్లో వున్న భూగర్భ జల వనరుల గురించి సుబ్రహ్మణ్యం రాసిన నాలుగు వ్యాసాలూ ఎన్నో కొత్త విషయాలను తెలియ చేస్తున్నాయి.

ప్రత్యేకంగా చెప్పుకోదగ్గవి డా.యం.పి.ఆర్. (డా.యం.పట్టాభిరామిరెడ్డి) గారి రెండు వ్యాసాలు. ఒకటి ఛామర్ మన్రో గురించి- మరొకటి '1846 నటి రాయలసీమ రైతాంగ తిరుగుబాటు గురించి'

ఈనాడు సీమ రచయితలు సీమ పరిస్థితులను కేంద్ర బిందువుగా తీసుకొని మంచి కథలు రాస్తున్నారు. పూర్వం రె. పట్నా, మధురాంతకం రాజారాం రచనలు సూత్రమే కనబడుతోంది. ఈనాడు గణనీయమైన సంఖ్యలో కథకులు, రచయితలు రాయలసీమ జీవితాన్ని అక్షరబద్ధం చేస్తున్నారు. గతంలో విద్వాన్ విశ్వం రాసిన 'పెన్నేటి పాట'పై భూమన్ రాసిన వ్యాసం, ఆ పుస్తకానికి అప్పట్లో రాళ్ళపల్లి అనంత కృష్ణశర్మగారు రాసిన పీఠిక, ఇటీవల పి. రామకృష్ణారెడ్డి రాసిన 'పెన్నేటి కథలు 'పై భూమన్ సమీక్ష ఈ సంపుటిలో వున్నాయి.

మొత్తం క్రౌన్ పైజులో దాదాపు 250 పేజీలున్న ఈ ప్రత్యేక సంచిక వెల 40 రూపాయలు. ఇది రాయలసీమ సమస్యల గురించి అర్థం చేసుకోవాలనుకునే వారికి ఒక ఎన్ పైక్లో పీడియా లాంటిది.

తర తరాల రాయల సీమ - 'కదలిక' పత్రిక కరువు సమస్యల ప్రత్యేక

సంచిక - సంపాదకుడు యన్.ఇ.మామ్

పేజీలు : 232 వెల రు. 40/-

ప్రతులకు ; డిమోక్రాటిక్ యూత్ ఫారమ్, క్రియేటివ్ ప్రింటర్స్ & అడ్వర్టైజర్స్, కమలానగర్, అనంతపురం.

గొంగడి పురుగు కట్టింగు మీసా వాడు
 గంపరాధపు దళకట్టు వాడు
 ఎవుడు రాఫీ దురాణపు రేవిణీవాడు
 సిగరు పీలుపు మగ మగలవాడు
 పైటారమును లోపల రొటారమువాడు
 పట్టు దప్పిన ఫలో భాయిగాడు
 తుద మొదల్ లేని గాడిద గత్తరలవాడు
 జలసాలతో బక చచ్చువాడు
 తడియనెడి దున్నచో జేత తుడుము మొదలు
 దేవతార్చన వయొక్క తీరువాడు
 వలను పడకున్న జీకువంటవాడు
 త్రోవ దొరికినట్టి గంధోళిగాడు

మాధవపెద్దే బుచ్చి సుందరరామకృత్రి

(శృంగార చాటుపులు పు: 49, 50)

జనసాహితీ నిర్వహణలో నెలనెలా వెలువడే

‘ప్రజాసాహితీ’

మాస పత్రికను

చదవండి!

చదివించండి!!

చందాలు కట్టండి!!

మీ పూరు పత్రికల ఏజెంట్లను ప్రజాసాహితీ పత్రికను తెప్పించమని అడగండి.

1991, 1992 సం॥ల సంఘికల బైండ్లు కావలసినవారు రు. 50+10 పోస్టేజీతో MO చేసి ఈ క్రింది చిరునామాకి పంపి తెప్పించుకోగలరు.

కొత్త లిరవిటా, సంపాదకుడు

ప్రజాసాహితీ

నగరం - 522268

గుంటూరుజిల్లా

* శిక్షణా శిబిరాలు - ప్రదర్శనలు :

— అగస్టు 6, 7, 8 తేదీలలో విశాఖపట్టణాశాఖ అరుణోదయ కళాకారులకు కా॥ దివికుమార్, కా॥ ఉదయలు శిక్షకులుగా “రామజన్మభూమి కాదురో” వీధినాటకం నేర్పారు. 8 మంది కళాకారులు ఆ శిబిరంలో పాల్గొన్నారు.

— అగస్టు 9, 10, 11 తేదీలలో కర్నూల్ జిల్లా బొల్లవరం అరుణోదయ కళాకారులకు “నంద్యాల నుండి పాణ్యం” వీధి నాటిక శిక్షణా శిబిరం నిర్వహించడం జరిగింది. కా॥ బాబురావు, కా॥ ఉదయలు శిక్షకులుగా హాజరయ్యారు.

★ సాయుధ భూస్వామ్య మూలాల వ్యతిరేక ర్యాలీలో :

రాయలసీమలో చెలరేగుతున్న సాయుధ భూస్వామ్య గుండూ రాజ్యానికి వ్యతిరేకంగా హైదరాబాద్ లో తేదీ 12-8-93 న థాన్ లింగంపల్లి పార్క్ నుండి అనెంబ్లీ వరకు సాగిన ప్రజా ప్రదర్శన అగ్రభాగాన అరుణోదయ కళాకారులు కాంగ్రీ ఎం. ఎల్. పిల్ ప్రేషదారణలో ఆయుధాలు పుచ్చుకొని స్వైర విహారం చేస్తున్నట్లు అభినయాలతో సాగారు. ఊరేగింపు సాగిన రహదారి పొడవునా ప్రజలు హర్షాతిరేకాలు వ్యక్తం చేశారు. స్పీకర్ కు మెమోరాండం ఇవ్వటానికి నాయకత్వం వెళ్ళగా జలవృశ్యం వద్దే నిలిపివేయబడిన ర్యాలీ ప్రజలు సీటీ ప్రజలు ముందు అరుణోదయ కర్నూలు జిల్లా కళాకారులచే “నంద్యాల నుండి పాణ్యం” వీధి నాటికను ప్రదర్శించారు.

★ పుట్టపర్తి మోరాలపై సదస్సులో ఖమ్మంజిల్లా :

అగస్టు 14 న ఖమ్మం పట్టణంలో రిక్కో బజారు హైస్కూల్ ఆవరణలో హేతువాద సంఘం, అరుణోదయ, పి. డి. యస్. యు. పి. ఓ. డబ్ల్యు తదితర. ప్రజాసంఘాల ఆధ్వర్యంలో పుట్టపర్తి మోరాలపై సదస్సు జరిగింది.

అరుణోదయ - విజయవాడ బృందం ఈ సదస్సు గురించి ప్రచారం చేస్తూ ఖమ్మం బస్ స్టాండ్ లోనూ, రైల్వే స్టేషన్ ల దగ్గర గల పాపింగ్ సెంటర్ లోనూ పాటలు పాడి దళ ప్రకారం చేశారు. బస్ స్టాండ్ వద్ద “హత్యబాబాయ్” (వీధి నాటకం) పూర్తిగాను, రైల్వే స్టేషన్ వద్ద నాటకంలోని కొంత భాగాన్నీ ప్రదర్శించారు. సదస్సులోనూ, ఆ తర్వాత జరిగిన బహిరంగసభలోనూ అరుణోదయ రాష్ట్ర అధ్యక్షులు కా॥ దివికుమార్ ఉపన్యసించారు. పుట్టపర్తి సత్యసాయిబాబా దేముడుగానీ, భగవద్ స్వరూపుడుగానీ కాడని వివిధ ప్రజా సంఘాలలోని కార్యకర్తల మైన మనం అందరికీ తెలిసిన విషయమే. అయినా, జూన్ ఆరునాటి సంఘటనతో సామాన్య ప్రజలకు కూడా బాబా కూడా (భయం, పారిపోవటాలు, తనను రక్షించు

కోవడానికి గదిలో దూరి గదియ పెట్టుకోవడాలు, పోలీసులొచ్చి కాపాడడాన్ని బట్టి) అతను కూడా అతి మామూలు మనిషేనని అర్థం అయ్యిందని దివికుమార్ అన్నారు. పుట్టపర్తిలో సంబంధించిన మరణాలు హత్యలేనని, ఎన్కౌంటర్ల పేరిట అనేక మందిని చంపేస్తూ అల్లే కట్టు కథల్లాగే పుట్టపర్తిలో జరిగిన పోలీసుల హత్యలపై కూడా అల్లుతారనీ, బాబాను కనీసం విచారించకుండా ఈ ఘటనలను మాఫీ చేయడాన్ని, తద్వారా బాబామొక్క మహాత్మ్యాలను కాపాడాన్ని కేంద్ర, రాష్ట్ర ప్రభుత్వాలు నిరంతరం కృషిస్తున్నాయని పిమర్చించారు. జూన్ ఆరునాటి ఘటనలేకాక, అంతకు ముందు జరిగి, మాఫీ చేయబడిన ఘటనలను కూడా వెలికి తీసి పూర్తిగా విచారణ చేయించాలని, దివి కుమార్ డిమాండ్ చేశారు. ఖమ్మం పట్టణం అంతా సాగిన ఊరేగింపు అగ్రణాగాన ఆరుజోదయ, విజయవాడ బృందం కళాకారులు సత్యసాయి, ఆయనకు పాదాభివందనలు చేసే ప్రభుత వేషాలతో పాల్గొన్నారు. ఆ వేషాలు ప్రజల్ని బాగా ఆకర్షించాయి.

★ ఒంగోలులో బాబాల స్వాముల బండారంపై బహిరంగసభ :

28 వ తేదీన ఒంగోలు, మహిళా మండలిలో ఆరుజోదయ, జనసాహితి, హేతువాద సంఘం అధ్యక్షులలో బాబాల, స్వాముల బండారంపై బహిరంగసభ జరిగింది. ఆ సభలో ఆరుజోదయ రాష్ట్ర అధ్యక్షులు దివికుమార్ ఉపన్యసించారు. ఆరుజోదయ విజయవాడ బృందం “హత్య బాబోయ్” ప్రదర్శించింది.

* జలంధర్ (సంజాబ్) డండెల్ వ్యతిరేక అఖిల భారత రైతాంగ సదస్సులో జనసాహితి, ఆరుజోదయ :

దేశవ్యాపితంగా ఏడు రైతు కూలీ సంఘాల నేతృత్వంలో డండెల్ ప్రతిపాదనలకు వ్యతిరేకంగా అఖిల భారత స్థాయిలో అగస్టు 17, 18 తేదీలలో సంజాబ్ రాష్ట్రంలోని జలంధర్ సిటీలో, దేశ్ భగత్ యాద్గార్ హాల్లో ఒక రైతాంగ సదస్సు జరిగింది. ఆ సదస్సులో ఆంధ్రప్రదేశ్, సంజాబ్, ఒరిస్సా, మహారాష్ట్ర, ఉత్తరప్రదేశ్, మధ్యప్రదేశ్ ల నుండి వచ్చిన కళాకారులు “ఆరుజ సతాకరూ.... చేగొనుమా రెడ్ కాల్యాబ్” అనే పాటతో, డండెల్ కు వ్యతిరేకంగా అనేక పాటలు పాడారు. సంజాబ్, ఒరిస్సా, ఉత్తరప్రదేశ్, మహారాష్ట్ర కళాకారులు విప్లవ గీతాలు పాడారు.

మొదటి రోజు రాత్రి ఆరుజోదయ విజయవాడ దళం “కర్క్తా భారత్” (“అప్పల భారతం” పీడి భగవత యక్షగానాన్ని)ని హిందీలో ప్రదర్శించారు. ఆ సదస్సు విజయవంతం కావాలని ఆకాంక్షిస్తూ ఆరుజోదయ రాష్ట్ర అధ్యక్షుడు కామిదికుమార్, జనసాహితి రాష్ట్ర కార్యకుడు కా॥ నిర్మలానంద సందేశాలిచ్చారు. మూడవ ప్రపంచ దేల పాలిటి ఉరితాడుగా రూపొందించిన ఈ డండెల్

ప్రతిపాదనలకు వ్యతిరేకంగా అనేక విప్లవ రైతాంగ పోరాటాలు, వందలాది విప్లవవీరులు జన్మించిన పంజాబ్ గడ్డపై, ఆ అమరవీరుల స్మృతి యాదంగా నిర్మింపబడ్డ దేశభగత్ యాద్గార్ హాల్తో జరగటం భవిష్యత్ పోరాటాలకు మంచి మలుపుగా రూపొందగలదన్న ఆశాభావాన్ని పీఠ తమ సందేశాల్లో వ్యక్తం చేశారు. బలమైన కార్మిక కర్షక పోరాటాల ద్వారా ఈ సామ్రాజ్యవాదులను, డాక్టర్ ప్రతిపాదనలను ఒడించి పీలొది మృతవీరులు మనపై విడిచి వెళ్ళిన బాధ్యతా యుత కర్తవ్యాన్ని నెరవేర్చడాన్ని ఈ సదస్సు గొప్ప ఉత్తేజాన్నివ్వాలని రచయితలుగా, కళాకారులుగా కోరుకుంటున్నామని అన్నారు.

★ జలియన్ వాలాబాగ్, హుస్సేన్ వాలా అమరవీరులకు శ్రద్ధాంజలి :

పంజాబ్ వెళ్ళిన సందర్భంగా పట్లెజ్ నదీ తీరాన గల హుస్సేన్ వాలాలో నిర్మింపబడిన భగత్ సింగ్, రాజగురు, సుఖదేవ్ స్మారక చిహ్నాలను (మార్చి 23, 1931 న ఉరితీసి, జైలు వెనుకగోడను బ్రద్దలుకొట్టి, బ్రిటిష్ ముష్కరులు దొంగ చాటుగా శవాలు తీసుకెళ్ళి తగులబెట్టిన ప్రదేశం) కా బలుకేశ్వర దత్, విద్యావతిదేవిగర్ల స్మారక చిహ్నాలకు కా నిర్మలానంద తదితరులు సందర్శించి, ఆ అమరులకు శ్రద్ధాంజలి పుడించారు. అలాగే 19 వ తేదీన అమృతసర్ లోని జలియన్ వాలా బాగ్ దురంతం జరిగిన ప్రదేశానికి వెళ్ళి అమరవీరుల స్తూపంవద్ద సంస్మరణ సభ జరిపారు. కా॥ దివికూర్, కా॥ నిర్మలానంద, కా॥ ఉదయ్లు ప్రసంగించారు. వివిధ భాషల కళాకారులు అమరవీరులపై విప్లవ గీతాలు సాడారు.

★ ప్రకాశంజిల్లా ఉంగుటూరులో డాక్టర్ వ్యతిరేక సభలో :

30 ఆగస్టు 1993 వ ఉంగుటూరులో కొండపి రోడ్ లో - ఆం. ప్ర. రైతు కూలీ సంఘం, PDSU, AIFTU లు నిర్వహించిన డాక్టర్ వ్యతిరేక బహిరంగసభలో పలుమారు, ఉప్పగుండ్లూరు కళాకారులతోపాటుగా విజయవాడ ఆరుణోదయ కళాకారులు కూడా అనేక పాటలు పాడారు. 'అస్పృశ భారతం' 'హత్య బాబోయ్' ప్రదర్శించారు. సభకు ముందుగా రూపాయి, డాక్టర్, పి. వి. వేషాలతో దళ ప్రచారం జరిగింది.

